

A

(a se) **ABATE**: v. III  
**să abăte**: *ind. imp. 3.sg.* 4,8  
**(s-)au abătut**: *ind. pf.c. 3.sg.* 4,11; 13,2, 11; 22,2

**ACAR**: adv.  
**acar...** acar: 7,4

**ACOLEA**: adv.  
**acolea**: 4,10; 6,10

**ACOLO**: adv.  
**acolo**: 2,23, 25; 4,4, 8, 11; 6,2, 6, 9, 14; 7,2, 5, 8, 10, 19; 8,29; 9,2, 3, 5, 16, 27; 10,15; 11,16; 14,19; 16,6; 17,25, 27; 23,6, 12, 16, 20, 27, 34; 24, 13

(a se) **ACOPERI**: v. IV  
**veți acoperi**: *ind. viit.I 2.pl.* 3,19  
**(s-)au acoperit**: *ind. pf.c. 3.sg.* 19,1

**ACOPERIȘ**: s.n.  
**acoperișuri**: *pl. ac.* 19,26  
**acoperișele**: *pl. ac.* 23,12

**ACOPERIT, -Ă**: adj.  
**acoperite**: *n. pl. ac.* 12,12  
**acoperiți**: *m. pl. ac.* 19,2

**ACUM**: adv.  
**acum**: 1,14; 2,14; 3,15, 23; 5,13, 22, 24, 26; 8,6; 9,26; 10,10, 19; 13,19; 18,23; 19,19, 25

(a) **ADĂUGA**: v. I; var. (Înv.) (a) **ADAOGA**: v. III  
**să adaogă**: *conj. prez. 3.sg.* 6,31  
**voiu adaoga**: *ind. viit.I 1.sg.* 20,6  
**au adaos**: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 20,17; 24,7

**ADESEORI**: adv.  
**adeasăori** 4,8; 21,13  
**adeaseori**: 4,9

**ADEVĂR**: s.n.  
**adevăr**: *sg. nom./ac.* 20,3, 19

**ADEVĂRAT**: adv.  
**adevărat**: 5,3, 13, 15; 19,17

(a) **ADORMI**: v. IV  
**au adormit**: *ind. pf.c. 3.sg.* 8,24; 14,29; 15,7, 38; 16,20; 21,18; 24,5

**ADUCĂTOR, -TOARE**: adj.  
**aducătorii**: *n. sg. ac.* 18,32

(a se/-și) **ADUCE**: v. III  
**aduceți**: *imperativ 2.pl.* 2,20; 3,15; 4,41; 10,22; 20,7  
**aducându-**: *gerunziu* 2,20  
**(să) aducea**: *ind. imp. 3.sg./pl.* 3,20; 12,9  
**au adus**: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 3,27; 4,41; 5,6, 20; 7,14; 8,15; 10,8, 22, 26; 12,9; 13,15; 17,24; 23,16, 30  
**aducea**: *ind. imp. 3.pl.* 4,5; 12,16; *rezum. cap.* 20  
**adă**: *imperativ 2.sg.* 4,6; 13,15  
**aducând**: *gerunziu* 4,42; 20,7  
**voiu aduce**: *ind. viit.I 1.sg.* 10,24; 21,12; 22,16, 20  
**să vor aduce**: *ind. viit.I 3.pl.* 12,4  
**(să) aduc**: *ind. prez. 3.pl.* 12,4  
**aduc**: *ind. prez. 3.pl.* 12,4  
**adusease**: *ind. m.m.c.pf. 3.sg.* 16,13  
**vei aduce**: *ind. viit.I 1.sg.* 16,15

**ați adus**: *ind. pf.c. 2.pl.* 17,27  
**am adus**: *ind. pf.c. 1.sg.* 19,25  
**(s-)au adus**: *ind. pf.c. 3.pl.* 22,4  
**(-mi) aduc**: *ind. prez. 1.sg., în loc.v. -mi aduc aminte* 9,25  
**adu(-ți)**: *imperativ 2.sg., în loc. v. adu-ți aminte* 20,3

(a se) **ADUNA**: v. I  
**adunatu(-)au**: *ind. pf.c. 3.sg.* 3,10  
**au adunat**: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 3,13; 10,18; 23,8  
**adunat-au**: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 6,24; 22,9  
**să (se) adune**: *conj. prez. 3.pl.* 22,4  
**voiu aduna**: *ind. viit.I 1.sg.* 22,20  
**(te) vei aduna**: *ind. viit.I 2.sg.* 22,20  
**(s-)au adunat**: *ind. pf.c. 3.pl.* 23,1  
**să (să) adune**: *conj. prez. 3.pl.* 23,35

**AFARĂ**: adv.  
**afară**: 10,24  
**afară**: *adv. în loc.prep. afară de „cu excepția”/afară de „exterior față de” rezum. cap.* 11; 11,15; 21,16; 23,4, 6; 24,14  
**afară**: *adv. în loc. adj. din afară* 16,18

(a se) **AFLA**: v. I  
**(să) află**: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.* 2  
**au aflat**: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 2,17; 4,39; 9,21, 35; 10,13, 15; 19,8; 23,24  
**(să) afla**: *ind. imp. 3.pl.* 12,10  
**(să) afla**: *inf. prez. fără a* 12,18; 16,8  
**(s-)au aflat**: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 14,14; 19,4; 22,13; 23,2  
**(să) aflase**: *ind. m.m.c.pf. 3.pl.* 25,19

**AICI**: adv.  
**aici** 2,2, 4, 6; 3,11; 6,32; 7,3, 4; 8,7

(a) **AJUTA**: v. I; var. (Reg.) (a) **AGIUTA**  
**să agiute**: *conj. prez. 3.sg.* 14,26

**AJUTOR**: s.n.; var. (Înv. și reg.) **AGIUTORIU; AJUTORIU**  
**ajutorii**: *sg. ac.* 15,19  
**ajutoriu**: *sg. ac. rezum. cap.* 16

**ALALTĂIERI**: adv.  
**alaltăieri** 13,5

(a) **ALEGE**: v. III  
**aleageți**: *imperativ 2.pl.* 10,3  
**am ales**: *ind. pf.c. 1.sg.* 21,7

(a) **ALERGA**: v. I  
**să alerg**: *conj. prez. 1.sg.* 4,22  
**voiu alerga**: *ind. viit.I 1.sg.* 5,20  
**alergând**: *gerunziu* 5,21  
**alerga**: *ind. imp. 3.sg.* 11,13  
**au alergat**: *ind. pf.c. 3.sg.* 23,12

**ALES, ALEASĂ**: adj./s.  
**aleasă**: *adj. f. sg. ac.* 3,19; 5,19  
**ales**: *adj. n. sg. ac.* 3,19  
**alease**: *adj. f. pl. ac.* 19,23  
**(cei) aleși**: *s.m. pl. ac.* 10,1, 6  
**aleșit**: *s.m. pl. ac.* 10,11  
**alesul**: *s.m. sg. nom. rezum. cap.* 18

**ALEȘUIRE**: s.f. vezi **LEȘUIRE**

**AMAR, -Ă**: adj.  
**amar (foarte)**: *n. sg. ac.* 14,26

**AMĂRĂCIUNE**: s.f.  
**amărăciunea**: *sg. ac. rezum. cap.* 4

**amărăciune:** *sg. ac.* 4,27  
**amărăciune:** *sg. nom.* 4,41

**AMENINȚARE:** *s.f.*; var. **AMÂNĂNȚARE**  
**amânăntările:** *pl. ac. rezum. cap.22*

**(a se) AMESTECA:** *v. I*; var **(a se) MESTECA** (aici) „a deveni confuz”; „a se tulbura”  
**(s-)au mestecat:** *ind. pf.c. 3.pl.* 19,26

**AMESTECARE:** *s.f.*  
**amestecare:** *sg. ac.* 16,17

**AMIAZĂ:** *adv.*; var. (Reg.) **AMIAZĂZI**  
**amiazăzi:** *adv. in loc. adv.până la amiazăzi* 4,20

**AMINTE:** *adv.*  
**aminte:** *adv. in loc. v. a-și aduce aminte*; vezi **(a se/-și) ADUCE**

**AMOREU:** *s.m.* (cf. **Indice Fc**)  
**amorreaii:** *pl. nom.* 21,11

**AN:** *s.n.*  
**anul:** *sg. ac.* 1,17; 3,1; 8,16, 25; 9,29; 11,4; 12,1, 6; 13,1, 10; 14,1, 23; 15,1, 8, 17, 23, 27, 30, 32; 16,1; 17,1, 6; 18,1, 9, 10, 13; 19,29; 22,3; 23,23; 24,12; 25,1, 2, 8, 27  
**ani:** *pl. nom./ac.* 3,1; rezum. cap.8; 8,1, 3, 17, 26; 10,36; 11,3, 21; 12,1; 13,1, 10; 14,2, 17, 21, 23; 15,2, 17, 23, 27, 33; 16,2; 17,1, 5; 18,2, 10; rezum. cap.20; 20,6; 21,1, 19; 22,1; 23,31, 36; rezum. cap.24; 24,1, 8, 18  
**an:** *sg. ac.* 8,26; 13,20; 15,13; 19,29; 25,30  
**anii:** *pl. ac.* 17,4

**APĂ:** *s.f.*  
**apa:** *sg. nom. rezum. cap.2*  
**apele:** *pl. nom./ac. rezum. cap.2*; 2,8, 14, 19, 21, 22; 3,22; 5,12; 19,24; 20,20  
**apelor:** *pl. gen.* 2,21; 3,19, 22, 25  
**apă:** *sg. nom./ac. rezum. cap.3*; 3,9, 11; 6,5, 22; 8,15; 18,31  
**ape:** *pl. nom./ac.* 3,17, 20; 19,24  
**apei:** *sg. gen.* 18,17; 20,20

**(a) APĂRA:** *v. I*  
**voiu apăra:** *ind. viit.I. 1.sg.* 19,34

**(a se) APRINDE:** *v. III*  
**veai aprinde:** *ind. viit.I. 2.sg.* 8,12  
**au aprins:** *ind. pf.c. 3.sg.* 18,4; 23,14, 15; 25,9  
**am aprins:** *ind. pf.c. 1.sg.* 19,24  
**(s-)au aprins:** *ind. pf.c. 3.sg.* 22,13  
**(să) va aprinde:** *ind. viit.I. 3.sg.* 22,17

**APRINDERE:** *s.f.*  
**aprinderi:** *pl. ac.* 12,3; 14,4  
**aprindere:** *sg. ac.* 15,35; 16,4; 17,11; 18,4; 23,5

**(a se) APROPIA:** *v. I*  
**(s-)au apropiat:** *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 2,5; 4,27; 5,13

**(a) APUCA:** *v. I*  
**au apucat:** *ind. pf.c. 3.sg.* 2,12; 4,27; 6,10; 14,7  
**apucându-:** *gerunziu* 3,27  
**apucă:** *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.11*

**ARAMĂ:** *s.f.*  
**aramă:** *sg. ac.* 16,14, 15, 17; rezum. cap.18; 18,4; 25,13, 14; 17  
**arama:** *sg. ac.* 25,13  
**aramei:** *sg. gen.* 25,16

**(a se) ARĂTA:** *v. I*  
**au arătat:** *ind. pf.c. 3.sg.* 6,6; 8,10, 13; 11,4; 20,13

**voiu arăta:** *ind. viit.I. 1.sg.* 6,19  
**(s-)au arătat:** *ind. pf.c. 3.sg.* 6,33; 8,5  
**arată:** *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.20*  
**să areate:** *conj. prez. 3.sg.* 20,13  
**aș fi arătat:** *cond. pf. 1.sg.* 20,15

**ARC:** *s.n.*  
**arcul:** *sg. ac.* 6,22; 9,24; 13,15  
**arc:** *sg. ac.* 13,16

**(a se) ARDE:** *v. III*  
**arzându-:** *gerunziu rezum. cap.10*  
**au ars:** *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 10,26; 23,4, 6, 11, 15, 16, 20; 25,9  
**ardea:** *ind. imp. 3.pl.* 17,31  
**(s-)au ars:** *ind. pf.c. 3.pl. rezum. cap.25*

**ARDERE:** *s.f. „jertfă”*  
**ardere:** *sg. ac., în sintagma ardere de tot* 5,17  
**arderi:** *pl. ac., în sintagma arderei de tot* 16,12  
**arderea:** *sg. ac., în sintagma arderea de tot* 16,15  
**arderii:** *sg. gen., în sintagma arderii de tot* 16,15  
**arderi:** *pl. ac.* 10,24  
**arderea:** *sg. ac.* 10,25; 16,15  
**ardere:** *sg. ac.* 15,4

**ARGINT:** *s.n./s.m.*  
**argint:** *sg. ac.* 5,5, 22, 23; 7,8; 12,13; 15,19, 20; 18,14; 25,15  
**argintul:** *sg. nom./ac.* 5,26; 12,18; 14,14; 15,20; 16,8; 18,15; 20,13; 22,7; 23,35  
**arginți:** *s.m. pl. ac.* 6,25; 23,33

**ARHIEREU:** *s.m.*  
**arhiereul:** *sg. nom.* 12,7, 10; 22,4, 8  
**arhiereului:** *sg. dat.* 23,4

**ARIE:** *s.f.*; var. (Înv.) **ARE**  
**are:** *sg. ac.* 6,27  
**arii:** *sg. gen.* 13,7

**ARMĂ:** *s.f.*  
**arme:** *pl. ac.* 10,2; 11,11  
**arma:** *sg. ac.* 11,8  
**armele:** *pl. ac.* 11,10

**ARMEAN:** *s.m.* „locuitor al regiunii Ararat, Armenia de astăzi”  
**armenilor:** *pl. gen., în sintagma pământul armenilor* (cf. lat. *terrarn Armeniorum*) 19,37

**(a) ARUNCA:** *v. I*  
**să fie aruncat:** *conj. pf. 3.sg.* 2,16  
**aruncând:** *gerunziu* 3,25; rezum. cap.18; 23,35  
**aruncă:** *imperativ 2.sg.* 9,25, 26  
**aruncați:** *imperativ 2.pl.* 9,33  
**au aruncat:** *ind. pf.c. 3.pl.* 9,33; 10,25; 13,21; 18,14; 23,6  
**aruncă:** *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.18*  
**vei arunca:** *ind. viit.I. 2.sg.* 18,14

**ARUNCAT, -Ă:** *adj.*  
**aruncat:** *m./n. sg. nom./ac. rezum. cap.9; rezum. cap.13*

**(a) ASCULTA:** *v. I*  
**ascultați:** *imperativ 2.pl.* 7,1; 18,28  
**ascultați:** *ind. prez. 2.pl.* 10,6  
**au ascultat:** *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 13,4; 17,14, 40; 18,12; 21,9; 22,13  
**a asculta:** *inf. prez.* 17,14  
**să ascultați:** *conj. prez. 2.pl.* 18,31, 32  
**ascultă:** *imperativ 2.sg.* 19,16; 20,16  
**am ascultat:** *ind. pf.c. 1.sg.* 19,20  
**ai ascultat:** *ind. pf.c. 2.sg.* 22,18

**(a) ASCUNDE:** *v. III*  
**au ascuns:** *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 6,29; 7,8; 11,2

**ASCUNS, -Ă:** adj.  
ascuns: *m. sg. nom.* 11,3

**ASCUȚIT:** s.n. (Înv. și reg.) „ascuțiș”, „tăiș”  
ascuțitul: *sg. ac.* 10,25

**ASEMĂNARE:** s.f.; var. (Înv.) **ASĂMĂNARE;** (Reg.)  
**ASĂMĂNARE** „faptul de a semăna cu cineva sau cu ceva”;  
„chip”; „copie”, „imitație”  
asămănarea: *sg. ac.* 9,13  
asămănarea: *sg. ac.* 16,10

**ASEMENEA:** adv./prep./adj. inv.; var. (Înv.) **ASEAMINEA**  
aseaminea: *adv.* 7,8; 17,8; 18,32  
aseaminea: *prep.* 18,5; 23,25  
aseaminea: *adj. inv.* 25,17

**ASIN, -Ă:** s.m.  
asina: *sg. ac.* 4,22  
asin: *sg. ac.* 6,25  
asini: *pl. ac.* 7,7  
asini: *pl. ac.* 7,10

**ASIR:** s.m.; aici prima atestare; cf. MDA, unde prima atestare este la M. Eminescu, *Poesii*, București, 1895, fiind considerat creație personală a poetului.  
asirii: *pl. nom./ac. rezum. cap.6;* 6,9; 7,12; 15; 8,28; 29; 9,15; rezum. cap.13; 15,29; rezum. cap.17; 17,6; rezum. cap.18  
asirilor: *pl. gen.* 7,5; 14; 16,7; 9; 16,18; 19,20  
asirilor: *pl. gen./dat. rezum. cap.15;* 15,19; 20; rezum. cap.16; 16,10; 17,3; 4; 6; 24; 26; 27; rezum. cap.18; 18,7; 9; 11; 13; 14; 16; 17; 19; 23; 28; 30; 31; 33; 19,4; 6; 8; 10; 11; 17; 32; 35; 36; rezum. cap.20; 20,6; 23,29  
asirului: *sg. dat. rezum. cap.17*  
asiri: *pl. ac.* 17,23; rezum. cap.19

**ASTĂZI:** adv.  
astăzi: 2,3; 5; 4,23; 6,28; 31

(a) **ASTUPA:** v. I  
veți astupa: *ind. viit.I. 2.pl.* 3,19  
au astupat: *ind. pf.c. 3.pl.* 3,25

**AȘA:** adv.; var. (Înv. și reg.) **AȘEA**  
așa: 2,21; 3,25; 5,4; 9,12; 37; 12,12; 15,12; 16,11; rezum. cap.17; 17,41; 18,21; 22,18  
așea: 5,4

(a) **AȘEZA:** v. I  
au așezat: *ind. pf.c. 3.sg.* 17,24; 18,11  
să așază: *conj. prez. 3.sg.* 23,24

**AȘEZAT, -Ă:** adj (aici) „liniștit” „pașnic”  
așezate: *n. pl. nom.* 9,18

(a) **AȘTEPTA:** v. I  
voiu aștepta: *ind. viit.I. 1.sg.* 6,33

(a) **AȘTERNE:** v. III „a înșămăra”, „a pune samarul pe un măgar”; „a înșeuă”  
au așternut: *ind. pf.c. 3.sg.* 4,24

**AȘTERNUT, -Ă:** adj.  
așternută: *f. sg. ac.* 16,17

(a) **ATINGE:** v. III  
va atinge: *ind. viit.I. 3.sg.* 5,11  
atingând: *gerunziu* 13,21

**ATUNCI:** adv.  
atunci 8,22; 12,17; 14,8; 15,16; 16,5; 18,4; 14

**AUR:** s.n.  
aur: *sg. ac.* 7,8; 10,29; 12,13; 18,14; 16; 23,33; 24,13; 25,15  
aurul: *sg. nom./ac.* 14,14; 16,8; 20,13; 23,35

(a) **AUZI:** v. IV  
auzind: *gerunziu* 3,21; 19,1; 22,11; 23,2; 25,23  
auzând: *gerunziu* 5,8; 6,30; 9,30; rezum. cap.11; 18,26; 19,9  
a auzi: *inf. prez.* 7,6  
va auzi: *ind. viit.I. 3.sg.* 19,4; 7; 21,12  
au auzit: *ind. pf.c. 3.sg.* 19,4  
ai auzit: *ind. pf.c. 2.sg.* 19,6; 11; 25; 22,19  
auzise: *ind. m.m.c.pf. 3.sg.* 19,8; 20,12  
auzit-am: *ind. pf.c. 1.sg.* 20,5  
am auzit: *ind. pf.c. 1.sg.* 22,19

(a) **AVEA:** v. II  
ai: *ind. prez. 2.sg.* 4,2; 13; 18,24; 19,10  
să aibă: *conj. prez. 3.pl.* 22,7  
am: *ind. prez. 1.sg.* 4,2; 6; 9,5  
are: *ind. prez. 3.sg.* 4,14; 5,3; 19,3  
avea: *ind. imp. 3.sg.* 1,2; 17; 3,5; 4,16; 12,12; 13,23; 24,18; 25,17  
având: *gerunziu* 8,9; 11,8; 11  
aveți: *ind. prez. 2.pl.* 10,2  
avem: *ind. prez. 1.pl., în loc. v. avem nădejde* 18,22  
avea: *inf. prez. fără a* 18,23; 20,13  
avuse: *ind. m.m.c.pf. 3.sg.* 25,29

**AZIMĂ:** s.f.  
azima: *sg. ac.* 23,9

B

**BABILON:** s.m.; var. **VAVILON** „babilonean” (cf. infra **BABILONEAN**)  
vavilonilor: *pl. gen.* 20,12

**BABILONEAN, -Ă:** adj.; var. **VAVILONEAN, -Ă** (la pl.) „populație semitică ce atrăit în Babilon în milenii 2 – 1 a.C.”  
vaviloneani: *m. pl. nom.* 17,30

**BAN:** s.m.  
bani: *pl. nom./ac. rezum. cap.12;* 12,4; 9; 10; 13; 15; 16; 22,4; 9  
ban: *pl. nom./ac.* 12,7; 8; 10; 13; rezum. cap.18

**BATĂR:** adv.; var. **BATĂR** (Reg.; Trans., Mold.; mgm.) „măcar”  
batăr: 5,3

(a) **BATE:** v. III  
bate: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.14;* rezum. cap.18  
să bată: *conj. prez. 3.pl.* 24,11  
(s-)au bătut: *ind. pf.c. 3.sg.* 3,25  
au bătut: *ind. pf.c. 3.sg./pl. rezum. cap.8;* 13,25; 16,9; 19,11; 12

(a) **BATJOCORI:** v. IV  
batjocoria: *ind. imp. 3.pl.* 2,23  
să batjocorești: *conj. prez. 2.sg.* 4,28

(a se) **BĂGA:** v. I  
(să) băga: *ind. imp. 3.pl.* 12,13

**BĂRBAT:** s.m.  
bărbat: *sg. nom.* 1,6  
bărbatul: *sg. nom./ac.* 1,7; 4,1; 9; 14; 22; 26  
bărbați: *pl. nom./ac.* 2,7; 16; 17; 3,26; 10,6; 7; 14; 24; 24,19; 25,25  
bărbații: *pl. nom./ac.* 11,9; 20,14; 24,16; 19

**BĂTRÂN, -Ă:** adj./s

**bătrân:** *adj. m. sg. nom.* 4,14

**bătrâni:** *s.m. pl. nom.* 6,32; 23,1

**bătrâni:** *s.m. pl. ac.* 6,32

**(cei) bătrâni:** *s.m. pl. ac.* 19,2

**BÂIGUIRE:** s.f.; var. (Reg.) **BUIGUIRE**

**buiguire:** *sg. ac.* 22,19

**(a) BEA:** v. II

**veți bea:** *ind. viit. I. 2.pl.* 3,17; 18,31

**să bea:** *conj. prez. 3.sg./pl.* 6,22; 9,34; 18,27

**au bea:** *ind. pf.c. 3.pl.* 6,23

**au beut:** *ind. pf.c. 3.pl.* 7,8

**am bea:** *ind. prez. 1.sg.* 19,24

**BELCIUG:** s.n.

**belciug:** *sg. ac.* 19,28

**BERBEC:** s.m.

**berbeci:** *pl. ac.* 3,4

**BETEȘUG:** s.n.

**beteșug:** *sg. ac.* 13,14

**BINE:** adv.

**(mai) bine:** 5,23

**bine:** 25,24

**(a) BIRUI:** v. IV

**biruise:** *ind. m.m.c.pf. 3.pl.* 3,24

**au biruit:** *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 3,26; 25,3

**ai biruit:** *ind. pf.c. 2.sg.* 14,10

**biruind:** *gerunziu rezum.* cap.15

**birui:** *inf. prez. fără a* 16,5

**BIRUINȚĂ:** s.f.

**biruință:** *sg. ac. rezum. cap.3; rezum. cap.14*

**BISERICĂ:** s.f.; var. (Înv.) **BESEARECĂ, BISEARICĂ**

**biserică:** *sg. ac.* 5,18; *rezum. cap.10; 11,4; 12,4*

**beseareca:** *sg. ac.* 10,26

**biserică:** *sg. nom./ac.* 5,18; 10,21, 23; 11,13, 15, 18; 12,4, 13, 14, 16; 16,18; *rezum. cap.19; 19,37; 20,5; 21,7; rezum. cap.22; 22,4, 5; 23,2, 4; 23,24; 24,13; rezum. cap.25; 25,13, 16*

**bisericii:** *sg. gen.* 10,25; 11,8, 11, 15; *rezum. cap.12; 12,6, 7, 8, 13, 18; 16,14, 17; 18,16; 21,5; 22,3, 4, 5, 6, 9; 23,11, 12; rezum. cap.24*

**biserică:** *sg. ac.* 16,18

**biserică:** *pl. ac.* 17,29, 32

**bisericile:** *pl. ac.* 23,19

**BLAGOSLOVENIE:** s.f.

**blagoslovenie:** *sg. ac.* 5,15

**(a) BLAGOSLOVI:** v. IV

**au blagoslovit:** *ind. pf.c. 3.sg.* 10,15

**BLÂND:** adv.

**blând:** 25,28

**BLESTEM:** s.n.; var. **BLĂSTĂM**

**blăstămur:** *pl. ac. rezum. cap.18*

**blăstămurile:** *pl. ac. rezum. cap.19*

**blăstămul:** *sg. gen.* 19,3

**blăstăm:** *sg. ac.* 22,19

**(a) BLESTEMA:** v. I; var. **(a) BLĂSTĂMA**

**au blăstămat:** *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 2,24; 19,6

**ai blăstămat:** *ind. pf.c. 2.sg.* 19,22

**BLESTEMAT, -Ă:** s.m./f.; var. **BLĂSTĂMAT, -Ă**

**blăstămată:** *s.f. sg. ac.* 9,34

**BOGAT, -Ă:** adj./s

**bogat:** *adj. m. sg. nom.* 5,1

**(celor) bogați:** *s.m. pl. gen.* 15,20

**(a) BOLI:** v. IV

**bolim:** *ind. prez. 1.pl.* 7,12

**(a se) BOLNĂVI:** v. IV

**(s-)au bolnăvit:** *ind. pf.c. 3.sg.* 1,2; 20,1

**bolnăvea:** *ind. imp. 3.sg. rezum. cap.8; 8,7, 29; 9,16; 13,14*

**(să) bolnăvea:** *ind. imp. 3.sg. rezum. cap.20*

**(să) bolnăvise:** *ind. m.m.c.pf. 3.sg.* 20,12

**BOLNĂVIRE:** s.f.

**bolnăvirea:** *sg. ac. rezum. cap.1; 8,8, 9*

**bolnăvire:** *sg. ac.* 1,2

**BOU:** s.m.

**boi:** *pl. ac.* 5,26

**boii:** *pl. ac.* 16,17

**BOZ:** s.m.

**bozul:** *sg. ac. rezum. cap.10; 10,26*

**bozi:** *pl. ac.* 17,10

**bozii:** *pl. ac. rezum. cap.18*

**BRAȚ:** s.n.

**brațu:** *sg. ac.* 17,36

**BRĂU:** s.n.

**brău:** *sg. ac.* 1,8; 3,21

**BUCATĂ:** s.f. (mai ales la pl.) „hrană”; „fel de mâncare”

**bucate:** *pl. ac.* 6,23

**BUN, -Ă:** adj./s.

**bun:** *adj. n. sg. nom.* 2,19; 18,3; 20,19

**bun:** *adj. n. sg. ac.* 3,25

**bune:** *adj. n. pl. nom.* 5,12

**bună:** *adj. f. sg. ac.* 7,9

**(cel mai) bun:** *s.m. sg. ac.* 10,3

**BUNĂTATE:** s.f.; la pl. „delicatese culinare”

**bunățile:** *pl. ac.* 8,9

**BUNĂVOIE:** s.f.

**bunăvoie:** *sg. ac., în loc. adv. de bunăvoie* 12, 4

**BUZĂ:** s.f.

**buzele:** *pl. ac.* 19,28

## C

**CAV:** s.m. „unitate de măsură pentru capacitate, de aproximativ 2,20 l”; cuvântul nu este înregistrat în DA, deși este atestat în

forma *cav* chiar în *Biblia de la București*

**cav:** *pl. ac.* 6,25

**CAL:** s.m.

**cai:** *pl. nom./ac.* 2,11; 6,14, 17; 7,6, 10, 13, 14; 9,19; 14,20; 18,23

**caii:** *pl. nom./ac.* 3,7; 6,15; 7,7; 10,2; 23,11

**cailor:** *pl. gen.* 9,33; 11,16

**CALAPĂR:** s.m. „calomfir”; aici prima atestare; traducătorii au echivalat lat. *carduus* „scaiete”; cf. DA, unde prima atestare

este în *Lexicon românesc-latinesc-unguresc-nemțesc...*, Buda, 1825.

**calapărul:** *sg. nom./ac.* 14,9, 9

**CALE:** s.f.

**cale:** *sg. ac.* 2,23; 3,8, 9; 10,12

**calea:** *sg. nom./ac.* 3,20; 6,19; 7,15; 9,27; 11,16, 19; 16,3; 18,17; 19,27, 28, 33; 21,21, 22; 25,4

**căile:** *pl. ac.* 8,18, 27; 17,13; 22,2

**CANDELĂ:** s.f.

**candilă:** *sg. ac.* 8,19

**CAP:** s.n.

**capul:** *sg. nom./ac.* 4,19; 6,31, 32; 9,3, 6, 30; 19,21; 25,27

**cap:** *sg. nom.* 6,25

**capetele:** *pl. ac.* 10,7, 8

**cap:** *sg. ac., în loc. adv. din cap până în cap* „pe de-a întregul” 10,21

**CAR:** s.n.

**caru:** *sg. ac. rezum. cap.2*

**car:** *sg. ac.* 2,11

**carul:** *sg. voc.* 2,12; 13,14

**cară:** *pl. ac.* 7,6

**carălor:** *pl. gen.* 19,23

**CARNE:** s.f.

**cărnurile:** *pl. nom.* 9,37

**CARTE:** s.f.

**cartea:** *sg. nom./ac.* 5,6, 7; 10,7; 19,14; 22,8; 23,3, 24

**Cartea:** *sg. nom./ac., în sintagmele Cartea împăraților a patra; după ovreai, a lui Malahie, a doao/Cartea cuvintelor zilelor împăraților (lui) Israel/Cartea cuvintelor zilelor împăraților liuda (liudei)* în titlu; 1,18; 8,23; 10,34; 12,19; 13,8, 12; 14,15, 18, 28; 15,6, 11, 15, 21, 26, 31, 36; 16,19; 20,20; 21,17, 25; 23,28; 24,5

**carte:** *sg. ac.* 5,5; 10,1, 2; 10,6; 20,12; rezum. cap.22; 22,10

**cărții:** *sg. gen.* 22,13, 18

**cartea:** *sg. ac., în sintagmele cartea leagii/cartea leagii lui Moisi/cartea legăturii* 14,6; 22,8; 23,21

**cărții:** *sg. gen., în sintagmele cărții legii Domnului/cărții legăturii* 22,11; 23,2

**CASĂ:** s.f.

**casa:** *sg. nom./ac.* 4,2; 6,32; 8,1, 2, 3, 5, 18, 27; rezum. cap.9; 9,7, 8, 9; 10,3, 10, 11, 27; 11,20; 12,20; 14,10; 17,21; 19,30; 20,13, 15, 17; 21,4, 23; 23,27; 25,9

**casă:** *sg. ac.* 4,32, 35; 5,24; 15,5

**casii:** *sg. gen.* 5,9; 10,5, 30; 11,7, 11; 12,5, 12; 13,6; 21,13; 24,13

**casei:** *sg. gen./dat.* 8,27; 9,27; 11,6; 15,25; 18,37; 19,2; 20,1; 21,18; rezum. cap.24

**case:** *pl. ac.* 18,18

**casele:** *pl. ac.* 25,9

**căsi:** *sg. gen.* 11,6

**casa:** *sg. ac., în sintagma casa Domnului* 11,3, 4, 10, 18, 19; 12,9, 10, 11; 14,14; 16,8; 18,15; 19,1, 14; 20,8; 22,8, 9; 23,2, 6, 7; 25,9, 13

**casii:** *sg. gen., în sintagma casii Domnului* 12,11, 12; 22,5; 24,13

**casei:** *sg. gen., în sintagma casei Domnului* 15,35

**CATĂR:** s.m.; var. **CĂTĂR**

**cătări:** *pl. gen.* (cu prep. a + num.) 5,17

(a) **CĂDEA:** v. II

**să cazi:** *conj. prez. 2.sg.* 14,10

**căzut-au:** *ind. pf.c. 3.sg.* 1,2

**căzuse:** *ind. m.m.c.pf. 3.sg.* 2,13, 14

**au căzut:** *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 4,37; 6,5, 6; 9,24; 10,10

**CĂDELNIȚĂ:** s.f.

**cădelnițele:** *pl. ac.* 12,13

**cădelnițele:** *pl. ac.* 25,15

**CĂDERE:** s.f.

**cădearea:** *sg. ac.* 19,25

**CĂLĂREȚ:** s.m.

**călăreții:** *pl. ac.* 5,9

**călăreți:** *pl. ac.* 13,7; 18,23, 24

(a se) **CĂLCA:** v. I

(să) **calcă:** *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.7*

**au călcat:** *ind. pf.c. 3.sg.* 1,1; 7,17, 20; 9,33; 14,9

**CĂMARĂ:** s.f. (Înv.) „cameră”, „odaie”

**cămara:** *sg. ac.* 6,12; 9,2; 10,12

**cămară:** *sg. ac.* 9,6; 10,14

**CĂMILĂ:** s.f.

**cămile:** *pl. ac.* 8,9

**CĂPĂȚĂNĂ:** s.f.

**căpățina:** *sg. ac.* 9,35

**CĂPETENIE:** s.f.

**căpetenii:** *pl. ac. rezum. cap.1;* 1,14

**căpetenie:** *sg. nom./ac. rezum. cap.1;* 1,9, 11, 13; 25,20

**căpeteniei:** *sg. dat.* 4,13

**căpetenia:** *sg. nom./ac.* 5,1; 7,5; 25,8, 10, 11, 15; 25,18, 19

**căpeteniile:** *pl. nom./ac.* 8,21; 9,5; 24,12, 14; 25,26

**căpetenie:** *sg. vocativ* 9,5

**căpeteniii:** *sg. gen.* 23,8

**CĂPEȚEL:** s.n.

**căpețelul:** *sg. nom.* 25,17

**căpețălu:** *sg. ac.* 25,17

**CĂRĂUȘ:** s.m.

**cărăușul:** *sg. voc.* 2,12; 13,14

**CĂRUȚĂ:** s.f.

**căruțe:** *pl. ac.* 5,9; 6,14, 17; 13,7; 18,24

**căruță:** *sg. ac.* 5,21; 9,18, 19, 25; 10,15

**căruța:** *sg. ac.* 5,26; 9,17, 21, 24, 27, 28; 10,16

**căruțele:** *pl. nom./ac.* 6,15; 8,21; 9,21; 10,2; 23,11

**căruțelor:** *pl. gen.* 8,21

**CĂSCIOARĂ:** s.f.

**căscioarele:** *pl. ac.* 23,7

**cășcioare:** *pl. ac.* 23,7

**CĂINE:** s.m.; var. (Reg.) **CÂNE**

**câne:** *sg. nom.* 8,13

**câni:** *pl. nom. rezum. cap.9;* 9,10, 36

**CÂMP:** s.n.

**câmpului:** *sg. gen.* 19,26

**câmpul:** *sg. ac.* 3,25; 9,10, 21, 25, 26, 36, 37

**câmp:** *sg. ac.* 4,39; 9,26

**câmpuri:** *pl. ac.* 7,12; 25,12

**câmpului:** *sg. gen.* 18,17

**CÂMPIE:** s.f.

**câmpiile:** *pl. ac.* 25,4

(a) **CÂNTA:** v. I

**cântând:** *gerunziu* 3,15

**CÂNTĂREȚ:** s.m.

**cântăreții:** *pl. ac.* 11,14

**CEAS:** s.n.  
**ceas:** *sg. ac., în loc. adv. într-aces t ceas/intr-acesta ceas* „pe vremea asta” 4,16; 10,6  
**ceasul:** *sg. ac.* 4,17

**CEASORNIC:** s.n.  
**ceasornicul:** *sg. ac.* 20,11

**CENUȘĂ:** s.f.; var. **CENUȘE**  
**cenușe:** *sg. ac.* 23,6  
**cenușa:** *sg. ac.* 23,12

**CER:** s.n.; var. **CERIU**  
**ceriu:** *sg. ac. rezum. cap.1; 1,10, 12, 14; rezum. cap.2; 2,1, 11; 7,2, 19; 14,27*  
**ceriului:** *sg. gen.* 17,16; 21,3, 5; 23,4, 5  
**ceriul:** *sg. ac.* 19,15

**CERBICE:** s.f.  
**cerbicea:** *sg. ac.* 17,14

**(a se) CERCA:** v. I  
**cercându(-să):** *gerunziu rezum. cap.2*  
**să cearce:** *conj. prez. 3.pl.* 2,16  
**cercându-:** *gerunziu 2, 17*  
**(nu) cerca:** *imperativ prohib. 2.sg.* 4,14  
**cearcă:** *ind. prez. 3.sg.* 5,7  
**cercați:** *ind. prez. 2.pl.* 6,19  
**cercați:** *imperativ 2.pl.* 10,23  
**cerca:** *ind. imp. 3.pl.* 25,19

**(a se) CERCETA:** v. I  
**cercetându(-să):** *gerunziu rezum. cap.20*

**(a) CERE:** v. III  
**ceare:** *imperativ 2.sg.* 2,9  
**ceare:** *imperativ 2.sg., în loc. v. ceare împrumut* 4,3  
**ai cerut:** *ind. pf.c. 2.sg.* 2,10  
**am cerut:** *ind. pf.c. 1.sg.* 4,28  
**cerând:** *gerunziu rezum. cap.18*

**CEREMONIE:** s.f.; var. (Înv.) **TEREMONIE**  
**țeremoniile:** *pl. ac.* 17,13, 34, 37; 23,3,

**(a se) CERTA:** v. I  
**(să) ceartă:** *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.1*

**CETATE:** s.f.  
**cețății:** *sg. gen.* 2,19; rezum. cap.3; 6,15; 7,10; 10,1, 6; 19,13; 23,8  
**cetate:** *sg. ac.* 2,23; 7,4, 12, 13; 9,15; 10,5; 20,20; 24,11; 25,3, 11, 19  
**cetatea:** *sg. nom./ac.* 3,19, 25; 6,14, 19; 8,24; 9,28; 10,25; 11,20; 12,21; 14,20; 15,7, 38; 16,20; 17,9; 18,8, 30; 19,32, 33, 34; 20,6; 23,27; 24,10; 25,2, 4  
**cețățile:** *pl. ac.* 3,25; 8,12; 13,25; 17,6, 9, 24, 26, 29; rezum. cap.18; 18,11, 13; 19,25; 23,5, 8, 19  
**cețăți:** *pl. ac.* 10,2  
**ceatății:** *sg. gen.* 23,17

**CETINĂ:** s.f.; var. **CETENĂ** (Prin gn.) „brad” (cf. lat. *abiēs, -etis* „brad”; în Grigore Maior, *ILV/Lexicon*, I, *abies* este echivalat prin „molid”).  
**cetenele:** *pl. ac.* 19,23

**CHEDRU:** s.m. (cf. **Indice** Jd)  
**chedru:** *sg. ac.* 14,9  
**chedrit:** *pl. ac.* 19,23

**(a) CHELTUI:** v. IV  
**cheltuiaste:** *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.12*  
**cheltuia:** *ind. imp. 3.pl.* 12,11, 15

**CHELTUIALĂ:** s.f.  
**cheltuiiale:** *pl. ac.* 12,12

**(a) CHEMA:** v. I  
**au chemat:** *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 3,21; 4,22, 36; 8,1; 9,1; 10,20; 12,7; 14,7; 18,4, 18; 20,11; rezum. cap.24  
**cheamă:** *imperativ 2.sg.* 4,12, 36  
**chemând:** *gerunziu* 4,12; 6,11; rezum. cap.14  
**să cheme:** *conj. prez. 3.sg.* 4,15  
**chemată fiind:** *pasiv gerunziu* 4,15  
**chemată [fiind]:** *pasiv gerunziu* 4,36  
**va chema:** *ind. viit.l. 3.sg.* 5,11  
**chemați:** *imperativ 2.pl.* 10,19

**CHEMAT, -Ă:** adj.  
**chemați:** *m. pl. ac. rezum. cap.10*

**CHERETHI:** s.m. (cf. **Indice** 3Împ)  
**cherethii:** *pl. ac.* 11,19

**CHEZAȘ:** s.m. (Înv.) „ostatic”  
**chizași:** *pl. ac., în sintagma chizași de robie* 14,14

**CHILIE:** s.f.  
**chilie:** *sg. ac.* 4,10, 11

**CHIP:** s.n. (Înv. și pop.) „statuie”; (Pop.) „fel”  
**chipurile:** *pl. ac.* 3,2; rezum. cap.11; 11,18  
**chip:** *sg. ac., în loc. adv. în ce chip* „cum” 8,5

**CHITEAN:** s.m. „locuitor al cetății antice Cuta din Babilonia”  
**chiteanii:** *pl. nom.* 17,30

**CHIVERNISIRE:** s.f.  
**chivernisir ea:** *sg. ac. rezum. cap.25*

**CHIVERNISITOR, -TOARE:** s.m. „(per soană) care poartă cuiva de grijă”  
**chivernisitori:** *s.m. pl. ac.* 25,12

**CINCIZECI:** s.m. „formație alcătuită din 50 de ostași” (cf. astăzi: *unsprezece* – „echipă de fotbal”, după fr. *onze*)  
**cinzeci:** *pl. ac.* 1,10  
**cinzeacii:** *pl. ac.* 1,10, 12, 14

**CINSTE:** s.f.  
**cinstea:** *sg. ac. rezum. cap.10; rezum. cap.16; rezum. cap.17; rezum. cap.22*

**(a) CINSTI:** v. IV  
**au cinstit:** *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 10,18; 16,12; 17,7, 12; 21,3  
**oiu cinsti:** *ind. viit.l. 1.sg.* 10,18  
**să cinstească:** *conj. prez. 3.pl.* 17,28  
**cinstea:** *ind. imp. 3.pl.* 17,32, 33  
**(nici) cinstiți:** *imperativ prohib. 17,35*  
**să cinstiți:** *conj. prez. 2.pl.* 17,38

**CINSTIT, -Ă:** adj.  
**cinstit:** *m. sg. nom.* 5,1

**CINSTITOR, -TOARE:** s.m./f.  
**cinstitorii:** *s.m. pl. ac.* 10,19  
**cinstitorilor:** *s.m. pl. dat.* 10,23

**CINZECEAR:** s.m.; var. **CINZECEARIU;** (neob.) **CINCIZECIUIAR** (Înv.) „comandant a cincizeci de oameni” (cf. lat. *quingūgenārius, -i*)  
**cincizeceariu:** *sg. ac.* 1,9  
**cinzeceariului:** *sg. dat.* 1,10  
**cincizeceariu:** *sg. nom./ac.* 1,11, 13  
**cinzăceri:** *pl. ac.* 1,14

**CINZECERE:** s.f. „formație alcătuită din 50 de ostași”; cuvântul nu este înregistrat în DA.  
**cinzecearii:** *sg. gen. rezum. cap.1*

(a) CIOPLI: v. IV  
 au cioplit: *ind. pf.c. 3.sg. 17,29*

CIOPLIT, -Ă: s.  
 (ceale) cioplite: *s.n. pl. ac. 18,4; 23,14*

CIOPLITOR: s.m.  
 cioplitorii: *pl. ac. 12,11*  
 cioplitorilor: *pl. dat. 22,5*

(a) CITI: v. IV; var. (Înv. și reg.) (a) CETI  
 cetind: *gerunziu 5,7; 19,14; 22,10*  
 au cetit: *ind. pf.c. 3.sg. 22,8; 23,2*  
 ceteaște: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.23*

(a se) CLĂȚI: v. IV „a (se) mișca”  
 au clătît: *ind. pf.c. 3.sg. 19,21*  
 a (să) clăți: *inf. prez. 21,8*

(a se) COACE: v. III  
 a (să) coace: *inf. prez. i19,26*

COAPSĂ: s.f.  
 coapseale: *pl. ac. 1,8; 4,29*  
 coapsele: *pl. ac. 9,1*

COASTĂ: s.f. „latură”  
 coastele: *pl. ac. 16, 14*

(a se) COBORÎ: v. IV; var. (Înv.) (a se) POGORI  
 (să) pogorâ: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.1*  
 (te) veai pogori: *ind. viit.I. 2.sg. 1,4, 6*  
 să (te) pogori: *conj. prez. 2.sg. 1,9*  
 pogorâ(-să): *conj. prez. fără să 3.sg. 1,10, 12*  
 (s-)au pogorât: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,10, 12, 14, 15; 3,12; 5,21; 6, 18; 8,29; 13,14*  
 pogorâ(-te): *imperativ 2.sg. 1,11*  
 pogor<I>: *imperativ 2.sg. 1,15*  
 vei pogori: *ind. viit.I. 2.sg. 1,16*  
 pogorându(-să): *gerunziu 2,2*  
 pogorât-au: *ind. pf.c. 3.sg. 5, 14*  
 (să) pogorâse: *ind. m.m.c.pf. 3.sg. 7,17; 9,16; 20,11*  
 (ne-)am pogorât: *ind. pf.c. 1.pl. 10,13*

COBORÂRE: s.f.; var. (Înv.) POGORÂRE  
 pogorârea: *sg. ac. 12,20*

CODRU: s.m.  
 codrulul: *sg. gen. 14,9*

COMOARĂ: s.f.  
 comoarâle: *pl. ac. rezum. cap.12; 12,18; 16,8; 18,15; rezum. cap.20; 20,13; rezum. cap.24*  
 comorâle: *pl. ac. 20,15*  
 comoarele: *pl. ac. 24,13*

(a se) CONĂCI: v. IV; var. (a se) CONOCI „a împresura”, „a asedia”  
 (cf. *Indice Jd*)  
 conocind: *gerunziu rezum. cap.6; rezum. cap.16; 16,5*  
 conocea: *ind. imp. 3.pl. 6,24; 25,4*  
 (s-)au conăcit: *ind. pf.c. 3.sg. 6,25*  
 conociia: *ind. imp. 3.sg. rezum. cap.7*  
 conocise: *ind. m.m.c.pf. 3.sg. 9,14*  
 au conocit: *ind. pf.c. 3.sg. 17,4, 5*  
 conoceaște: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.18*  
 conocindu(-să): *gerunziu rezum. cap.25*

(a) CONTENI: v. IV  
 conteneăște: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.3*

COPAC: s.m.; var. (Reg.) COPACI  
 copaciul: *sg. ac. 17,10*

COPITĂ: s.f.  
 copitele: *pl. nom. 9,33*

COPOS: s.m. (Trans.; mgm.) „chel”, „spân”; aici prima atestare a cuvântului; cf. MDA, unde prima atestare este la Caba Vazul, *Szilágy vármegye román népe, nyelve és népköltészete*, Beci, 1918.  
 coposule: *sg. voc. 2,23*

CORFĂ: s.f. (Trans. gms.) „coș”  
 corfe: *pl. ac. 10,7*

CORN: s.n.  
 cornul: *sg. ac. 9,1, 3*

CORT: s.n.  
 corturile: *pl. ac. 7,7*  
 cort: *sg. ac. 7,8*  
 corturi: *pl. ac. 7,10*

COT: s.m. „unitate de măsură a lungimii”  
 coți: *pl. ac. 14,13; 25,17*

CRÂNG: s.n.; var. GRÂNC, GRÂNG: s.m. (cf. lat. *lucus, -i* „crâng sfânt, dumbravă consacrată unei divinități”)  
 crângul: *sg. nom. 13,6*  
 grânci: *pl. ac. 17,10, 16; 21,3*  
 grânghi: *pl. ac. 18,4*  
 grângului: *sg. gen. 21,7*  
 grâng: *sg. a c. 23,4, 7*  
 grângul: *sg. ac. 23,6, 15*  
 grânghii: *pl. ac. 23,14*

(a) CREDE: v. III  
 necrezând: *gerunziu neg. rezum. cap.7*

CREDINȚĂ: s.f.  
 credința: *sg. ac. 12,15*  
 credință: *sg. ac. 22,7*

(a) CREȘTE: v. III  
 au crescut: *ind. pf.c. 3.sg. 4,18*  
 a creăște: *inf. prez. 20,10*

CREZĂTOR: s.m. (Neob.) „creditor”  
 crezetoriul: *sg. nom. 4,1*  
 crezătorului: *sg. dat. 4,7*

(a se) CULCA: v. I  
 (s-)au culcat: *ind. pf.c. 3.sg. 4,34, 35*

(a) CULEGE: v. III  
 să culeagă: *conj. prez. 3.sg. 4,39*  
 au cules: *ind. pf.c. 3.sg. 4,39*  
 culegând: *gerunziu 16,8*

(a) CUMPĂRA: v. I  
 să cumperi: *conj. prez. 2.sg. 5,26*  
 să cumperre: *conj. prez. 3.pl. 12,12*

(a) CUNOAȘTE: v. III  
 cunoscu: *ind. prez. 1.sg. 4,9*

CUNOSCUȚ, -Ă: s.m./f.  
 cunoscuții: *s.m. pl. ac. 10,11*

(a) CUPRINDE: v. III  
 va cuprinde: *ind. viit.I. 3.sg. 19,32*  
 au cuprins: *ind. pf.c. 3.sg. (Înv.) „a luat prizonier” 24,12*

CURAT, -Ă: adj.  
 curată: *f. sg. nom. 10,15*

**(a) CURĂȚA:** v. I; var. **(a) CURĂȚI**  
*curăță: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.5*  
**(te) vei curăți:** *ind. viit.I. 2.sg. 5,10, 13*  
**va curăți:** *ind. viit.I. 3.sg. 5,11*  
**să (mă) curățesc:** *conj. prez. 1.sg. 5,12*  
**(s-)au curățit:** *ind. pf.c. 3.sg. 5,14*

**CUREA:** s.f.  
*curea: sg. ac. 1,8*

**CURTE:** s.f.  
*curtea: sg. ac. 7,9*

**CURVIE:** s.f.  
*curviile: pl. nom. 9,22*

**(a se) CUTREMURA:** v. I  
**(s-)au cutremurat:** *ind. pf.c. 3.sg./pl. 19,26; 22,19*

**CUTREMURAT, -Ă:** adj.  
*cutremurați: m. pl. nom. rezum. cap.7*

**CUVÂNT:** s.n.  
*cuvintele: pl. ac. 1,7; 10,10; 18,27, 28, 37; 19,4, 16; 22,11, 13, 16, 18, 19; 23,2, 3, 16, 17, 24*  
*cuvânt: sg. ac. 1,16; 9,5*  
*cuvântul: sg. nom./ac. 1,17; 2,22; 3,12; 4,44; 5,14; 6,18; rezum. cap.7; 7,1, 16, 18; 8,2; 9,26, 36; 10,17; 11,5; 14,25; 15,12; 17,12; 19,21; 20,4, 9, 16, 19; 23,16; 24,2, 3, 13*  
*cuvintelor: pl. gen. 1,18; 8,23; 10,34; 12,19; 13,8, 12; 14,15, 18, 28; 15,6, 11, 15, 21, 26, 31, 36; 16,19; 19,6; 20,20; 21,17, 25; 23,28; 24,5*  
*cuvinte: pl. ac. 5,6; 17,9, 11*

## D

**(a se) DA:** v. I  
**va da:** *ind. viit.I. 3.sg. 3,18*  
**au dat:** *ind. pf.c. 3.sg./pl. 5,1; 8,6; 10,15; 11,10; 13,3, 5; 17,20; 18,15, 16; 22,8, 9, 10; 23,35*  
**voiu da:** *ind. viit.I. 1.sg. 9,9; 18,23; 21,14*  
**da:** *ind. imp. 3.sg./pl. 12,11; 15,19; 17,3*  
**(să) da:** *ind. imp. 3.sg./pl. 12,14; 25,30*  
**a da:** *inf. prez. rezum. cap.17*  
**(s-)au dat:** *ind. pf.c. 3.pl. 17,17*  
**(să) va da:** *ind. viit.I. 3.sg. 18,30; 19,10*  
**am dat:** *ind. pf.c. 1.sg. 21,8*  
**dă:** *imperativ 2.sg. 4,42, 43; 5,22; 6,28, 29; 10,15; 14,9*  
**dându(-)să:** *gerunziu rezum. cap.20*  
**să dea:** *conj. prez. 3.sg./pl. 3,10, 13; 8,19; 15,20*  
**dea:** *conj. prez. fără să 3.sg. 18,30*  
**să (se) dea:** *conj. prez. 3.pl. 22,5*  
**dedease:** *ind. m.m.c.pf. 3.pl. 23,11*  
**să deaie:** *conj. prez. 3.sg. 23,35*

**DAJDIE:** s.f.; var. (Înv.) **DAJDE**  
**dajdă:** *sg. ac. rezum. cap.17; 17,3; rezum. cap.23*  
**dajde:** *sg. ac. 23,33*

**DAR:** s.n.  
**darurile:** *pl. ac. rezum. cap.5*  
**daruri:** *pl. ac. 8,8, 9; rezum. cap.16; 16,8; rezum. cap.20; 20,12*

**DATORAȘ:** s.m.; var. (Înv.) **DEATORAȘ** (Înv.) „creditor”; aici prima atestare; cf. MDA, unde prima atestare este la Gh. Șincai, *Hronica românilor și a mai multor neamuri...*, III, tipărită la Iași 1853 – 1854.  
**deatorașii:** *pl. ac. rezum. cap.4*

**DATORIE:** s.f.; var. (Înv.) **DEATORIE**  
**deatorii:** *pl. ac. rezum. cap.4*

**(a) DĂJDUI:** v. IV  
**să dăjduiască:** *conj. prez. 3.sg. 17,4*

**DĂJDUITOR:** s.m.  
**dăjduitoriu:** *sg. nom. rezum. cap.15*

**(a) DĂRUI:** v. IV  
**dăruise:** *ind. m.m.c.pf. 3.sg. 12,18*

**DEAL:** s.n.  
**dealuri:** *pl. ac. 16,4*  
**dealul:** *sg. ac. 17,10*  
**dealurilor:** *pl. gen. 19,25*

**DEASUPRA:** adv.  
**deasupra:** *adv., în loc. adv. pe deasupra* „peste ceva” 3,21  
**deasupra:** *adv. 12,9; 16,17*

**DEMULT:** adv.  
**demult:** *adv. în forma de demult* „din trecut, de altădată” 19,25

**DEOSEBI:** adv. „separat”  
**deosebi:** 15,5

**DEPARTE:** adv.  
**departe:** 2,7; 20,14

**(a se) DEPĂRTA:** v. I  
**(s-)au depărtat:** *ind. pf.c. 3.sg./pl. 3,3, 7, 27; 8,20, 22; 10,29, 31; 12,18; 13,6; 14,24; 18,6; 24,20*  
**să depărteze:** *conj. prez. 3.sg. 4,27*  
**(să) depărta:** *ind. imp. 3.sg. 5,11*  
**(să) depărtase:** *ind. m.m.c.pf. 3.sg./pl. rezum. cap.8; rezum. cap.18; 19,8*  
**depărtându(-să):** *gerunziu 8,14*  
**depărtând:** *gerunziu rezum. cap.16*  
**au depărtat:** *ind. pf.c. 3.sg. 17,18, 21, 23*  
**depărtează(-te):** *imperativ 2.sg. 18,14*

**DESĂVÂRȘIT:** adv.  
**desăvârșit:** 20,3

**(a) DESCHIDE:** v. III; var. **(a) DEȘCHIDE**  
**au deșchis:** *ind. pf.c. 3.sg. 4,35; 6,17, 20, 9,10; 12,9; 13,17; 19,14*  
**deșchide:** *imperativ 2.sg. 6,17, 20; 13,17; 19,16*  
**deșchizând:** *gerunziu 9,3*  
**a deșchide:** *inf. prez. 15,16*

**(a) DESCOPERI:** v. IV  
**deascoperise:** *ind. m.m.c.pf. 3.sg. rezum. cap.6*

**(a se) DESPĂRȚI:** v. IV  
**despărțindu(-să):** *gerunziu rezum. cap.2*  
**desparte:** *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.2*  
**(s-)au despărțit:** *ind. pf.c. 3.pl. 2,8, 14*  
**au despărțit:** *ind. pf.c. 3.pl. 2,11*

**DEȘERT:** adv.  
**deșert:** 17,15

**DEȘERTĂCIUNE:** s.f.  
**deșertăciunile:** *pl. ac. 17,15*

**(a se) DEȘTEPTA:** v. I  
**deșteaptă:** *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.4*  
**vei deștepta:** *ind. viit.I. 2.sg. 9,2*  
**(să) deșteaptă:** *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.13*  
**să deștepte:** *conj. prez. 3.sg. 23,3*

**DIMINEAȚĂ:** s.f./adv.

**dimineată:** s. sg. nom. 3,20

**dimineața:** adv. 3,22; 6,15; 16,15

**dimineață:** adv. 19,35

**DIMPOTRIVĂ:** adv.; (Înv. și reg.) **DINPROTIVĂ**

**dinprotivă:** 3,22

**DINAINTEA:** prep.

**dinnaintea:** 17,18; 24,3

**DINAPOI:** adv.

**(mai) dinnapoi:** 17,32

**DINĂUNTRU:** adv.; var. **DINLONTRU**

**dinlontru:** 4,4; 6,30; 7,11;

**(mai) dinlontru:** 9,2

**DINTE:** s.m.

**dinți:** pl. ac. 25,14

**DIVAN:** s.n.

**divanului:** sg. gen. 9,13

**divan:** sg. ac. 11,14

**divanul:** sg. ac. 23,11

**(a) DOBÂNDI:** v. IV

**dobăndește:** ind. prez. 3.sg. rezum. cap.4; rezum. cap.16; rezum. cap.20

**dobăndește:** ind. prez. 3.sg. rezum. cap.8

**vei dobândi:** ind. viit.I. 2.sg. 8,14

**dobândind:** gerunziu 14,5

**DOBITOC:** s.n.

**dobitoare:** pl. ac. 3,4

**dobitoarelor:** pl. dat. 3,9

**dobitoacele:** pl. nom. 3,17

**(a) DOBORÎ:** v. IV; var. (Înv.) **(a) OBORÎ**

**voiu oborî:** ind. viit.I. 1.sg. 19,7

**DOICĂ:** s.f.

**doica:** sg. ac. 11,2

**DOMN:** s.m. „Dumnezeu”

**Domnului:** sg. gen./dat. 1,3, 15, 17; 3,2, 11, 12, 15, 18; 4,4,4; 5,17; 7,1,16; 8,18, 27; 9,6, 7, 26, 36; 10,10, 17, 23, 31; 11,4, 13, 15, 17; 12,2, 4, 13, 14, 16, 18; 13,2, 3, 4, 11, 17, 23; 14,3, 24, 25; 15,3, 9, 12, 18, 24, 28, 34; 16,2, 14, 18; 17,2, 7, 16, 17, 19; 18,3, 12, 15, 16, 25; rezum. cap.19; 19,14, 23, 35; 20,4, 5, 16, 17, 19; 21,2, 5, 6, 7, 16, 20, 22; 22,2, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 13, 19; 23,2, 3, 4, 6, 7, 9, 11, 12, 16, 19, 23, 24, 32, 37; 24,2, 3, 9, 19; 25,13, 16

**Domnului:** sg. gen., în sintagmele **casa Domnului/casii Domnului/casei Domnului/Duhul Domnului/cărții legii Domnului/Păștile Domnului/numele Domnului** 2,16, 24; 5,11; 11,3, 4, 7, 10, 18, 19; 12,9, 10, 11, 12; 14,14; 15,35; 16,8; 19,1; 20,8; 21,4; 22,11; 23,2, 21; 24,13; 25,9, 13

**Domnul:** sg. nom./ac. 1,4, 6, 16; 2,2, 3, 4, 5, 6, 21; rezum. cap.3; 3,10, 13, 16, 17; 4,1, 27, 30, 33, 43; 5,1, 16, 18, 20, 22; 6,17, 18, 20, 27, 33; 7,1, 2, 6, 19; 8,1, 10, 13, 14, 19; rezum. cap.9; 9,3, 6, 12, 25, 26; 10,10, 16, 30, 32; 11,17; rezum. cap.13; 13,4, 5; 14,6, 26, 27; 15,5, 3, 7; 16,3; 17,8, 9, 11, 12, 13, 14, 15, 18, 20, 21, 23, 25, 26, 28, 32, 33, 34, 36, 39, 41; 18,5, 6, 7, 22, 23, 25, 30, 32, 35; rezum. cap.19; 19,4, 6, 19, 20, 21, 32, 33; 20,1, 2, 5, 8; 20,8, 9, 11; rezum. cap.21; 21,2, 4, 7, 9, 10, 12, 22; rezum. cap.22, 22,13, 15, 16, 18, 19; rezum. cap.23; 23,3, 25, 26, 27; 24,4, 20

**Domnul:** sg. nom., în sintagma **Domnul oastelor** 3,14

**Doamne:** sg. voc. 6,17, 20; 19,15, 16, 17, 19; 20,3

**Domnului:** sg. gen., în sintagma **Domnului oastelor** 19,31

**DOMN:** s.m. (apelativ) „țermen de poliție pentru un bărbat”;

(Pop.) „stăpân”

**domnul:** sg. nom./ac. 2,16; 4,28; 5,1, 3, 4, 20; 6,23; rezum. cap.7; 8,8, 12; 9,31; 18,27; 19,4

**domnule:** sg. voc. 2,19

**domnul:** sg. voc., în sintagma **domnul mieu** 4,16; 6,5, 12, 15, 26; 8,5

**domnului:** sg. gen./dat. 5,25; 6,32; 9,7, 11; 10,2, 3, 6, 9; 18,24; 19,6

**(a) DORMI:** v. IV

**au dormit:** ind. pf.c. 3.sg. 10,35; 13,9, 13; 14,16, 22; 15,22; 20,21

**DOROBANȚ:** s.m.; var. (Înv.) **DĂRĂBANȚ**

**dărăbanț:** sg. gen. 18,24

**DOS:** s.n.

**dosul:** sg. ac. 19,21

**DREPT, DREAPTĂ:** adj./adv./s./prep.

**direaptă:** adj. f. sg. ac. 11,11

**drept:** prep. în loc. adv. **drept aceea** „deci”, „prin urmare” 19,28

**drepte:** adj. n. pl. nom. 4,26; 5,21, 22; 9,17

**dreapte:** adj. n. pl. nom. 4,26; 9,11

**drepti:** adj. m. pl. nom. 10,9

**drept:** adj. n. sg. nom. 10,30

**dreapta:** adj. f. sg. ac. 23,13

**drept:** adv. 7,9; 12,2; 14,3

**drept:** prep. în loc. adv. **drept aceea** 9,13

**dreapta:** s.f. sg. ac., în loc. prep. **de-a dreapta** 12,9

**dreapta:** s.f. sg. ac., în loc. adv. **la dreapta sau la stânga**, în c. neg. „în nici o parte”, „nicaieri” 22,2

**(a se) DUCE:** v. III

**duceți(-vă):** imperativ 2.pl. 1,2, 6; 6,13; 7,14; 9,34; 22,13

**(s-)au dus:** ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,4; 2,6, 25; 3,9, 24; 4,5; 5,19, 24, 25; 6,4, 23; 7,8, 11, 15; 8,9, 28; 9,4, 16, 18; 10,25; 16,10; 19,35; 22,14; 23,29

**(să) duce:** inf. prez. fără a 2,16

**du:** imperativ 2.sg. 4,19

**ducându-:** gerunziu 4,20

**dusease:** ind. m.m.c.pf. 3.sg./pl. 5,2; 24,7

**(să) ducea:** ind. imp. 3.sg. 5,12

**au dus:** ind. pf.c. 3.sg./pl. 5,23; 6,19; 9,28; 10,17; 11,4; 14,13, 20; 18,11; 20,11, 20; rezum. cap.23; 23,4, 30, 34; 24,14, 15, 16; 25,6, 7, 11, 13, 14, 15, 18, 20

**dusu(-ne)-am:** ind. pf.c. 1.pl. 7,10

**vei duce:** ind. viit.I. 2.sg. 9,2

**ducându(-să):** gerunziu 10,15

**duceți:** imperativ 2.pl. 17,27

**(să) dusease:** ind. m.m.c.pf. 3.pl. 17,28

**duși era:** pasiv ind. imp. 3.pl. 17,33

**voiu duce:** ind. viit.I. 1.sg. 21,13

**duce:** ind. prez. 3.sg. rezum. cap.24; 25,4

**(să) duce:** ind. prez. 3.sg. rezum. cap.25

**DUCERE:** s.f.

**ducerea:** sg. ac. în sintagma **ducerea apei** „scoc”, traducere după lat. *aquaeductus* „conductă de apă, apeduct” 20,20

**DUH:** s.n.

**duhul:** sg. nom./ac. rezum. cap.2; 2,9, 15

**duh:** sg. ac. 19,7

**Duhul:** sg. nom., în sintagma **Duhul Domnului** 2,16

**DUMBRAVĂ:** s.f.

**dumbravă:** sg. ac. 2,24

**dumbrava:** sg. ac. 19,23

**(a) DUMICA:** v. I; var. (Înv. și reg.) **(a) DIMICA**

**au dimicat:** ind. pf.c. 3.sg. 4,39

**DUMNEZEIESC, -IASCĂ:** adj.  
**dumnezeiescul:** *m. sg. nom. rezum. cap.16; rezum. cap.21*

**DUMNEZEIRE:** s.f.  
**dumnezeirea:** *sg. ac. rezum. cap.18*

**DUMNEZEU:** s.m. „Divinitatea”  
**Dumnezeu:** *sg. nom./ac./gen./dat. 1,3, 6, 9, 10, 11, 12, 13, 16; 2,1; 4,7, 9, 16, 21, 22, 25, 27, 40, 42; 5,7, 8, 14, 15, 20; 6,6, 9, 10, 15, 31; 7,2, 17, 18, 19; 8,2, 4, 7, 8, 11; 13,19; rezum. cap.16; rezum. cap.17; rezum. cap.18; 19,15, 19; rezum. cap.20; 20,1; rezum. cap.22; 23,16, 17*  
**Dumnezeul:** *sg. nom./ac. 2,14; 9,6; 10,31; 17,9, 14, 36, 39; 18,5, 22; 19,4, 10, 16, 20; 20,5; 21,12, 22; 22,15, 18*  
**Dumnezeului:** *sg. gen. 5,11; 14,25; 16,2; 17,7, 16, 19, 26, 27; 18,12; 23,21*  
**Dumnezeul:** *sg. voc. 19,15, 19*

**DUMNEZEU:** s.m. „zeu”; „idol”  
**dumnezeul:** *sg. nom./ac. 1,2, 3, 6, 16; 17,29; 18,34*  
**dumnezeilor:** *pl. dat. 5,17; rezum. cap.16; 17,31, 33; 22,17*  
**dumnezei:** *pl. nom./ac. 17,7, 35, 37, 38; 19,18*  
**dumnezeii:** *pl. nom./ac. 18,33, 35; 19,12, 18*  
**dumnezeului:** *sg. gen. 19,37*

**(a) DUREA:** v. II  
**doare:** *ind. prez. 3.sg. 4,19*

**DUS:** s.n.  
**dusul:** *sg. ac., în sintagma **dusul apei** „scoc”, traducere după lat. aquaeductus „conductă de apă, apeduct” 18,17*

**E**

**EGIPTEAN:** s.m. (Înv.) **EGHIPTEAN** (cf. **Indice** Fc)  
**eghipteanilor:** *pl. gen. 7,6*

**F**

**(a se) FACE:** v. III  
**să fac:** *conj. prez. 1.sg. 2,9; 4,2, 13, 14*  
**faceți:** *imperativ 2.pl. 3,16; 18,31; 23,21*  
**să facem:** *conj. prez. 1.pl. 4,10*  
**să faci:** *conj. prez. 2.sg. 4,24; 5,13*  
**a face:** *inf. prez. 5,7; 17,17*  
**va face:** *ind. viit.I. 3.sg. 5,17; 7,2, 19; 19,30, 31; 20,9*  
**face:** *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.6*  
**vom face:** *ind. viit.I. 1.pl. 6,15; 10,5*  
**să facă:** *conj. prez. 3.sg./pl. 6,31; 8,13; 10,24; 17,12, 15; 21,6, 9, 16; 22,13*  
**facem:** *ind. prez. 1.pl. 7,9*  
**face:** *inf. prez. fără a 7,19*  
**vei face:** *ind. viit.I. 2.sg. 8,12*  
**să faceți:** *conj. prez. 2.pl. 11,5; 17,37*  
**fac:** *ind. prez. 3.pl. 17,41*  
**voiu face:** *ind. viit.I. 1.sg. 21,8*  
**au făcut:** *ind. pf.c. 3.sg./pl. 3,2, 3; 6,8; 7,12; 8,2, 4, 18, 27; 10,10, 27, 29, 31, 34; 11,4, 9, 12, 17; 12,2, 19; 13,2, 6, 8, 11, 12; 14,3, 15, 24, 28; 15,3, 6, 9, 18, 24, 26, 28, 31, 34, 36; 16,2, 11, 16, 19; 17,2, 10, 11, 15, 16, 21, 30, 31, 32, 41; 18,3, 6, 12; 19,11; 20,20; 21,2, 3, 4, 5, 6, 11, 15, 16, 17, 20, 24, 25; 22,2; 23,6, 15, 19, 28, 32, 37; 24,3, 5, 9, 19; 25,1*  
**făcuse:** *ind. m.m.c.pf. 3.sg./pl. 3,2; 7,6; 15,3, 9, 21, 34; 17,8, 22, 29; 18,3, 4; 21,7, 11, 20; 23,12, 15, 19, 32, 37; 24,9, 13, 19; 25,16*  
**(s-)au făcut:** *ind. pf.c. 3.sg./pl. 3,27; 6,25; 8,23; 13,23; 14,19; 17,3; 23,22, 23; 24,1*

**fă:** *imperativ 2.sg. 4,24; 10,5; 19,4*  
**făcea:** *ind. imp. 3.sg./pl. 10,19; 12,12, 14; 17,15*  
**ai făcut:** *ind. pf.c. 2.sg. 10,30; 17,26; 18,20; 19,15; 23,17*  
**(să) făcea:** *ind. imp. 3.sg./pl. 12,13, 15*  
**făcându(-se):** *gerunziu rezum. cap.14*  
**am făcut:** *ind. pf.c. 1.sg. 19,25; 20,3*  
**făcutu(-s)-au:** *ind. pf.c. 3.pl. 19,26*  
**(să) făcuse:** *ind. m.m.c.pf. 3.pl. 23,4*

**FAMEN:** s.m.  
**famen:** *sg. nom./ac. 8,6; 25,19*  
**famenii:** *pl. nom. 9,32; 20,18*  
**famenului:** *sg. gen. 23,11*  
**famenii:** *pl. nom./ac. 24,12, 15*

**FAMILIE:** s.f.  
**familiiile:** *pl. nom. 3,17*

**FAPTĂ:** s.f.  
**fapte:** *pl. ac. rezum. cap.17*

**FATĂ:** s.f.; var. (Înv.) **FEATĂ**  
**fata:** *sg. nom./ac. 8,18, 26; 9,34; 11,2; 14,9; 15,33; 18,2; 19,21; 21,19; 22,1; 23,10, 31, 36; 24,8, 18*  
**featele:** *pl. ac. 17,17*

**FAȚĂ:** s.f.  
**fața:** *sg. ac. 2,15; 3,14; 4,29, 31; 8,15; 9,32; 12,17; 16,17; 20,2; 21,13*  
**față:** *sg. ac., în loc. adj. **de față** 5,26*  
**fața:** *sg. ac., în loc. s. (**de pre**) **fața pământului** „(din) lume” 9,37*  
**fața:** *sg. ac., în loc. prep. (înv.) **de la fața/din fața** „(de) dinaintea” 11,2; 16,14; 17,11, 20, 23; 19,6; 21,2, 9; 23,27; 24,20*  
**față:** *sg. ac., în loc. adv. **de față** „în fața lumii” 15,10*  
**feații:** *sg. dat. 13,4*

**FĂCUT, -Ă:** adj.  
**făcut:** *m. sg. nom. rezum. cap.14*

**FĂINĂ:** s.f.  
**făină:** *sg. ac. rezum. cap.4; 4,41; 7,1, 16, 18*

**(a) FĂGĂDUI:** v. IV  
**făgăduiaște:** *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.3*  
**făgăduise:** *ind. m.m.c.pf. 3.sg. 8,19*

**FÂN:** s.n.  
**fânul:** *sg. ac. 19,26*

**FÂNTÂNĂ:** s.f.  
**fântănil:** *pl. ac. 3,19, 25*  
**fântăna:** *sg. ac. 2,21*

**FECIOARĂ:** s.f.; var. (Înv.) **FICIOARĂ**  
**ficioară:** *sg. nom. 19,21*

**FEL:** s.n.  
**fealiuri:** *pl. ac. 20,13; rezum. cap.24*

**FELETHI:** s.m. (cf. **Indice** 3Împ)  
**felethii:** *pl. ac., 11,19*

**FEREASTRĂ:** s.f.; var. **FEREASTĂ**  
**ferastă:** *sg. ac. rezum. cap.9; 9,30, 32*  
**feresta:** *sg. ac. 13,17*

**(a se) FERİ:** v. IV  
**(s-)au ferit:** *ind. pf.c. 3.sg./pl. 15,9, 18, 24, 28; 17,22*

**(a) FI:** v. IV  
**e:** *ind. prez. 3.sg. 2,2, 4, 6; 3,13, 14, 18; 4,30; 5,16, 20; 9,19; 18,26; 20,19; 23,17*

**era:** *ind. imp. 3.sg./pl.* 1,6, 7, 9, 10, 13, 14; 2,3, 5, 15, 21; 3,9, 21, 27; 4,8, 31, 38; 5,1, 2, 26; 6,30; 7,3, 15; 8,17, 18, 26; 10,1, 22, 29, 30; 11,3, 10, 15, 21; 12,11, 16; 14,2, 25, 26; 15,2, 3, 16, 18, 24, 28, 33, 34; 16,2, 14, 17; 17,15, 31, 33; 18,2, 3, 7, 9; 19,12, 18; 21,1, 19; 22,1, 2; 23,7, 8, 11, 12, 13, 15, 16, 19, 20, 31, 36; 24,8, 18; 25,3, 5, 10, 13, 16, 19, 23, 25, 28

**ar fi:** *cond. prez. 3.sg.* 1,16

**să fie:** *conj. prez. 3.sg./pl.* 2,9; 8,20, 22; 10,23; 11,17; 15,19; 20,10

**va fi:** *ind. viit.I. 3.sg.* 2,10; 7,1; 9,10; 10,19, 24; 19,29; 20,8, 9; 25,24

**vei fi:** *ind. viit.I. 2.sg.* 4,4; 8,13

**fiind:** *gerunziu* 4,18

**a fi:** *inf. prez.* 5,8; 6,20; rezum. cap.7; 7,3; 12,5, 10

**fi:** *inf. prez. fără a* 7,2; 9,31

**vor fi:** *ind. viit.I. 3.pl.* 7,18; 9,37; 19,25; 20,18; 21,14; 22,19

**fie:** *conj. prez. fără să 3.sg./pl.* 10,19; 11,6; 20,19

**veți fi:** *ind. viit.I. 2.pl.* 11,8

**fi-va:** *ind. viit.I. 3.sg.* 23,27

**au fost:** *ind. pf.c. impers./3.sg./pl.* 2,1; 3,15, 20; 4,8, 11, 41; 6,24; 7,16, 18; 8,27; 10,25; rezum. cap.15; 15,5, 12; rezum. cap.17; 17,7; 18,5; 19,35; 20,4, 13; 23,25; 24,3; 25,1, 25, 27

**ar fi fost:** *cond. pf.* 3,5,3

**fusease:** *ind. m.m.c.pf. 3.pl.* 17,2; 23,24; 24,7

**iaste:** *ind. prez. impers./3.sg.* 1,3, 8; 2,14, 19; 3,7, 11, 12, 23; 4,9, 14, 27, 39; 5,3, 15, 18, 23; 6,1, 12, 13, 19, 32, 33; 7,9; 9,19, 22, 27, 36; 10,15, 19, 33; 11,5, 6; 14,9, 25; 18,17, 19, 21, 22, 32, 34; 19,13, 21; 20,10, 15; 23,10, 17, 33; 25,4, 8

**ieste:** *ind. prez. 3.sg.* 9,20

**-i:** *ind. prez. impers./3.sg.* 3,7; 4,23, 43; 6,11, 19; 8,5; 8,18, 27; 9,12, 32, 34, 37; 13,11; 14,24; 15,9, 12; 18,31, 34; 20,3

**sânt:** *ind. prez. 1.sg.* 1,10; 5,7; 8,13; 16,7

**sânt:** *ind. prez. 3.pl.* 1,13; 2,16, 19; 4,26; 5,12, 21; 6,9, 16; 7,13; 8,6; 9,11, 17, 18, 22; 10,36; 14,9; 18,35; 20,15, 17

**sântem:** *ind. prez. 1.pl.* 10,5, 13

**sânțeți:** *ind. prez. 2.pl.* 10,6, 9, 13

**-s:** *ind. prez. 1.sg.* 1,12

**FIARĂ:** s.f.  
**fiarăle:** *pl. nom.* 14,9

**FIER:** s.n.  
**fierul:** *sg. nom./ac.* rezum. cap.6; 6,5, 6; rezum. cap.11  
**hieru:** *sg. ac.* 21,13

**(a) FIERBE:** v. III  
**fierbe:** *imperativ 2.sg.* 4,38  
**am fiert:** *ind. pf.c. 1.sg.* 6,29

**FIERTURĂ:** s.f.  
**fiertură:** *sg. ac.* rezum. cap.4; 4,40

**FIGURĂ:** s.f.  
**figurile:** *pl. ac.* 23,24

**FILISTEU:** s.m. (cf. **Indice** Fe)  
**filisteilor:** *pl. gen.* 8,2, 3  
**filistei:** *pl. ac.* 18,8

**FIU:** s.m.  
**fiutul:** *sg. gen./dat.* 1,17; 6,31; 8,16; 9,2, 9, 20, 29; 10,29; rezum. cap.11; 13,3, 11, 25; 14,1, 8, 9, 13, 23, 24, 27; 15,9, 18, 24, 32; 18,1; 22,12, 14; 23,10; 25,22, 25  
**fiitul:** *sg. nom./ac.* 3,1, 3, 11, 27; rezum. cap.4; 4,6, 26, 36, 37; 6,28, 29, 32; rezum. cap.8; 8,1, 5, 9, 16, 24, 25, 28, 29; 9,2, 9, 14; rezum. cap.10; 10,15, 23, 35; 11,1, 2, 4, 12; rezum. cap.12; 12,21; rezum. cap.13; 13,1, 2, 9, 10, 24, 25; rezum. cap.14; 14,1, 8, 13, 16, 17, 25, 29; rezum. cap.15; 15,1, 5, 7, 8, 10, 13, 14, 22, 23, 25, 27, 28, 30, 32, 38; rezum. cap.16; 16,1, 3, 5, 7,

20; 17,1, 21; 18,1, 9, 18, 26, 37; 19,2, 20, 37; 20,1, 12, 21; 21,6, 7, 18, 24, 26; 22,3, 12, 14; 23,10, 30, 34; rezum. cap.24; 24,6; 25,22, 23, 25  
**fiu:** *sg. nom./ac.* 1,17; 4,14, 16, 17, 28; 14,23; 15,17, 30, 37; rezum. cap.16; rezum. cap.20; rezum. cap.21; rezum. cap.23; 23,15  
**fiit:** *pl. nom./ac.* 2,3, 5, 7, 15; 4,1, 4, 5, 7, 38; 5,22; 6,1; 9,1; 10,2, 3, 6, 7, 13, 30; 13,5; 14,6; 15,12, 25; 17,7, 9, 17, 22, 31, 41; 18,4; rezum. cap.19; 19,3, 12, 37; 20,18; rezum. cap.25; 25,7  
**fiilor:** *pl. gen./dat.* 4,38; 8,12, 19; 9,26; 10,6, 8; 11,2; 16,3; rezum. cap.17; 17,8, 24, 34; 21,2, 9; 23,13; 24,2  
**fiit:** *pl. ac.* rezum. cap.10; 10,1; 14,6

**FLOARE:** s.f.  
**flori:** *pl. ac.* 25,15

**FOAME:** s.f.  
**foamea:** *sg. ac.* rezum. cap.6  
**foame:** *sg. ac.* 7,4

**FOAMETE:** s.f.  
**foamete:** *sg. nom./ac.* 4,38; 6,25; 7,12; 8,1  
**foametea:** *sg. nom./ac.* rezum. cap.8; 25,3

**FOC:** s.n.  
**foce:** *sg. nom./ac.* rezum. cap.1; 1,10, 12, 14; rezum. cap.2; 2,11; 6,17; 8,12; rezum. cap.16; 16,3; 17,31; 19,18; 21,6; 23,10, 11; 25,9

**FOLOS:** s.n.  
**folos:** *sg. ac., în loc. adj. de folos „util”* 18,31

**FORMĂ:** s.f. (Înv.) „chip”  
**formă:** *sg. ac.* 1,7

**FRATE:** s.m.  
**fratele:** *sg. nom.* rezum. cap.1; 1,17  
**fraților:** *pl. gen.* 9,2; 23,9  
**frați:** *pl. ac.* rezum. cap.10  
**frații:** *pl. nom./ac.* 10,13, 13

**FRĂMÂNTĂTURĂ:** s.f. (Ccr.) „aluat frământat”, „turtă”  
**frământătură:** *sg. ac.* 20,7

**(a) FRÂNGE:** v. III  
**frângând:** *gerunziu* rezum. cap.18  
**au frânt:** *ind. pf.c. 3.sg.* 18,4, 16  
**au frânt:** *ind. pf.c. 3.pl.* 25,13

**FRUNZOS, -OASĂ:** adj.  
**frunzos:** *n. sg. ac.* 16,4; 17,10

**(a) FUGI:** v. IV  
**au fugit:** *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 3,24; 7,7; 8,21; 9,10, 27; 14,12, 19; 19,37; rezum. cap.25; 25,4  
**să fugim:** *conj. prez. 1.pl.* 7,4  
**vei fugi:** *ind. viit.I. 2.sg.* 9,3  
**fugind:** *gerunziu* 9,15, 23  
**va fugi:** *ind. viit.I. 3.sg.* 10,24  
**fugând:** *gerunziu* rezum. cap.19  
**fujise:** *ind. m.m.c.pf. 3.pl.* 25,11

**FUGIT, -Ă:** s.m./f.  
**fugiții:** *s.m. pl. ac.* 25,11

**FUNIE:** s.f.; var. (Înv.) **FUNE**  
**funea:** *sg. ac.* 21,13

**(a) FURA:** v. I  
**au furat:** *ind. pf.c. 3.sg.* 11,2

**FURCUȚĂ:** s.f.  
**furcuțele:** *pl. nom./ac.* 12,13; 25,14

G

**GALAADITEAN:** s.m. (cf. **Indice** Jd)  
**galaaditeanilor:** pl. gen. 15,25

**GALBEN:** s.m.  
**galbeni:** pl. ac. 5,5

**GAURĂ:** s.f.  
**gaură:** sg. ac. 12,9

**GAZDĂ:** s.f.  
**gazdei:** sg. dat. rezum. cap.4

**GĂLEATĂ:** s.f.  
**găleată:** sg. nom. 7,1, 18  
**găleate:** pl. nom. 7,1, 16, 18  
**găleata:** sg. nom. 7,16

(a se) **GĂSI:** v. IV  
**au găsit:** ind. pf.c. 3.pl. 7,5; 25,19  
**am găsit:** ind. pf.c. 1.sg./pl. 7,10; 22,8  
**(te) vei găsi:** ind. viit.l. 2.sg. 8,1  
**găsând:** gerunziu 17,4  
**găsise:** ind. m.m.c.pf. 3.sg. 18,15  
**vei găsi:** ind. viit.l. 2.sg. 19,29  
**(s-)au găsit:** ind. pf.c. 3.pl. 22,9

**GĂSIT, -Ă:** adj.  
**găsită:** adj. antep. f. sg. ac. rezum. cap.22

(a se) **GĂTI:** v. IV „a (se) pregăti”  
**gătise:** ind. prez. 3.sg. 10,24  
**gătea:** ind. imp. 3.sg. rezum. cap.12  
**va fi gătit:** pasiv ind. viit.l. 3.sg. 16,15  
**să (te) gătești:** conj. prez. 2.sg. 18,20

**GĂTIRE:** s.f.  
**gătire:** sg. ac., în sintagma **gătire de bucate** 6,23

(a) **GĂURI:** v. IV  
**va găuri:** ind. viit.l. 3.sg. 18,21

(a) **GÂNDI:** v. IV  
**gândeam:** ind. imp. 1.sg. 5,11

**GENUNCHI:** s.m; var. (luz.) **GENUNCHE:** s.n.  
**genunchele:** pl. ac. 1,13  
**jenunchele:** pl. ac. 4,20

**GHEM:** s.n. (aici) „nor de praf stărnit de o mulțime de soldați”  
**ghemul:** sg. ac. 9,17

**GHICITOR, -TOARE:** s. „persoană care ghicește”  
**ghicitori:** s.f. pl. ac. 21,6; 23,24

**GHICITURĂ:** s.f.; var. **GÂCITURĂ**  
**ghiciturilor:** pl. dat. 17, 17

**GINERE:** s.m.  
**ginerele:** sg. nom. 8,27

**GLAS:** s.n.  
**glas:** sg. nom./ac. 4,31; 18,28  
**glasul:** sg. ac. 11,13; 18,12; 19,22

**GLOATĂ:** s.f.  
**gloatei:** sg. dat. 4,41  
**gloată:** sg. ac. rezum. cap.7  
**gloata:** sg. nom. 7,17  
**gloate:** pl. ac. 11,13

**GOL, GOALĂ:** adj.  
**goale:** n. pl. ac. 4,3

(a) **GONI:** v. IV  
**au gonit:** ind. pf.c. 3.sg. 9,27; 25,5

(a) **GRĂBI:** v. IV  
**grăbeaște:** imperativ 2.sg. 1,11; 4,24  
**grăbit-au:** ind. pf.c. 3.pl. 9,13

**GRĂDINĂ:** s.f.  
**grădinii:** sg. gen. 9,27  
**grădina:** sg. ac. 21,18, 26; 25,4

**GRĂDIRE:** s.f.; vezi **ÎNGRĂDIRE**

(a) **GRĂI:** v. IV  
**au grăit:** ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,3, 7, 11, 15, 16, 17; 2,22; 5,4, 13; 8,1; 9,11, 12, 36; 10,10; 14,25, 27; 15,12; 19,21; 20,9; 21,7, 10; 22,14, 16; 23,16; 25,6, 28  
**grăiaște:** imperativ 2.sg. 4,13  
**să grăiesc:** conj. prez. 1.sg. 4,13; 18,27  
**vei grăi:** ind. viit.l. 2.sg. 6,12  
**grăindu-:** gerunziu 6,33  
**grăiești:** ind. prez. 2.sg. 7,2, 19  
**grăise:** ind. m.m.c.pf. 3.sg. 7,17; 10,17; 17,23; 24,2  
**grăiți:** imperativ 2.pl. 18,19  
**să grăiești:** conj. prez. 2.sg. 18,26  
**(nu) grăi:** imperativ prohib. 2.sg. 18,26  
**ai grăit:** ind. pf.c. 2.sg. 20,19

**GRĂMADĂ:** s.f.  
**grămăzi:** pl. ac. 10,8

**GRÂNC:** s.m.; vezi **CRÂNG**

**GRÂU:** s.m.  
**grâu:** sg. ac. 4,42; rezum. cap.7

**GREȘEALĂ:** s.f.; var. (luz.) **GREȘALĂ**  
**greșală:** sg. ac. 12,16  
**greșalele:** pl. ac. 17,19

**GREU, GREA:** adj./adv.  
**greu:** adj. n. sg. ac. 2,10  
**grea:** adj. f. sg. ac. rezum. cap.23  
**(foarte) greu:** adv. rezum. cap.13

**GREUTATE:** s.f.  
**greutatea:** sg. ac. 21,13

**GRINDAR:** s.m. (aici) „dulgher”  
**grindarilor:** pl. dat. 22,6

**GROAPĂ:** s.f.  
**gropi:** pl. ac. 3,16

**GUNOI:** s.n.  
**gunoiu:** sg. ac. 6,25  
**gunoiul:** sg. ac. 9,37; 18,27

**GURĂ:** s.f.  
**gura:** sg. ac. 4,34  
**gură:** sg. ac. 21,16

(a) **GUSTA:** v. I  
**gustând:** gerunziu 4,40  
**(au) gustat:** ind. pf.c. 3.sg. 16,13

**GUSTARE:** s.f.  
**gustări:** pl. ac. 16,13  
**gustările:** pl. ac. 16,15

H

**HAINĂ:** s.f.  
**haine:** pl. ac. 5,22; 7,8, 15; 10,22  
**hainele:** pl. ac. 5,26; 10,22; 18,37; 25,29

**HALDEU:** s.m.; „caldeean”  
**haldeilor:** pl. gen./dat. 24,2; 25,5, 10, 24  
**haldeii:** pl. nom./ac. 25,4, 13, 25  
**haldei:** pl. ac. 25,26

**HAM:** s.n.  
**hamu:** sg. ac. 19,28

**HEI:** interj.  
**hei:** 3,10; 6,5, 15

**HERUVIM:** s.m.  
**heruvim:** sg. ac. 19,15

**HETHEU:** s.m. (cf. **Indice Fc**)  
**hethelor:** pl. gen. 7,6

**HEVEU:** s.m. (cf. **Indice Iș**)  
**heveii:** pl. nom. 17,31

**HISTORIC:** s.m.; vezi **ISTORIC**

**HOTAR:** s.n.  
**hotare:** pl. ac. 3,21  
**hotarale:** pl. ac. 10,21, 32; 14,25; 15,16; 18,8

**HRANĂ:** s.f.  
**hrană:** sg. ac. 25,30

(a se) **HRĂNI:** v. IV  
**hrănea:** ind. imp. 3.sg. 3,4.  
**(să) hrănea:** ind. imp. 3.pl. 10,6

**HRĂNITOR, -TOARE:** s.m./f.  
**hrănitorii:** s.m. pl. dat. (cu prep. **la**) 10,1  
**hrănitorii:** s.m. pl. ac. 10,5

(a) **HULI:** v. IV  
**hulesc:** ind. prez. 3.pl. rezum. cap.2

I

**IAR:** adv.; var. **IARĂ**  
**iară:** 1,13; 7,8

**IARĂȘI:** adv.  
**iarăși:** 1,11; rezum. cap.2; 13,18; 24,1  
**iarăș:** 4,43

**IARBĂ:** s.f.  
**iarba:** sg. ac. 19,26  
**ierburi:** pl. ac. 4,39

**IATĂ:** interj.  
**iată:** 1,14; 2,11, 16, 19; 3,20; 4,1, 13, 25, 32; 6,1, 13, 17, 32, 33; 7,6, 15; 9,5; 10,4; 17,26; 19,7, 9; 20,5, 17; 21,12; 22,16

**IDOL:** s.m.  
**idolilor:** pl. gen./dat. rezum. cap.16; rezum. cap.17; 17,41; rezum. cap.18; rezum. cap.19; 23,24  
**idolii:** pl. ac. 16,3; 21,2

**idolul:** sg. ac. 21,7  
**idolului:** sg. dat. 23,13

**IDUMEU:** s.m. (cf. **Indice Fc**)  
**idumeii:** pl. nom./ac. 8,21; 16,6

**IERI:** adv.  
**ieri:** 9,26; 13,6

(a) **IERTA:** v. I  
**să iarte:** conj. prez. 3.sg. 5,18  
**iertat-au:** ind. pf.c. 3.sg. 5,20  
**vor ierta:** ind. viit.I. 3.pl. 7,4

**IERTARE:** s.f.  
**iertare:** sg. ac. rezum. cap.18

(a) **IEȘI:** v. IV  
**să iasă:** conj. prez. 3.sg. 9,15; 24,7  
**au ieșit:** ind. pf.c. 3.sg./pl. 2,3, 24; 3,6; 4,37, 39; 5,27; 7,12; 8,3; 9, 11, 21, 24; 10,9; 18,18; 19,9; 21,15; 24,12  
**ieșind:** gerunziu 2,21; 4,18, 21; 6,15; 7,16; 11,7, 8  
**ieșise:** ind. m.m.c.pf. 3.pl. 5,2  
**va ieși:** ind. viit.I. 3.sg. 5,11  
**vor ieși:** ind. viit.I. 3.pl. 7,12; 19,31; 20,18  
**ieșiia:** ind. imp. 3.pl. 11,9  
**ieșiți:** imperativ 2.pl. 18,31  
**a ieși:** inf. prez. 20,4

**IEȘIRE:** s.f.  
**ieșirea:** sg. ac. 19,27

**IEȘITOARE:** s.f. (aici eufem.) „closet public”  
**ieșitoare:** sg. ac. rezum. cap.10  
**ieșit ori:** pl. ac. 10,27

**INIMĂ:** s.f.  
**inima:** sg. nom./ac. 5,26; 6,11; 9,24; 10,15, 30; 14,10; 22,19; 23,3, 25  
**inimii:** sg. gen. 12,4  
**inimă:** sg. ac. 20,3

(a) **INTRA:** v. I; var. (Pop.) (a) **ÎNTRA**  
**întră:** imperativ 2.sg. 4,4  
**au intrat:** ind. pf.c. 3.sg./pl. 4,32, 36; 5,4; 7,8; 9,5, 6; 10,21, 24; 11,18; 19,1  
**întrând:** gerunziu 4,33; 5,25; 6,20; 9,2, 31, 34; 10,23; 11,8, 13  
**va intra:** ind. viit.I. 3.sg. 5,18; 11,8; 18,21; 19,32, 33  
**a intra:** inf. prez. 6,32; 7,4  
**întra:** inf. prez. fără **a** 7,12  
**întrați:** imperativ 2.pl. 10,25  
**între:** conj. prez. fără **să** 3.sg. 11,6  
**întra:** ind. imp. 3.pl. 11,9; 12,9  
**am intrat:** ind. pf.c. 1.sg. 19,23

**INTRARE:** s.f.; var. (Înv. și rar.) **ÎNTRARE**  
**întrarea:** sg. ac. 7,3, 17; 9,30; 10,8; 14,25; 16,18; 19,27; 23,8, 11  
**întrării:** sg. gen. 11,16

(a) **ISCODI:** v. IV  
**iscodi:** inf. prez. fără **a** 7,13

**ISRAILTEAN, -Ă:** s./adj. (cf. **Indice Iș**)  
**israiliteani:** s.m. pl. ac. 13,22  
**israeliteani:** s.m. pl. ac. rezum. cap.15  
**israilteani:** s.m. pl. ac. rezum. cap.17  
**israiltean:** adj. m. sg. nom. rezum. cap.17

**ISTORIC:** s.m.; var. **HISTORIC**  
**historicul:** sg. nom. 18,37  
**istoricul:** sg. nom. 18,18

(a) **IZBÂNDI**: v. IV (Înv.) „a răzbuna”  
**voiu izbândi**: ind. viit.I. 1.sg. 9,7

## I

**ÎMBLĂTITURĂ**: s.f.; var. (Reg.) **ÎMLĂTITURĂ** „batere a cerealelor cu îmblăciul pentru a scoate semințele”; acest derivat nu este înregistrat în DA.  
**îmlătitura**: sg. ac. 13,7

**ÎMBRĂCAT, -Ă**: adj.  
**îmbrăcat**: m. sg. nom. 6,30

**ÎMBRĂCĂMINTE**: s.f.  
**îmbrăcăminte**: sg. ac. 1,7

(a) **ÎMBUCA**: v. I  
**să îmbuce**: conj. prez. 3.sg. 1,10  
**au îmbucat**: ind. pf.c. 3.sg. 1,10, 12  
**îmbuce**: conj. prez. fără să 3.sg. 1,12

**ÎMPĂRAT**: s.m.  
**împăraților**: pl. gen. în titlu *Cartea împăraților a patra*; după *ovr eai a lui Malahie*, a doaq 1,18; 8,18, 23; 10,34; 11,19; 12,19; 13,8, 12; 14,15, 18, 28; 15,6, 11, 15, 21, 26, 31, 36; 16,3, 19; 17,8; 20,20; 21,17, 25; 23,22, 28; 24,5; 25,28  
**împăr atul**: sg. nom./ac. rezum. cap.1; 1,6, 9, 11, 15; rezum. cap.3; 3,1, 4, 5, 6, 7, 9, 10, 12, 13, 14, 26; rezum. cap.5; 5,5, 7, 8; rezum. cap.6; 6,8, 10, 11, 21, 24, 26, 27, 30, 31; 7,2, 6, 14, 17; rezum. cap.8; 8,4, 5, 6, 7, 8, 9, 16, 28, 29; rezum. cap.9; 9,18, 19, 21, 27; 11,8, 12, 14, 17, 19; 12,17, 18; rezum. cap.13; 13,4, 7, 12, 14, 16, 22, 24; rezum. cap.14; 14,5, 9, 11, 13, 15, 16, 17, 22, 23; 15,5, 19, 20, 29, 37; rezum. cap.16; 16,5, 6, 7, 9, 10, 11, 12, 15, 16, 17, 18; 17,3, 4, 6, 24, 27; rezum. cap.18; 18,9, 10, 11, 13, 14, 17, 18, 19, 21, 23, 28, 29, 31; 19,1, 4, 8, 9, 13, 20, 32, 36; 20,12, 14; 21,3, 11, 23; 22,11, 16; 23,2, 3, 4, 5, 12, 13, 29; 24,1, 7, 11, 12, 13, 16, 20; rezum. cap.25; 25,1, 5, 6, 11, 21, 22, 23, 27, 30  
**împăr atului** sg. gen./dat. 1,3, 17; 3,4, 11; 4,13; 5,1; rezum. cap.6; 6,11, 12; 7,9, 11, 15, 18; 8,3, 5, 16, 25, 26; 9,14, 15, 16, 34; 10,6, 7, 8, 13; 11,2, 4, 6, 7, 10, 11, 12, 20; rezum. cap.12; 12,6, 10, 18; 13,1, 3, 5, 10, 16; 14,1, 8, 14; rezum. cap.15; 15,1, 5, 8, 13, 17, 20, 23, 27, 29, 32; 16,7, 8, 10, 15, 18; 17,1, 4, 7, 26; 18,1, 7, 9, 13, 14, 15, 16, 28, 30, 33, 36; 19,5, 6, 10; 20,6, 18; 21,24; 22,3, 10, 12, 18; 23,1, 23, 29; rezum. cap.24; 24,7, 10, 15; 25,2, 4, 8, 9, 19, 24, 27  
**împărații**: pl. nom./ac. rezum. cap.3; 7,6; 12,18; 13,13; 14,29; rezum. cap.16; 17,2; 18,5; 19,11, 17; 23,11, 12, 19  
**împărați**: pl. nom./ac. 3,10, 13, 21, 23; 10,4  
**împăr atul**: sg. dat. (cu prep. **la**) 5,5, 6; 6,9; 18,14; 25,20  
**împărate**: sg. voc. 6,12, 26; 8,5  
**împărat**: sg. nom./ac. 8,13, 20; rezum. cap.9; 9,3, 6, 12; 10,5; rezum. cap.11; 11,12; 14,21; 17,21; 18,19; 21,24; 23,25, 30, 34; rezum. cap.24  
**împăraților**: sg. dat. adn. 19,15  
**împăr atu**: sg. ac. 22,9  
**împăr atului**: sg. gen. 16,1

**ÎMPĂRĂTEASĂ**: s.f.  
**împărăteasii**: sg. gen. 10,13

**ÎMPĂRĂTESC, -EASCĂ**: adj.  
**împărăteasca**: f. sg. ac. rezum. cap.11  
**împărătească**: f. sg. ac. 11,1; 25,25  
**împărătești**: f. sg. gen. 15,25; rezum. cap.24; 24,13

(a) **ÎMPĂRĂȚI**: v. IV  
**au împărățit**: ind. pf.c. 3.sg. 1,17; 3,1; 8,15, 16, 17, 24, 25, 26; 9,29; 10,35, 36; 11,3; 12,1, 21; 13,1, 9, 10, 24; 14,1, 2, 16, 23,

29; 15,1, 2, 7, 8, 10, 13, 14, 17, 22, 23, 25, 27, 30, 32, 33, 38; 16,1, 2, 20; 17,1; 18,1, 2; 19,37; 20,21; 21,1, 18, 19, 26; 22,1; 23,31, 36; 24,6, 8, 18  
**să împărătească**: conj. prez. 3.sg. 3,27  
**va împărăți**: ind. viit.I. 3.sg. rezum. cap.8  
**a împărății**: inf. prez. 8,17, 26; 11,21; 14,2; 15,33; 16,2; 21,1, 19; 22,1; 23,31, 36; 24,8, 18; 25,27  
**împărățit-au**: ind. pf.c. 3.sg. 9,13  
**a împărății**: inf. prez. 15,2; 18,2  
**împărăteaste**: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.21  
**să împărătească**: conj. prez. 3.sg. 23,23

**ÎMPĂRĂȚIE**: s.f.  
**împărăția**: sg. ac. rezum. cap.11; 15,19  
**împărăția**: sg. ac. 14,5  
**împărățiile**: pl. nom. 19,19  
**împărății**: sg. gen. 24,12  
**împărății**: sg. gen. 25,1

(a se) **ÎMPĂRȚI**: v. IV „a spinteca”  
**vei împărții**: ind. viit.I. 2.sg. 8,12  
**să împărță**: conj. prez. 3.pl. 12,15; 22,5  
**să (să) împărță**: conj. prez. 3.pl. 22,9

(a) **ÎMPINGE**: v. III  
**au împins**: ind. pf.c. 3.pl. 11,16

(a) **ÎMPLE**: vezi (a) **UMPLE**

(a) **ÎMPODOBI**: v. IV  
**au împodobit**: ind. pf.c. 3.sg. 9,30

**ÎMPODOBIRE**: s.f.  
**împodobire**: sg. nom. 25,17

**ÎMPOTRIVĂ**: adv./prep.; var. (Înv. și pop.) **ÎMPROTIVĂ**  
**împrotiva**: prep. 3,23; 5,7; 6,8; 8,28; 9,14; 10,9, 30; 12,17; 13,3, 12, 17, 19; 14,19; 15,10, 30; 17,3; 18,7, 9; 19,9, 22, 27, 28; 21,24; 22,13, 19; 23,26, 29; 24,1, 3, 20  
**împrotivă**: adv. 17,4; 18,20, 24  
**împrotiva**: prep. 8,29

**ÎMPREJUR**: adv./prep.; var. (Înv.) **ÎMPREGIUR**  
**împregiurul**: prep. 6,15; 11,11  
**împrejurul**: prep. 6,17; 11,7; 23,5  
**împregiurul**: prep. 25,1  
**împrejur**: adv. 25,4, 10

(a se) **ÎMPREJURA**: v. I  
**(s-)au împrejurat**: ind. pf.c. 3.sg. 3,25  
**veți împrejura**: ind. viit.I. 2.pl. 11,8  
**va împrejur**: ind. viit.I. 3.sg. 19,32

(a) **ÎMPRESURA**: v. I  
**era împresurată**: pasiv ind. imp. 3.sg. rezum. cap.4

**ÎMPREUNĂ**: adv.  
**împreună**: 2,6; 3,23; rezum. cap.9; 9,14; 11,14; rezum. cap.14; 14,19; 15,10, 15, 25; 21,24; rezum. cap.25  
**împreună**: 15,30

**ÎMPRUMUT**: s.n.  
**împrumut**: sg. ac., în loc. v. **ceare împrumut/ împrumut luasăm** 4,3; 6,5

**ÎNAINTE**: adv./prep.; var. (Reg.) **MAINTE, NAINTE**  
**înaintea**: prep. 3,2, 18; 4,12, 15; 6,1, 22; 11,18; 18,5; 21,16; 22,19; 25,7  
**innaintea**: prep. 3,24; 4,31, 38, 44; 5,15, 16, 23, 25; 8,18, 27; 10,4; 12,2; 13,2, 11, 14; 14,3, 12, 24; 15,3, 9, 18, 24, 28, 34; 16,2, 3, 14; 17,2, 8, 17; 18,3, 22, 24; 19,14, 15; 20,3; 21,2, 6,

11, 15, 20; 22,2, 10, 19; rezum. cap.23; 23,3, 32, 37; 24,9, 19;  
rezum. cap.25; 25,19, 29  
**înnainte:** *adv.* 4,5; 10,22  
**înnaintea:** *adv.* 4,43  
**înainte:** *adv. în loc. adv. mai înainte* rezum. cap.8  
**înainte:** *adv.* 11,12  
**înnainte:** *adv. în loc. adv. mai înnainte* rezum. cap.22  
**nainte:** *adv. în loc. adv. mai nainte* 2,9; 7,20; 19,26; 20,4;  
rezum.cap. 21; 23,16, 17  
**mainte:** *adv.* 6,10; rezum. cap.7; 19,27; 23,25

**ÎNALT, -Ă:** *adj./s.*; var. (Înv.) **NALT**  
**înaltă (foarte):** *adj. f. sg. ac.* 15,35  
**înnalt:** *adj. n. sg. ac.* 17,10  
**înnalte:** *adj. f. pl. ac.* 17,29, 32  
**înălți:** *adj. m. pl. ac.* 19,23  
**înalt:** *s.n. sg. ac.* 23,15  
**nalt:** *adj. n. sg. nom.* 25,17  
**(ceale) înnalte:** *s.f. pl. nom./ac.* 12,3; 14,4; 15,35; 18,4, 22;  
23,8, 13  
**(ceale) înalte:** *s.f. pl. ac.* 15,4, 35; 16,4; 17,9; 21,3; 23,5  
**(celor) înnalte:** *s.f. pl. gen./dat.* 17,32; 23,20  
**(celor) înalte:** *s.f. pl. gen.* 23,9, 19  
**(cel) înnalt:** *s.n. pl. ac.* 23,15  
**nalt:** *adj.n. sg. ac., în sintagma în nalt* „în înălțime” 25,17

**ÎNAPOI:** *adv.*  
**înapoi:** *adv.* 14,9

**(a se) ÎNĂLȚA:** *v. I*  
**au înălțat:** *ind. pf.c. 3.sg.* 14,10  
**ai înălțat:** *ind. pf.c. 2.sg.* 19,22  
**(să) înnălță:** *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.25*

**ÎNĂLȚIME:** *s.f.*  
**înnălțime:** *sg. ac.* 19,22  
**înnălțimea:** *sg. ac.* 19,23

**(a se) ÎNCĂLZI:** *v. IV*  
**(s-)au încălzit:** *ind. pf. c. 3.sg.* 4,34

**(a) ÎNCELUI:** *v. IV (Înv.)* „a înșela”  
**înceluiște:** *ind. prez. 3.sg.* 18,32

**(a) ÎNCEPE:** *v. III*  
**au început:** *ind. pf.c. 3.sg.* 8,17, 26; 10,32; 11,21; 14,2; 15,37  
**începuse:** *ind. m.m.c.pf. 3.sg.* 15,2, 33; 16,2; 18,2; 21,1, 19; 22,1;  
23,31, 36; 24,8, 18; 25,27  
**începând:** *gerunziu* 17,25

**ÎNCEPUT:** *s.n.*  
**începutul:** *sg. ac.* 7,8  
**început:** *sg. ac., în loc. adv. de la început* „din momentul inițial”  
19,25

**(a) ÎNCETA:** *v. I*  
**au încetat:** *ind. pf.c. 3.pl.* 21,15

**(a se) ÎNCHIDE:** *v. III*  
**închide:** *imperativ 2.sg.* 4,4  
**au închis:** *ind. pf.c. 3.sg.* 4,5  
**închideți:** *imperativ 2.pl.* 6,32  
**(s-)au închis:** *ind. pf.c. 3.sg.* 25,2

**(a se) ÎNCHINA:** *v. I*  
**(s-)au închinat:** *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 2,15; 4,37; 17,16; 21,3, 21  
**să (se) închine:** *conj. prez. 3.sg.* 5,18  
**(mă) voiu închina:** *ind. viit.I. 1.sg.* 5,18  
**închinându(-să):** *gerunziu* 5,18; 19,37  
**(nu vă) închinareți:** *imperativ prohib. 2.pl.* 17,35  
**(vă) închinați:** *imperativ 2.pl.* 17,36

**ÎNCHIS, -Ă:** *adj./s.*  
**(cel) închis:** *s.m. sg. ac.* 9,8  
**(cei) închiși:** *s.m. pl. ac.* 14,26  
**închise:** *adj. f. pl. ac.* 19,24

**(a) ÎNCINGE:** *v. III*  
**încinje:** *imperativ 2.sg.* 4,29  
**încinge:** *imperativ 2.sg.* 9,1

**ÎNCINS, -Ă:** *adj.*  
**încins:** *m. sg. nom.* 1,8  
**încinși:** *m. pl. nom.* 3,21

**ÎNCOACE:** *adv.*  
**încoace:** *adv. în loc. adv. încoace și încolo/încoace și-n încolo* „dintr-o parte în alta” 2,14; 4,35

**ÎNCOLO:** *adv.*  
**încolo:** *adv. în loc. adv. încoace și încolo/încoace și-n încolo* 2,14; 4,35

**(a se) ÎNCONJURA:** *v. I*; var. **(a se) ÎNCUNJURA**  
**au încungiurat:** *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 3,9; 6,14; 17,5; 25,1  
**încungiurase:** *ind. m.m.c.pf. 3.pl.* 8,21  
**(s-)au încungiurat:** *ind. pf.c. 3.sg.* 24,10

**ÎNCOTROVA:** *adv.*; var. (Înv.) **ÎNCĂTROVA**  
**încătrova:** 5,25

**(a) ÎNCUIA:** *v. I*  
**au încuiat:** *ind. pf.c. 3.sg.* 4,21, 33

**ÎNCUIETOR:** *s.m. (aici)* „fierar”  
**încuietoriul:** *sg. ac.* 24,14  
**încuietorii:** *pl. ac.* 24,16

**ÎNDATĂ:** *adv.*  
**îndată:** *adv.* 3,27; 9,24; 10,2

**ÎNDĂRĂT:** *adv.*  
**îndărăpt:** 20,10, 11

**(a se) ÎNDESTULA:** *v. I*  
**îndestulează(-te):** *imperativ 2.sg.* 14,10

**ÎNDOIT, -Ă:** *adj.*  
**îndoit:** *m. sg. nom./ac.* rezum. cap.2; 2,9  
**îndoite:** *f. pl. ac.* 5,22, 23  
**îndoit:** *n. sg. ac.* 25,4

**(a) ÎNDRĂZNI:** *v. IV*  
**să îndrăznești:** *conj. prez. 2.sg.* 18,20

**(a) ÎNDREPTA:** *v. I*  
**au îndireptat:** *ind. pf.c. 3.sg.* 12,17  
**îndreptează:** *ind. prez. 3.pl.* 22,6

**(a) ÎNFIGE:** *v. III*  
**înfipsease:** *ind. m.m.c.pf. 3.sg.* 18,16

**ÎNFIPT, -Ă:** *adj.*  
**înfipite:** *n. pl. ac.* 7,10

**(a) ÎNGĂDUJ:** *v. IV*  
**îngăduiește:** *imperativ 2.sg.* 5,17

**ÎNGER:** *s.m.*  
**îngerul:** *sg. nom.* 1,15; rezum. cap.19; 19,35

**ÎNGRĂDIRE:** *s.f.*; var. **GRĂDIRE** „loc îngrădit”  
**grădirea:** *sg. ac.* 11,8  
**îngrădirea:** *sg. ac.* 11,15

**(a se) ÎNGROPA:** v. I  
**(s-)au îngropat:** *ind. pf.c. 3.sg.* 8,24; 13,13; 14,16, 20; 15,38; 16,20; 21,18  
**să îngroape:** *conj. prez. 3.sg.* 9,10, 35  
**au îngropat:** *ind. pf.c. 3.pl.* 9,28; 10,35; 12,21; 13,9, 20; 15,7; 21,26; 23,30  
**îngropați:** *imperativ 2.pl.* 9,34  
**îngropând:** *gerunziu* 13,21

**ÎNGUST, -Ă:** adj.  
**îngust:** *n. sg. nom.* 6,1

**(a) ÎNHĂMA:** v. I  
**înhamă:** *imperativ 2.sg.* 9,21  
**au înhamat:** *ind. pf.c. 3.sg.* 9,21

**(a) ÎNMULȚI:** v. IV  
**au înmulțit:** *ind. pf.c. 3.sg.* 21,6

**(a) ÎNNOI:** v. IV  
**înnoiască:** *conj. prez. fără să 3.pl.* 12,5  
**au înnoit:** *ind. pf.c. 3.pl.* 12,6  
**a înnoi:** *inf. prez.* 12,8  
**înnoiaște:** *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.22*

**ÎNNOIRE:** s.f.  
**înnoirea:** *sg. ac.* 12,7  
**înnoirea:** *sg. ac.* 22,5

**(a) ÎNOTA:** v. I  
**a înota:** *inf. prez. rezum. cap.6*  
**au înnotat:** *ind. pf.c. 3.sg.* 6,6

**(a) ÎNSĂNĂTOȘI:** v. IV; var. (Înv.) **(a) ÎNSĂNĂTOȘA:** v. I  
**însănătoșat-am:** *ind. pf.c. 1.sg.* 2,21  
**(mă) însănătoșă:** *inf. prez. fără a* 8,9

**(a se) ÎNȘELA:** v. I  
**să înșele:** *conj. prez. 3.sg.* 18,29  
**înșale:** *conj. prez. 3.sg. 3.sg.* 19,10  
**(s-)au înșelat:** *ind. pf.c. 3.pl.* 21,9

**(a) ÎNTĂRĂTA:** v. I  
**întărătezi:** *ind. prez. 2.sg.* 14,10  
**întărătând:** *gerunziu* 17,11  
**să întărăte:** *conj. prez. 3.sg./pl.* 17,17; 21,6  
**a întărăta:** *inf. prez.* 21,15  
**întărătându-:** *gerunziu* 22,17

**ÎNTĂRĂTARE:** s.f.  
**întărătarea:** *sg. ac.* 23,19  
**întărătările:** *pl. ac.* 23,26

**(a) ÎNTĂRI:** v. IV  
**să întărească:** *conj. prez. 3.sg.* 15,19

**ÎNTĂRIT, -Ă:** adj.  
**întărite:** *f. pl. ac.* 10,2

**ÎNTĂI:** num. ord./adj.  
**întăiul:** *adj. m. sg. ac., în sintagma întăiul născut* „cel mai mare dintre fii” *rezum. cap.3*  
**întăi:** *adj. inv. în sintagma fiul cel întăi născut* 3,27  
**întăiu:** *num. ord. rezum. cap.22*

**(a) ÎNTÂMPINA:** v. I (Înv. și pop.) ”a întâlni”  
**va întâmpina:** *ind. viit.I. 3.sg.* 4,29  
**au întâmpinat:** *ind. pf.c. 3.sg.* 1,6, 7

**ÎNTÂMPINARE:** s.f.  
**-ntâmpinarea:** *sg. ac.* 1,3

**-ntâmpinarea:** *sg. ac.* 4,26, 31; 5,21, 26; 8,8, 9; 9,18, 21; 16,10; 23,29  
**-ntâmpinare:** *sg. ac.* 2,15  
**întâmpinarea:** *sg. ac.* 9,17; 10,15

**(a se) ÎNTÂMPLA:** v. I  
**(s-)au întâmplat:** *ind. pf.c. impers.* 6,5; 7,20

**(a se) ÎNTEMEIA:** v. I  
**a (să) întemeia:** *inf. prez.* 12,5  
**întemeiați:** *ind. prez. 2.pl.* 12,7  
**să (se) întemeiaze:** *conj. prez. 3.sg.* 12,14

**ÎNTEMEIERE:** s.f.  
**întemeierea:** *sg. ac. rezum. cap.12*  
**întemeierea:** *sg. nom./ac.* 12,12; 22,6

**(a) ÎNTINDE:** v. III  
**au întins:** *ind. pf.c. 3.sg.* 6,7; 8,15; 9,24; 15,15, 30; 21,23  
**voiu întinde:** *ind. viit.I. 1.sg.* 21,13

**ÎNTINS, -Ă:** adj.  
**întins:** *n. sg. ac.* 17,36

**(a se) ÎNTOARCE:** v. III  
**(s-)au întors:** *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 1,5; 2,18, 25; 3,27; 4,31, 38; 5,12, 14, 26; 7,8; 8,3, 29; 13,23; 14,14; 15,20; 19,8, 36; 21,3; 23,20, 26  
**(vă) întoarceți:** *imperativ 2.pl.* 1,6  
**întorcându(-să):** *gerunziu* 2,13; 4,35, 39; 5,15; *rezum. cap.8;* 9,36; 19,35; 23,16

**întoarce:** *imperativ 2.sg.* 4,7; 8,6  
**să (mă) întorc:** *conj. prez. 1.sg.* 4,22  
**(să) întorsease:** *ind. m.m.c.pf. 3.sg.* 9,15  
**(să) întoarce:** *ind. prez. 3.sg.* 9,18, 20  
**au întors:** *ind. pf.c. 3.sg.* 9,23; 13,25; 14,22, 25, 28; 16,6, 18; 20,2; 23,6, 34  
**voiu întoarce:** *ind. viit.I. 1.sg.* 9,26; 19,28; 21,13  
**întorcând:** *gerunziu rezum. cap.10*  
**întoarceți:** *imperativ 2.pl.* 12,7  
**întoarceți(-vă):** *imperativ* 17,13  
**(să) va întoarce:** *ind. viit.I. 3.sg.* 19,7, 33  
**întoarce(-te):** *imperativ 2.sg.* 20,5  
**să (se) întorcă:** *conj. prez. 3.sg.* 20,9, 10; 23,25

**ÎNTOARCEREA:** s.f.  
**întoarcerea:** *sg. ac. rezum. cap.20*

**ÎNTOARSĂ:** adj.  
**întors:** *m. sg. nom. rezum. cap.13*  
**întorși:** *m. pl. nom. rezum. cap.19*

**(a) ÎNTRA:** v. I; vezi **(a) INTRA**

**ÎNTRARE:** vezi **INTRARE**

**(a) ÎNTREBA:** v. I  
**întrebați:** *imperativ 2.pl.* 1,2  
**a întreba:** *inf. prez.* 1,3, 16  
**întreba:** *inf. prez. fără a* 1,16  
**au întrebat:** *ind. pf.c. 3.sg.* 8,6  
**întreabă:** *imperativ 2.sg.* 8,8

**ÎNTUNERIC:** s.n.  
**-ntunearc:** *sg. ac.* 7,7

**(a se) ÎNTRUNA:** v. I (Reg.) „a (se) înapoia”, „a (se) întoarce”  
**(v-)ați înturnat:** *ind. pf.c. 2.pl.* 1,5  
**înturnându(-să):** *gerunziu* 7,15

**(a) ÎNȚELEGE:** v. III  
**înțeleagem:** *ind. prez. 1.pl.* 18,26

**ÎNȚELEPȚEȘTE:** adv.

**înțelepțește:** 18,7

(a) **ÎNVĂLUI:** v. IV „a înfășura”

**au învăluit:** *ind. pf.c. 3.sg.* 2,8

(a) **ÎNVĂȚA:** v. I

**au învățat:** *ind. pf.c. 3.sg.* 12,2

**să înveațe:** *conj. prez. 3.sg. rezum. cap.17*

**înveațe:** *conj. prez. fără să 3.sg.* 17,27

**învăța:** *ind. imp. 3.sg.* 17,28

(a) **ÎNVĂRTOȘA:** v. I

**au învărtoșat:** *ind. pf.c. 3.pl.* 17,14

(a) **ÎNVERZI:** v. IV

**înverzește:** *ind. prez. 3.sg.* 19,26

(a) **ÎNVIA:** v. I

**înviase:** *ind. m.m.c.pf. 3.sg.* 8,1, 5

**au înviiat:** *ind. pf.c. 3.sg.* 8,5

**au înviiat:** *ind. pf.c. 3.sg.* 13,21

(a) **ÎNVINGE:** v. III

**învinge:** *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.13*

(a) **ÎNVITA:** v. I (Înv. și reg.) „a provoca”; „a ațâța”

**învitase:** *ind. m.m.c.pf. 3.sg.* 23,26

J

(a) **JEFUI:** v. IV

**au jefuit:** *ind. pf.c. 3.sg.* 7,16

**JEFUIRE:** s.f.

**jefuire:** *sg. ac.* 21,14

**JEFUITOR:** s.m.

**jefuitorilor:** *pl. gen.* 17,20

**JERTFĂ:** s.f.; var. **JĂRTVĂ**

**jărtva:** *sg. nom./ac. 3,20, 27; 16,12, 15*

**jărtvă:** *sg. nom./ac. 5,17; 10,19*

**jărtve:** *pl. ac.* 10,24

(a) **JERTFI** v. IV; var. (a) **JĂRTVI**, (a) **JĂRTHI**

**jărthindu-:** *gerunziu rezum. cap.3*

**au jărtvit:** *ind. pf.c. 3.sg.* 16,3

(nici) **jărtviți:** *imperativ prohib. 2.pl.* 17,35

**jărtviți:** *imperativ 2.pl.* 17,36

(a) **JERTFUI** v. IV; var. (a) **JĂRTVUI**, (a) **JERTVUI**

**jărtvuia:** *ind. imp. 3.sg./pl.* 12,3; 14,4; 15,4, 35; 16,4; 23,8

**jărtvuiaște:** *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.16*

**au jărtvuit:** *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 16,12; 17,17

**să jărtvuiaască:** *conj. prez. 3.sg.* 23,10

**au jertvuit:** *ind. pf.c. 3.pl.* 22,17

**JERTFUIRE:** s.f.; var. **JĂRTVUIRE**

**jărtvuire:** *sg. ac.* 23,5

**JIDOV:** s.m.

**jidovi:** *pl. ac.* 16,6

**jidovii:** *pl. ac.* 25,25

**JIDOVEȘTE:** adv.

**jidovește:** 18,26, 28

**JOS:** adv.

**jos:** 9,33

**jos:** *adv. în loc. adv. în jos* 19,30

(a) **JUDECA:** v. I

**judeca:** *ind. imp. 3.sg.* 15,5

**să judece:** *conj. prez. 3.sg.* 19,4

**au judecat:** *ind. pf.c. 3.pl.* 23,22

**JUDECATĂ:** s.f.

**judecățile:** *pl. ac.* 17,34, 37

**judecată:** *sg. ac.* 25,6

**JUDECĂTOR:** s.m.

**judecătorilor:** *pl. gen.* 23,22

**judecătorii:** *pl. nom.* 24,15

**JUMĂTATE:** s.f.

**jumătate:** *sg. ac.* 20,4

**JUNGHIERE:** s.f.

**junghieri** *pl. ac.* 16,4

**junghierii** *sg. gen.* 16,15

(a se) **JURA:** v. I

**au giurat:** *ind. pf.c. 3.pl.* 15,25

**au jurat:** *ind. pf.c. 3.pl., în sintagma au jurat împreună (împreună)* „s-au legat prin jurământ”, „au uneltit” (cf. lat. *coniūrō*) 9,14; 15,10, 30

(m-)am jurat: *ind. pf.c. 1.sg.* 10,9

**jurându-:** *gerunziu* 11,4

(s-)au jurat: *ind. pf.c. 3.pl., în sintagma s-au jurat între sâne* (cf. lat. *coniūrō*) 12,20

**jurase:** *ind. m.m.c.pf. 3.pl., în sintagma împreună jurase* 21,24

(s-)au jurat: *ind. pf.c. 3.sg.* 25,24

**JURARE:** s.f.

**jurare:** *sg. nom., în sintagma jurare împreună* „uneltire” (după lat. *coniūratiō, -ōnis*) 11,14; rezum. cap.14

**jurarea:** *sg. nom., în sintagma jurarea împreună* 14,19; 15,15

L

**LAC:** s.n.

**lacul:** *sg. ac.* 20,20

**LACRIMĂ:** s.f.; var. var. (Înv. și reg.) **LACRĂMĂ**

**lacrămile:** *pl. ac.* 20,5

**LANȚ:** s.n.

**lanțuri** *pl. ac.* 25,7

**LĂCAȘ:** s.n.; vezi **LOCAȘ**

(a) **LĂCUI:** v. IV; vezi (a) **LOCUI**

**LĂCUIITOR:** s.m.; vezi **LOCUIITOR**

(a se) **LĂSA:** v. I

**lasă:** *imperativ 2.sg.* 4,27

**voiu lăsa:** *ind. viit.I. 1.sg.* 2,4, 6; 4,30; 21,14

**nu lăsați:** *imperativ prohib. 2.pl.* 6,32

**lăsându-:** *gerunziu rezum. cap.7*

**au lăsat:** *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 7,7; 8,6; 10,14; 25,12

(s-)au lăsat: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 13,7; 24,14

**lăsați:** *imperativ 2.pl.* 23,18

**lăsându(-să):** *gerunziu rezum. cap.25*

**era lăsat:** *pasiv ind. imp. 3.sg.* 25,22

**LÂNĂ:** s.f.

**lânile:** *pl. ac.* 3,4

(a se) **LECUI:** v. IV

**să (să) lecuiaască:** *conj. prez. 3.sg.* 8,29; 9,15

(a) **LEGA:** v. I  
**au legat:** *ind. pf.c. 3.sg./pl. 5,23; 23,33; 25,7*

**LEGAT, -Ă:** adj.  
**legați:** *m. pl. ac. 7,10*  
**legat:** *m. sg. nom. rezum. cap.25*

**LEGĂTURĂ:** s.f. „tratat de alianță”, „pact”, „convenție”  
**legătură:** *sg. ac. rezum. cap.3; 11,4, 17; 17,35; rezum. cap.23; 23,3*  
**legătura:** *sg. ac. 3,5; 13,23; 17,15, 38; 18,12*  
**legăturii:** *sg. gen., în sintagma cărții legăturii 23,2*  
**legăturii:** *sg. gen./dat. 23,3, 21*

**LEGE:** s.f.  
**leagea:** *sg. ac. 1,1; 17,26, 34, 37; 21,8; 23,25*  
**leagea:** *sg. ac. 10,31; 17,13*  
**leagii:** *sg. gen., în sintagma cartea leagii/cartea leagii lui Moisi 14,6; 22,8*  
**leage:** *sg. ac. rezum. cap.22; rezum. cap.23*  
**legii:** *sg. gen., în sintagma cărții legii Domnului 22,11*  
**legii:** *sg. gen. 22,16*  
**leagii:** *sg. gen. 23,24*

**LEGIUITĂ:** s.f. (aici) „lege”, „normă”  
**legiuitele:** *pl. ac. 17,15, 26, 27*

**LEMN:** s.n.  
**leamne:** *pl. nom./ac. 6,4; 12,11, 12; 22,6*  
**lemn:** *sg. ac. 6,6; 19,18*  
**lemnul:** *sg. ac. 16,4*

(a) **LEPĂDA:** v. I  
**lepădase:** *ind. m.m.c.pf. 3.pl. 7,15*  
**a lepăda:** *inf. prez. 13,23*  
**au lepădat:** *ind. pf.c. 3.sg./pl. 17,15, 20*  
**să leapede:** *conj. prez. 3.pl. 23,4*  
**voiu lepăda:** *ind. viit.I. 1.sg. 23,27*  
**ar lepăda:** *cond. prez. 3.sg. 24,20*

**LEPRĂ:** s.f.  
**lepră:** *sg. ac. rezum. cap.5*  
**lepra:** *sg. nom./ac. 5,3, 6, 7, 27*  
**leprii:** *sg. gen. 5,11*

**LEPROS, -OASĂ:** adj./s.  
**lepros:** *adj. m. sg. nom. 5,1, 27; 15,5*  
**leproși:** *adj. m. pl. nom. 7,3*  
**leprosul:** *adj.m. sg. ac. rezum. cap.5*  
**leproși:** *s.m. pl. nom. rezum. cap.7*  
**leproșii:** *s.m. pl. nom. 7,8*  
**leprosului:** *s.m. sg. dat. rezum. cap.15*

**LESNE:** adv.  
**lesne:** 20,10

**LESPEDE:** s.f.  
**lespezile:** *pl. ac. 18,16*

**LEȘUIRE:** s.f.; var. **ALEȘUIRE** (Înv. și reg.) „pândă”; „șiretlic”  
**aleșuire:** *sg. ac. 10,19*  
**leșuiri:** *pl. nom./ac. 6,8, 9; 9,23; 15,15, 30; 21,23*

**LEU:** s.m.  
**lei:** *pl. ac. rezum. cap.17; 17,26*

**LIMBĂ:** s.f.  
**limbilor:** *pl. gen./dat. 17,8, 11, 15*  
**limbile:** *pl. ac. 17,26*  
**limbă:** *sg. nom./ac. 17,29; 18,26*

**LINIE:** s.f. „fiecare subdiviziune marcată pe un ceas, termometru etc.”, „treaptă”

**linii:** *pl. ac. 20,9, 10*  
**liniile:** *pl. ac. 20,11*

(a se) **LIPI:** v. IV  
**(s-)au lipit:** *ind. pf.c. 3.sg. 3,3; 18,6*  
**(să) lipeaște:** *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.5*  
**(să) va lipi:** *ind. viit.I. 3.sg. 5,27*

**LIPSĂ:** s.f. „ceea ce este necesar” „nevoie”, „trebuință”; „sărăcie”  
**lipsă:** *sg. ac., în loc. adj. de lipsă „necesar” 12,5*  
**lipsă:** *sg. ac., în loc s. ceale de lipsă/celor de lipsă „cele/ceilor necesare” 12,6; 22,5*  
**lipsă:** *sg. ac. 12,12*

**LOC:** s.n.  
**locul:** *sg. ac., în loc. prep. în locul/din locul 3,27; 8,24; 10,27; 12,21; 16,14; 17,24; rezum. cap.23; 23,30, 34*  
**locul:** *sg. nom./ac. 5,11; 6,1, 6, 8, 9, 10; 18,25; 22,16, 17*  
**loc:** *sg. ac. 5,18; 6,2*  
**locului:** *sg. gen. 22,19*  
**locurile:** *pl. ac. 23,14*

**LOCAȘ:** s.n.; var. (Înv.) **LĂCAȘ**  
**lăcașul:** *sg. nom./ac. 2,19; 11,6; 19,27*

(a) **LOCUI:** v. IV; var. (Înv.) (a) **LĂCUI**  
**lăcuia:** *ind. imp. 3.sg./pl. 2,18; 4,38; 15,5; 17,29; 22,14; 23,2*  
**lăcuiesc:** *ind. prez. 1.sg. 4,13*  
**lăcuim:** *ind. prez. 1.pl. 6,1*  
**de lăcuit:** *supin 6, 2*  
**au lăcuit:** *ind. pf.c. 3.sg./pl. 13,5; 16,6; 17,24, 28*  
**a lăcui:** *inf. prez. 17,25, 26*  
**lăcuiescă:** *conj. prez. fără să 3.sg. 17,27*

**LOCUITOR:** s.m.; var. (Înv.) **LĂCUITOR**  
**lăcuiitorii:** *pl. ac. 16,9; 22,16*  
**lăcuiitorilor:** *pl. gen. 22,19; rezum. cap.24*

**LOTRIȘOR:** s.m. (aici) „ceată mică de jefuitori”  
**lotrișori:** *pl. nom. 5,2*  
**lotrișorii:** *pl. nom./ac. 13,20, 21; 24,2*

**LOTRU:** s.m.  
**lotrii:** *pl. nom. 6,23*

(a se) **LOVI:** „a (se) atinge”, „a (se) izbi”; (Înv. și reg.) „a ataca”; (Pop. și fam.) „a ajunge la o înțelegere”, „a se învoi”  
**au lovit:** *ind. pf.c. 3.sg./pl. 2,8, 14; 3,24; 6,18; 8,21; 9,24, 27; 10,9, 11, 17; 10,25, 32; 12,20, 21; 14,5, 7; 15,5, 10, 16, 25, 30; 17,38; 18,8; 19,35, 37; 21,24; 23,3; 25,21, 25*  
**veți lovi:** *ind. viit.I. 2.pl. 3,19*  
**loveaște:** *imperativ 2.sg. 6,18; 13,18*  
**lovi(-)voiu:** *ind. viit.I. 1.sg. 6,21*  
**vei lovi:** *ind. viit.I. 2.sg. 6,22; 9,7; 13,17, 19*  
**să lovești:** *conj. prez. 2.sg. 6,22*  
**lovise:** *ind. m.m.c.pf. 3.sg./pl. 9,15; 13,18; 17,35*  
**lovii:** *imperativ 2.pl. 9,27; 10,25*  
**ai fi lovit:** *cond. pf. 2.sg. 13,19*  
**lovind:** *gerunziu 14,10; rezum. cap.23*  
**(s-)au lovit:** *ind. pf.c. 3.sg. 14,12*  
**loveaște:** *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.19*

(a se) **LUA:** v. I  
**ia:** *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.2; rezum. cap.4*  
**să ia:** *conj. prez. 3.sg. 4,1; 24,3*  
**ia:** *imperativ 2.sg. 4,29, 36; 6,7; 8,8; 9,1, 17, 25; 13,18*  
**să iau:** *conj. prez. 1.sg. 5,17*  
**iaie(-):** *conj. prez. fără să 12,5*  
**iau:** *ind. prez. 3.pl. 22,7*  
**ie:** *imperativ 2.sg. 4,19; 9,26*

**să iei**: conj. prez. 2.sg. 5,23  
**ieie**: conj. prez. fără **să** 3.sg. 6,2  
**va lua**: ind. viit.I. 3.sg. 2,3, 5; 5,10  
**au luat**: ind. pf.c. 3.sg./pl. 2,8; 3,2, 26; 4,37; 5,24; 6,7; 7,8; 10,7; 11,19; 12,3, 18; 13,18, 25; 14,4, 14, 21; 15,35; 16,17; 18,22; 23,11, 19, 24, 30, 34; 24,13  
**(mă) voi lua**: ind. viit.I. 1.sg. 2,9, 10  
**să fie luat**: conj. pf. 3.sg. 2,16  
**vei lua**: ind. viit.I. 2.sg. 4,4  
**luundu-**: gerunziu 4,20; 9,13; 25,20  
**luund**: gerunziu 5,5, 6; 7,8; 11,2, 4  
**voiu lua**: ind. viit.I. 1.sg. 5,16, 20  
**ai luat**: ind. pf.c. 2.sg. 5,26  
**luasăm**: ind. m.m.c.pf. 1.sg., în loc. v. **împrumut luasăm** 6,5  
**să luăm**: conj. prez. 1.pl. 7,13  
**veți lua**: ind. viit.I. 2.pl. 10,2  
**luați**: imperativ 2.pl. 10,6  
**luând**: gerunziu 11,9; 19,14  
**nu luareți**: imperativ prohib. 2.pl. 12,7  
**a lua**: inf. prez. 12,8  
**lua**: ind. imp. 3.pl. 12,15  
**au fost luat**: ind. m.m.c.pf. perifr. 3.sg. 13,25  
**luase**: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 18,36  
**(să) vor lua**: ind. viit.I. 3.pl. 20,17, 18  
**oiu lua**: ind. viit.I. 1.sg. 23,27  
**am luat**: ind. pf.c. 1.sg. 23,27

**LUARE**: s.f.

**luare**: sg. nom., în sintagma **luare de samă** „socoteală”, „tragere la răspundere” 12,15; 22,7

**(a) LUCRA**: v. I

**au lucrat**: ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,18; 17,15  
**ai lucrat**: ind. pf.c. 2.sg. 10,30  
**lucra**: ind. imp. 3.pl. 12,11; 17,40  
**lucrase**: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 17,19  
**lucră**: ind. prez. 3.pl. 22,5

**LUCRU**: s.n.

**lucru**: sg. ac. 2,10; 5,13, 18; 6,11; 24,4  
**lucrul**: sg. ac. 8,13; 12,14; 16,10  
**lucrurile**: pl. ac. 12,12; 21,8; 22,9, 17; 23,19  
**lucruri**: pl. nom. 19,18

**(a se) LUMINA**: v. I

**luminându(-să)**: gerunziu 10,9

**LUNĂ**: s.f.

**lună**: sg. nom., în sintagma **lună noasă** 4,23  
**luni**: pl. ac. 15,8; 23,31; 24,8  
**lună**: sg. ac. 15,13  
**lunii**: sg. gen./dat. 23,5; 25,3, 8, 27  
**luna**: sg. ac. 25,1, 8, 25, 27

**LUNGIME**: s.f.

**lungimea**: sg. ac. rezum. cap.20

**M**

**MAICĂ**: s.f.

**maicele**: pl. nom. rezum. cap.6

**MAI-MARE**: s.m. „căpetenie”; „administrator”

**mai-marii**: pl. ac. 10,5; 15,7; 22,5, 9  
**(cei) mai-mari**: pl. ac. 10,5  
**mai-marele**: sg. nom. 18,18, 37; 19,2  
**mai-mare**: m. sg. nom./ac. rezum. cap.25; 25,19, 22

**MALOGRANATA**: s.f. „rodie” (cf. lat. *mālōgrānātum*, -ī); cuvântul nu este înregistrat în DLR.  
**malogranata**: sg. nom. 25,17

**MAMĂ**: s.f.; var. (Înv. și pop.) **MĂMÂNE** (pl. **MĂMÂNI**); **MUMĂ**

**mâne-ta**: sg. gen. 3,13  
**mâni-sa**: sg. gen. 24,18  
**mumă-sa**: sg. ac. 3,2; 4,19, 20  
**muma**: sg. nom. 4,30; 11,1; 24,12, 15  
**mumei**: sg. gen. 8,26; 15,2, 33; 18,2; 21,1, 19; 22,1; 23,36; 24,8  
**mumeari**: sg. gen. 9,22; 12,1; 23,31  
**mumii**: sg. gen. 14,2

**MARE**: adj./s.

**mare**: adj. m./f./n. sg. nom./ac./gen. 3,25, 27; 4,8, 38; 5,1, 13; 6,23, 25; 8,13; 10,19; rezum. cap.15; 17,21, 36; rezum. cap.18; 18,28; 20,3  
**(cel mai) mare**: adj. n. sg. ac. 16,15  
**marele**: adj. m. sg. nom. 18,19  
**mari**: adj. f. sg. gen. 23,26  
**mari**: adj. f. pl. nom. rezum. cap.25  
**(cei mai) mari**: adj. m. pl. dat. (cu prep. **la**), în sintagma **cei mai mari născuți** „bătrâni” 10,1  
**(cei mai) mari**: adj. m. pl. ac., în sintagma **cei mai mari născuți** 10,5  
**(cel) mare**: s.m. sg. ac. 23,2; 25,26

**MARE**: s.f./s.n.

**mare**: s.f. sg. ac., în s. propr. **Marea Pustiei** 14,25  
**mare**: s.n. sg. nom./ac. (aici de genul neutru, probabil după lat. *mare*, -is; e vorba despre un vas de aramă din templu) 16,17; 25,16  
**mare**: s.n. sg. ac., în sintagma **mare cel de aramă** 25,13

**MARGINE**: s.f.

**marginile**: pl. ac. 19,23

**MASĂ**: s.f.

**masă**: sg. ac. 4,10

**MATCĂ**: s.f.

**matca**: sg. nom./ac. 3,16, 17

**MATERIE**: s.f. (aici) „lemn”; după lat. *materia*, -ae „material de construcție”; (spec.) „lemn”

**materii**: pl. ac. 6,2

**materie**: sg. ac. 6,5

**MĂREȚ, -EAȚĂ**: adj.

**(mai) mărețu**: m. sg. nom. rezum. cap.14

**MĂRIME**: s.f. „lucru mare”

**mărimile**: pl. ac. 8,4

**MĂRTURIE**: s.f. „mărturisire”; „adeverire”; „însemn”

**mărturia**: sg. ac. 11,12

**mărturiile**: pl. ac. 17,15; 23,3

**(a) MĂRTURISI**: v. IV

**au mărturisit**: ind. pf.c. 3.sg. 17,13, 15

**MĂSLIN**: s.m.; var. (Înv. și reg.) **MASLIN**

**maslini**: pl. ac. 5,26

**maslinilor**: pl. gen. 18,32

**MĂSURĂ**: s.f.

**măsură**: sg. nom./ac. 12,11; 25,16

**MÂINE**: adv.

**mâne**: 6,28; 7,1, 9, 18; 10,6, 8; var. (Înv. și reg.) **MÂNE**

**(a) MÂNA**: v. I

**mână**: imperativ 2.sg. 4,24

**MÂNĂ**: s.f.

**mânile**: pl. ac. 3,10, 11, 13, 18; 4,34; 10,24; 11,8, 12, 16; 13,16; 19,10; 21,14

**mâna:** *sg. nom./ac.* 3,15; 4,29; 5,11, 18, 24; 6,7; 9,1, 7, 23, 24; 10,10, 15; 11,11; 12,11; 13,3, 5, 16, 25; 14,27; 16,7; 17,7, 13, 20, 23, 39; 18,21, 29, 30, 33, 34, 35; 19,14, 19, 23, 26; 20,6; 21,10  
**mână:** *sg. ac.* 7,2, 17; rezum. cap.18; 18,17  
**mânilor:** *pl. gen.* 9,35; 22,17  
**mâni:** *pl. ac.* 19,18

**(a se) MÂNCA:** v. I

**să mănânce:** *conj. prez.* 3.pl. 4,40  
**să mănca:** *conj. prez.* 3.sg./pl. 4,8, 41, 42, 43; 6,22; 9,34; 18,27  
**mânca:** *inf. prez. fără a* 4,40  
**mânca-vor:** *ind. viit.I.* 3.pl. 4,43  
**au mănca:** *ind. pf.c.* 3.pl. 4,44; 6,23; 7,8  
**mâncă:** *ind. prez.* 3.pl. rezum. cap.6; rezum. cap.9  
**să mănca:** *conj. prez.* 1.pl. 6,28, 29  
**om mănca:** *ind. viit.I.* 1.pl. 6,28  
**am mănca:** *ind. pf.c.* 1.pl. 6,29  
**vei mănca:** *ind. viit.I.* 2.sg. 7,2, 19  
**vor mănca:** *ind. viit.I.* 3.pl. 9,10, 36  
**(să) mănca:** *ind. prez.* 3.pl. rezum. cap.17  
**va mănca:** *ind. viit.I.* 3.sg. 18,31  
**mâncă:** *imperativ 2.sg.* 19,29  
**mâncați:** *imperativ 2.pl.* 19,29  
**mânca:** *ind. imp.* 3.sg./pl. 23,9; 25,29

**MÂNCARE:** s.f.

**mâncare:** *sg. ac.* 4,38  
**mâncării:** *sg. gen.* 4,39

**(a se) MÂNIA:** v. I

**mâniindu(-să):** *gerunziu* 5,11  
**(s-)au mâniat:** *ind. pf.c.* 3.sg. 13,3, 19; 17,18  
**au mâniat:** *ind. pf.c.* 3.pl. 17,9  
**(să) mâniiasă:** *ind. m.m.c.pf.* 3.sg. 23,26  
**(să) mâniia:** *ind. imp.* 3.sg. 24,20

**MÂNIE:** s.f.

**mânia:** *sg. nom./ac.* 22,13; 23,26

**MÂNIOS, -OASĂ:** adj.; var. (Înv. și rar) **MÂNIOS**

**mânios:** *m. sg. nom.* 5,12

**(a se) MÂNTUI:** v. IV; var. (Înv.) **(a se) MÂNTUI**

**mântuiaște(-):** *imperativ 2.sg.* 6,26  
**mântuiaște:** *ind. prez.* 3.sg. 6,27  
**mântui:** *inf. prez. fără a* 6,27  
**a mântui:** *inf. prez.* 7,7  
**(să) mântuiaște:** *ind. prez.* 3.sg. rezum. cap.13  
**(s-)au mântuir:** *ind. pf.c.* 3.sg. 13,5  
**mântuiaște:** *imperativ 2.sg.* 16,7  
**mântuiește(-):** *imperativ 2.sg.* 19,19  
**voiu mântui:** *ind. viit.I.* 1.sg. 19,34

**MÂNTUIRE:** s.f.

**mântuire:** *sg. ac.* 5,1  
**mântuirei:** *sg. gen.* 13,17  
**mântuirii:** *sg. gen.* 13,17

**MÂNTUITOR:** s.m.

**mântuitoriu:** *sg. ac.* 13,5

**MEDEAN:** s.m. „locuitor al Mediei, ținut care se întinde în partea de NV a Iranului, la SV de Marea Caspică și la N de Munții Zagros, acoperind provincia care astăzi se numește Azerbaidjan și o parte din ținutul persan al Kurdistanului” (cf. DB p.818)  
**medeanilor:** *pl. gen.* 17,6  
**medenilor:** *pl. gen.* 18,11

**(a) MERGE:** v. III

**să margă:** *conj. prez.* 3.sg. 9,15  
**să meargeți:** *conj. prez.* 2.pl. 1,3

**mergea:** *ind. imp.* 3.pl. 2,1

**merge:** *gerunziu* 2,11; 4,24; 8,2; 9,35; 19,9

**mergi:** *imperativ 2.sg.* 3,13; 4,7, 29; 5,19; 8,1, 8, 10; 22,4

**meargi:** *imperativ 2.sg.* 3,23; 4,3, 26; 5,5, 10; 9,1

**meargi:** *ind. prez.* 2.sg. 4,23

**voiu mearge:** *ind. viit.I.* 1.sg. 4,23

**mersease:** *ind. m.m.c.pf.* 3.sg. 4,31

**să meargem:** *conj. prez.* 1.pl. 6,2; 7,9

**meargeți:** *imperativ 2.pl.* 6,2

**să meargă:** *conj. prez.* 3.pl. 6,22

**va mearge:** *ind. viit.I.* 3.sg. 9,17

**meargă:** *conj. prez. fără să* 3.sg. 17,27

**(a se) MESTECA:** v. I; vezi **(a) AMESTECA**

**MEȘTER:** s.m.

**meșterilor:** *pl. dat.* 22,9

**meșterul:** *sg. ac.* 24,14

**meșterii:** *pl. ac.* 24,16

**MIAZĂNOAPTE:** s.f.

**miazănoapte:** *sg. ac.* 16,14

**MIC, -Ă:** adj./s.

**mici:** *adj. m. pl. nom.* 2,23

**mică:** *adj. f. sg. ac.* 4,10; 5,2

**mic:** *adj. m. sg. gen.* 5,14

**(cei) mici:** *s.m. pl. ac.* 8,12

**(cei mai) mici:** *s.m. pl. nom.* 18,24

**(cel) mic:** *s.m. sg. ac.* 23,2

**mic:** *s.m. sg. ac.* 25,26

**MIEL:** s.m.

**miei:** *pl. ac.* 3,4

**MIERE:** s.f.

**mierii:** *sg. gen.* 18,32

**MIJLOC:** s.n.

**mijlocul:** *sg. ac., în loc. prep. în mijlocul/din mijlocul* 4,13; 6,20; 9,2; 11,2; 23,9

**MILĂ:** s.f.

**milă:** *sg. nom.* 13,23

**(a se) MILOSTIVI:** v. IV

**să (te) milostivești:** *conj. prez.* 2.sg. 1,14

**a (să) milostivi:** *inf. prez.* 24,4

**MINCIUNĂ:** s.f.

**minciună:** *sg. ac. rezum.* cap.5

**(a) MINȚI:** v. IV

**a minți:** *inf. prez.* 4,16

**MIROS:** s.n. (Înv.; la pl.) „mirodenie”

**mirosurilor:** *pl. gen.* 20,13

**(a se) MISTUI:** v. IV

**mistuiaște:** *ind. prez.* 3.sg. rezum. cap.1

**au mistuit:** *ind. pf.c.* 3.sg. 1,14

**(s-)au mistuit:** *ind. pf.c.* 3.pl. 7,13

**vei mistui:** *ind. viit.I.* 2.sg. 13,17

**(să) mistuise:** *ind. m.m.c.pf.* 3.sg. 14,26

**mistuise:** *ind. m.m.c.pf.* 3.sg. 17,8

**MISTUIRE:** s.f.

**mistuire:** *sg. ac.* 13,19

**(a) MIȘCA:** v. I

**să miște:** *conj. prez.* 3.sg. 23,18

**MITRĂ:** s.f.  
mitra: sg. ac. 11,12

**MOARTE:** s.f.  
moarte: sg. nom./ac. 1,4, 6, 16; 2,21; 4,40; 8,10; 20,1  
moartea: sg. ac. rezum. cap.11  
morții: sg. gen. 15,5

**MOAVITEAN:** s.m. (cf. **Indice** 2.Lg)  
moaviteanii: pl. nom. 3,21, 22

**MOJAR:** s.n.  
mojarele: pl. ac. 25,14

**MORMÂNT:** s.n.  
mormântul: sg. nom./ac. 9,28; rezum. cap.13; 13,21; 21,26; 22,20; 23,17, 30  
mormânturile: pl. ac. 23,6, 16  
mormânturi: pl. ac. 23,16

**MORT, MOARTĂ:** adj./s.  
mort: adj. m. sg. nom./ac. rezum. cap.4; 4,32; 11,1; 23,30  
mortul: s.m. sg. nom. 8,5  
mortului: s.m. sg. gen. rezum. cap.13  
mort: s.m. sg. nom. rezum. cap.13  
morților: s.m. pl. gen. 19,35  
morți: s.m. pl. ac. 23,14

(a) **MOȘTENI:** v. IV  
au moștenit: ind. pf.c. 3.pl. 17,24

**MOȘTENIRE:** s.f.  
moștenirii: sg. gen. 21,14

**MREJUȚĂ:** s.f.  
mrejuțele: pl. nom. 25,17

**MUIERE:** s.f.; var. (Înv.) **MUIARE**  
muiare: pl. nom./ac. 4,1, 8; 6,26; 14,9  
muierile: sg. ac. 4,1; 24,15  
muierea: sg. nom./ac. 4,5, 17; 8,1, 3, 5, 6; 22,14  
muierii: sg. gen. 5,2  
muiarea: sg. nom. 6,28; 8,18  
muiarile: pl. nom. 23,7

**MUIEROTIC:** s.m. (aici) „sodomit”, „homosexual”; înregistrat în DLR numai în forma **MUIERATIC** doar ca adj., cu alte sensuri.  
muieroticilor: s.m. pl. gen. 23,7

**MULT, -Ă:** pron. nehot./adj./adv.  
(mai) mult: adv. 2,21; 5,17; 6,33; 10,18; 12,7  
multe: adj. f./n. pl. nom./ac. 3,4; 8,2; 9,22; rezum. cap.17; rezum. cap.18; 20,13; rezum. cap.24  
multă: adj. f. sg. ac. 7,6  
(prea) mulți: adj. m. pl. nom. 12,10  
mult (foarte): adj. n. sg. ac. 21,16  
mulți: pron. nehot. m. pl. ac. rezum. cap.4  
(mai) mulți: pron. nehot. m. pl. nom. 6,16

**MULȚIME:** s.f.  
mulțimea: sg. ac. 7,13; 19,23

**MUNTE:** s.m.  
muntelui: sg. gen. 1,9  
munte: sg. ac. 2,16; 4,27; 23,16  
muntele: sg. ac., în s. propr. **Muntele Carmilului** 2,25; 4,25  
muntele: sg. nom./ac. 5,22; 6,17; 19,31  
munților: pl. gen. 19,23  
muntelui: sg. gen., în s. propr. **Muntelui Vătămării** 23,13

(a) **MURI:** v. IV  
va muri: ind. viit.I. 3.sg. rezum. cap.1; rezum. cap.8; 8,10; 14,6; rezum. cap.20; rezum. cap.22  
murind: gerunziu rezum. cap.1; 8,15; rezum. cap.10; rezum. cap.13; rezum. cap.15; rezum. cap.21; rezum. cap.24  
au murit: ind. pf.c. 3.sg. 1,1, 17; 4,1, 20; 7,17, 20; 9,27; 12,21; 13,14, 20, 24; 14,17; 23,34; 25,25  
vei muri: ind. viit.I. 2.sg. 1,4, 6, 16; 20,1  
murise: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 3,5  
vom muri: ind. viit.I. 1.pl. 7,3, 4  
să murim: conj. prez. 1.pl. 7,4  
murea: ind. imp. 3.sg. rezum. cap.13  
vor muri: ind. viit.I. 3.pl. 14,6  
veți muri: ind. viit.I. 2.pl. 18,32

**MUSAH:** s.n. „portic”; cuvântul nu este înregistrat în DLR.  
musahul: sg. ac. 16,18

(a) **MUTA:** v. I  
au mutat: ind. pf.c. 3.sg. 16,14

**MUTARE:** s.f. „strămutare”  
mutării: sg. gen. 25,27

## N

**NARĂ:** s.f.  
narile: pl. ac. 19,28

(a se) **NAȘTE:** v. III  
naște: ind. prez. 3.sg. 19,3  
(să) nasc: ind. prez. 3.pl. 19,29  
vei naște: ind. viit.I. 2.sg. 20,18  
au născut: ind. pf.c. 3.sg. 4,17

(a) **NĂDĂJDUI:** v. IV  
au nădăjdut: ind. pf.c. 3.sg. 18,5  
nădăjduești: ind. prez. 2.sg. 18,20, 21  
nădăjduesc: ind. prez. 3.pl. 18,21

**NĂDĂJDUIRE:** s.f.  
nădăjduire: sg. nom. 18,19

**NĂDEJDE:** s.f.  
nădejde: sg. ac. 18,22, 24, 30  
nădăjdea: sg. ac. 19,10

**NĂLBITOR, -TOARE:** s.m./f. „piuar”; „cel care curăță hainele” (cf. lat. *fullō, -ōnis*)  
nălbitoriului: sg. gen. 18,17

**NĂSCUT, -Ă:** adj./s.  
născut: s.m. sg. ac., în sintagma **întâiul născut** rezum. cap.3  
născut: adj. m. sg. ac., în sintagma **(fiul) cel întâi născut** 3,27  
născuți: s.m. pl. dat (cu prep. **la**), în sintagma **cei mai mari născuți** „bătrâni” 10,1  
născuți: s.m. pl. ac., în sintagma **cei mai mari născuți** 10,5

**NĂSCUT:** s.n. „naștere”; „momentul ieșirii din pântec”  
născut: sg. ac. 19,3

**NEA:** s.f.  
neaoa: sg. ac. 5,27

**NEAM:** s.n.  
neamul: sg. ac. 6,18; 17,18  
neam: sg. nom./ac. 15,12; 17,29  
neamurilor: pl. gen. 17,33; 18,33; 19,12; 21,2  
neamurile: pl. nom./ac. 17,41; 19,17; 21,7, 9

**NEATINS, -Ă:** adj.  
neatinsă: *n. pl. nom.* 23,18

**NEBUN, -Ă:** s.m./f.  
nebunul: *s.m. sg. nom.* 9,11

**(a) NEBUNI:** v. IV  
au nebunit: *ind. pf.c. 3.sg.* 19,21  
nebunit-ai: *ind. pf.c. 2.sg.* 19,28

**NECAZ:** s.n.; var. (Reg.) **NĂCAZ**  
năcazul: *sg. ac.* 14,26

**(a se) NECĂJI:** v. IV; var. (Pop.) **(a se) NĂCĂJI**  
năcăjindu(-se): *gerunziu rezum.* cap.13  
au năcăjit: *ind. pf.c. 3.sg.* 13,22; 17,20

**NECĂJIRE:** s.f.  
năcăjirii: *sg. gen.* 19,3

**NECURAT, -Ă:** adj./s.  
necuratul: *adj. m. sg. nom. rezum.* cap.8; *rezum.* cap.20; *rezum.* cap.21; *rezum.* cap.23  
necurat: *adj. m. sg. nom. rezum.* cap.8  
necuratului: *s.m. sg. dat. rezum.* cap.8  
necuratul: *s.m. sg. nom. rezum.* cap.14  
necuraților: *pl. dat.* 21,21

**NECURĂȚIE:** s.f.  
necurățiile: *pl. ac.* 17,12; 21,11; 23,24

**NEDESPĂRȚIT, -Ă:** adj.  
nedespărțitul: *m. sg. nom. rezum.* cap.2

**NEDREPT, NEDREAPTĂ:** adj.  
nedreapte: *n. pl. ac.* 17,9

**(a) NEMERNICI:** v. IV; var. (Înv.) **(a) NIMERNICI**  
nimearnicise: *ind. m.m.c.pf. 3.sg. rezum.* cap.8  
nimerniceaște: *imperativ 2.sg.* 8,1  
au nimernicit: *ind. pf.c. 3.sg.* 8,2

**NEPOT:** s.m.  
nepoții: *pl. nom.* 17,41

**NEPRIETEN:** s.m.  
nepriiatinilor: *pl. gen.* 17,39; 21,14

**NESOCOTIT, -Ă:** adj.  
nesocotite: *n. pl. ac. rezum.* cap.5

**NETOFATILTEAN:** s.m. „locuitor al unui oraș sau al unui grup de sate – Netofat; se știe că a fost undeva lângă Betleem, dar locul nu poate fi identificat cu exactitate” (cf. DB, p.906).  
netofatilteanul: *sg. nom.* 25,23

**NEVINO VAT, -Ă:** adj.  
nevinovat: *n. sg. ac.* 21,16; 24,4

**NOAPTE:** s./adv.  
noaptea: *adv.* 6,14; 7,12; 8,21; 25,4  
noaptea: *s.f. sg. ac.* 19,35

**NOROD:** s.n.  
norodul: *sg. nom./ac.* 3,7; 6,30; 7,16, 20; 8,21; 9,6; 10,9, 18; 11,14, 17, 18, 19, 20; 12,3; 14,4, 21; 15,4, 5, 35; 18,26, 36; 21,24; 22,20; 23,2, 3, 30, 35; *rezum.* cap.25; 25,19, 26  
norodului: *sg. gen./dat.* 4,13, 42, 43; 11,13; 20,5; *rezum.* cap.23; 23,21; 24,14; 25,3, 11, 22  
norod: *sg. ac.* 11,17; 12,8; 13,7; 22,4, 13; *rezum.* cap.25  
norodul: *sg. gen. (cu prep. a + tot)* 16,15

**NOU, NOUĂ:** adj.  
nou: *n. sg. ac.* 2,20; 4,42  
noao: *f. sg. nom.* 4,23

**NUMĂR:** s.n.  
număr: *sg. ac.* 12,11

**(a se) NUMĂRA:** v. I  
au numărat: *ind. pf.c. 3.sg.* 3,6  
număra: *ind. imp. 3.pl.* 12,10  
să (să) numere: *conj. prez. 3.pl.* 22,6

**NUME:** s.n.  
numele: *sg. ac., în loc. adv. în numele (Domnului)* 2,24  
numele: *sg. ac., în sintagma numele Domnului* 5,11  
numele/Numele: *sg. nom./ac.* 8,26; 12,1; 14,2, 7, 27; 15,2, 33; 18,2, 4; 21,1, 4, 7, 19; 22,1; 23,27, 31, 34, 36; 24,8, 17, 18

**(a) NUMI:** v. IV  
au numit: *ind. pf.c. 3.sg.* 17,34  
numeaște: *ind. prez. 3.sg. rezum.* cap.23

O

**OAIE:** s.f.  
oi: *pl. ac.* 5,26

**OALĂ:** s.f.  
oală: *sg. ac.* 4,38, 40, 41  
oala: *sg. ac.* 4,39  
oalele: *pl. ac.* 25,14

**OASTE:** s.f.  
oaste: *sg. gen./dat.* 3,9; 4,13; 5,1; 9,5; 21,3; 24,14; 25,8, 11, 19  
oastelor: *pl. gen., în sintagma Domnul oastelor/Domnului oastelor* 3,14; 19,31  
oastea: *sg. gen./dat.* 6,14; 23,5; 25,15, 18  
oastea: *sg. nom./ac.* 6,15, 24; 25,1, 5, 10  
oaste: *sg. ac.* 7,6; 11,15  
oastea: *sg. dat. (cu prep. a + toată)* 17,16; 21,5; 23,4

**OBICEI:** s.n.; var. (Înv. și reg.) **OBICEAI**  
obiceaiu: *sg. ac.* 11,14  
obiceaiul: *sg. ac.* 17,8, 11, 33, 34, 40

**(a se) OBIȘNUI:** v. IV; var. (Înv.) **(a se) OBICINUI**  
(să) obicinui: *ind. m.m.c.pf. 3.sg.* 17,4

**(a) OBORÎ:** v. IV; vezi **(a) DOBORÎ**

**OBRAZ:** s.n.  
obrazului: *sg. gen.* 8,11

**OBȘTE:** s.f.  
obște: *sg. gen.* 23,6  
obște: *sg. ac.* 25,11, 19

**OCARĂ:** s.f.  
ocări: *pl. ac. rezum.* cap.18

**OCHI:** s.m.  
ochii: *pl. nom./ac.* 4,34, 35; 6,17, 20; 7,2, 19; 9,30; 19,16, 22; 22,20; 25,7  
ochiilor: *pl. dat.* 10,30

**(a se) ODIHNI:** v. IV (Înv.) „a se pobli”; „a se astâmpăra”; „a accepta”  
(s-)au odihnit: *ind. pf.c. 3.sg.* 2,15, 17; 4,11; 5,16; 11,20; 14,11; 16,9; 23,3

(a) OFTA: v. I  
 au oftat: *ind. pf.c. 3.sg.* 4,35

**OLTAR:** s.n.; var. (Înv. și reg.) **OLTARIU**  
**oltarele:** *pl. ac.* rezum. cap.11; 18,22; 23,12  
**oltariului:** *sg. gen.* 11,11, 18; 16,14; 18,22  
**oltariu:** *sg. ac.* 12,9; 16,11, 13; 23,16  
**oltariul:** *sg. nom./ac.* 16,10, 12, 14, 15; 23,9, 15, 17  
**oltare:** *pl. ac.* 21,5; 23,20

**OM:** s.m.  
**oamenii:** *pl. nom./ac.* 2,19; 5,24; 17,30; 18,27; 23,2; 25,4, 23  
**oameni:** *pl. nom./ac.* 4,43; 7,3; 15,25; 23,20; 24,16; 25,19  
**oamenilor:** *pl. dat.* 12,15  
**om:** *sg. nom./ac.* 1,8; 4,29, 42; 5,1; 6,32; 7,10; 13,21  
**omul:** *sg. voc.* 1,9, 11, 13; 4,16, 40  
**omul:** *sg. nom./ac.* 1,10, 12; 4,7, 9, 22, 25, 27; 5,7, 8, 15, 26; 6,6, 9, 10, 19; 7,17; 8,7, 11; 9,11; 13,19, 21; 18,21; 23,16  
**omului:** *sg. gen./dat.* 4,21, 42; 5,14, 20; 6,15; 7,2, 18, 19; 8,2, 4, 8; 22,15; 23,17

**OMENESC, -EASCĂ:** adj.  
**omenești:** *f. pl. ac.* 19,18

(a se) **OPRI:** v. IV  
 (s-)au oprit: *ind. pf.c. 3.pl.* 12,8

**ORĂȘEAN:** s.m.  
**orășeanii:** *pl. nom.* 23,17

**ORB, OARBĂ:** adj.  
**orb:** *m. sg. nom.* rezum. cap.25

**ORBIRE:** s.f.  
**orbire:** *sg. ac.* 6,18

**ORBIT, -Ă:** s.m./f.  
**orbiți:** *s.m. pl. ac.* rezum. cap.6

**ORZ:** s.n.  
**orzu:** *sg. ac.* 4,42; 7,1, 16, 18

**OS:** s.n.  
**oasele:** *pl. ac.* 13,21; 23,16, 18  
**oasă:** *pl. ac.* 23,14  
**oasăle:** *pl. nom./ac.* 23,18, 18  
**oase:** *pl. ac.* 23,20

**OSTAȘ:** s.m.  
**ostași:** *pl. nom./ac.* rezum. cap.1; rezum. cap.6; 10,25; 24,16; 25,5  
**ostașilor:** *pl. gen./dat.* 10,25; 25,10, 20, 23, 26  
**ostași:** *pl. ac.* 11,4; 25,4, 19

(a se) **OȘTI:** v. IV  
**să oștească:** *conj. prez.3.pl.* 3,21; 19,9  
**oștitu(-s)-au:** *ind. pf.c. 3.pl.* 3,23  
**oștea:** *ind. imp. 3.sg.* 6,8; 12,17  
**oșțiți:** *imperativ 2.pl.* 10,3  
**au oștit:** *ind. pf.c. 3.sg.* 13,12; 14,15, 28; 18,9  
**a oști:** *inf. prez.* 17,4  
**oștesc:** *ind. prez. 3.pl.* 19,25

**OTRĂVIRE:** s.f.  
**otrăvirile:** *pl. nom.* 9,22

**OVREI:** s.m.; var. (Reg.) **OVREU**  
**ovreat:** *pl. ac.* în titlul *Cartea împăraților a patra; după ovreai a lui Malahie, a dooa*

P

**PACE:** s.f.  
**pace:** *sg. ac., în loc. adv. în pace* 5,19; rezum. cap.22; 22,20  
**pace:** *sg. nom./ac.* 9,19, 22, 31; 20,19  
**păcii:** *sg. dat.* 9,18, 19

**PAHAR:** s.n.; var. (Înv. și reg.) **PĂHAR**  
**păharele:** *pl. ac.* 25,14

**PARTE:** s.f.  
**parte:** *sg. nom./ac., în loc. adj. mare parte* „cei mai mulți din/dintre” 3,25; rezum. cap.15  
**parte:** *sg. ac., în num. fracț. a patra parte* 6,25  
**parte:** *sg. nom., în num. fracț. a treia parte* 11,6  
**partea:** *sg. ac.* 10,33; 11,11; 23,13; 25,11  
**parte:** *sg. ac.* 20,4  
**părțile:** *pl. ac.* 2,8  
**părți:** *pl. nom./ac.* 2,12; 11,7

**PAȘTI:** s.m./s.n.  
**Paștile:** *s.n. pl. nom./ac.* rezum. cap.23; 23,21, 22, 23

**PAVĂZĂ:** s.f.  
**pavăza:** *sg. nom.* 19,32

**PAVĂZAT:** s.m. „soldat înarmat cu pavăză”; cuvântul este înregistrat în DLR numai în forma **ÎMPĂVĂZAT**.  
**pavăzaților:** *pl. gen.* 11,19  
**păvăzaților:** *pl. gen.* 11,6

**PĂCAT:** s.n.  
**păcatele:** *pl. ac.* 3,3; 10,29, 31; rezum. cap.13; 13,2, 6, 11; 14,24; 15,9, 18, 24, 28; 17,22; 21,16; 24,3  
**păcate:** *pl. ac.* 12,16  
**păcatul:** *sg. ac.* 14,6; 21,17  
**păcat:** *sg. ac.* 17,21

(a) **PĂCĂTUI:** v. IV  
**a păcătui:** *inf. prez.* 3,3; 10,29, 31; 13,2, 6, 11; 14,24; 15,9, 18, 24, 28; 17,21; 21,11, 16; 23,15  
**au păcătuit:** *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 17,7; 21,17  
**păcătuit-am:** *ind. pf.c. 1.sg.* 18,14

**PĂCIUITOARE:** s.f. „jertfă de pace”  
**păciuitoarelor:** *pl. gen.* 16,13

**PĂDURE:** s.f.  
**pădure:** *sg. ac.* 6,2

**PĂHĂREL:** s.n.  
**păhărealele:** *pl. ac.* 25,15

**PĂMÂNT:** s.n.  
**pământului:** *sg. gen./dat.* rezum. cap.2; 5,19; 11,14, 18, 19, 20; 15,5; 17,26, 27; 19,15, 19; 23,30, 35; 24,14, 15; rezum. cap.25; 25,3, 12, 19  
**pământ:** *sg. ac.* 2,15; 4,37, 38; 5,17; 10,10; 11,3; 13,20; 15,19; 18,32  
**pământul:** *sg. nom./ac.* 2,19; 3,19, 20, 27; 5,2, 4, 15; 6,23; 8,2, 3, 6; 10,33; 13,18; 17,7, 23, 36; 18,25, 32, 33; 19,15, 37; 21,8; 23,24, 33; 24,7; 25,21, 22  
**pământului:** *sg. gen., în loc. s. (de pre) fața pământului* „(din) lume” 9,37  
**pământurilor:** *pl. gen.* 18,35

(a) **PĂRĂSI:** v. IV  
**voiu părăsi:** *ind. viit.I. 1.sg.* 2,2  
**au părăsit:** *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 10,29; 17,16; 21,22; 25,5  
**au părăsât:** *ind. pf.c. 3.pl.* rezum. cap.22; 22,17

**PĂRINTE:** s.m.  
**părintele:** *sg. voc., în sintagma părintele meu* 2,12; 6,21; 13,14  
**părinții:** *pl. nom./ac.* 8,24; 9,28; 10,35; 12,18, 21; 13,9, 13; 14,6, 16, 20, 22, 29; 15,7, 9, 22, 38; 16,20; 17,15, 41; 19,12; 20,17, 21; 21,15, 18; *rezum. cap.22; 22,13, 20; 23,32, 37; 24,5*  
**părinți:** *pl. ac.* 14,6  
**părinților:** *pl. gen./dat.* 17,13, 14; 21,8, 22

**PĂROS, -OASĂ:** adj.  
**păros:** *m. sg. nom.* 1,8

**PĂSTOR:** s.m.  
**păstorilor:** *pl. gen.* 10,12

**(a) PĂȘI:** v. IV  
**pășaste:** *ind. prez. 3.sg.* 9,20

**PĂȘIRE:** s.f.  
**pășirea:** *sg. nom./ac.* 9,20, 20

**PĂȚIȘOR:** s.n.  
**pățisorul:** *sg. ac.* 1,4, 6, 16; 4,21, 32  
**pățisor:** *sg. ac.* 4,10

**(a) PĂZI:** v. IV  
**păzește:** *imperativ 2.sg.* 6,9  
**au păzit:** *ind. pf.c. 3.sg.* 10,31; 17,19  
**veți păzi:** *ind. viit.l. 2.pl.* 11,6  
**păzască:** *conj. prez. fără să 3.pl.* 11,7  
**păzilia:** *ind. imp. 3.pl.* 12,9  
**păziți:** *imperativ 2.pl.* 17,13, 37  
**păzesc:** *ind. prez. 3.pl.* 17,34  
**vor păzi:** *ind. viit.l. 3.pl.* 21,8  
**să păzască:** *conj. prez. 3.sg.* 23,3

**PĂZITOR:** s.m. „strajă”  
**păzitoriu:** *sg. ac.* 11,18  
**păzitorilor:** *pl. gen.* 17,9; 18,8  
**păzitoriului:** *sg. gen.* 22,14

**PĂINE:** s.f.; var. (Reg.) **PÂNE**  
**pâni:** *pl. ac. rezum. cap.4;* 4,42  
**pâne:** *sg. nom./ac.* 4,8; 6,22; 25,3, 29  
**pâni:** *sg. gen.* 18,32

**PÂNTECE:** s.n.  
**pântece:** *sg. ac.* 4,16

**PĂRGĂ:** s.f.  
**părgă:** *sg. ac.* 4,42

**PEDEAPSĂ:** s.f.  
**pedeapsele:** *pl. ac. rezum. cap.22*

**PEDESTRAȘ:** s.m.  
**pedestrași:** *pl. ac.* 13,7

**PERETE:** s.m.; var. (Înv. și pop.) **PĂRETE**  
**păreți:** *pl. ac.* 8,12  
**păreate:** *sg. ac.* 9,8; 20,2  
**păreatele:** *sg. ac.* 9,33

**PESCUITOARE:** s.f. „lac”; în Grigore Maior, *ILV/Lexicon*, II, lat. *piscina*, -ae este explicat „țau de pește”  
**pescuitoarei:** *sg. gen.* 18,17

**PEȘTE:** s.m.  
**pești:** *pl. ac.* 20,20

**PETRECANIE:** s.f. (Înv.) „petrecere”, „plecare a cuiva însoțit de alai”  
**petrecaniia:** *sg. ac.* 5,15

**(a) PETRECE:** v. III „a conduce”  
**au petrecut:** *ind. pf.c. 3.pl.* 11,19

**PIATRĂ:** s.f.  
**pietri:** *pl. nom./ac.* 3,19, 25; 12,12; 22,6  
**pietrile:** *pl. ac.* 12,12  
**piatră:** *sg. ac.* 14,7; 16,17; 19,18

**PICIOR:** s.n.  
**picioarele:** *pl. ac.* 4,27, 37; 9,13, 35; 13,21  
**picioarelor:** *pl. gen.* 6,32; 19,24  
**piciorul:** *sg. nom.* 21,8

**(a) PIERDE:** v. III (Bis. eufem.) „a ucide”  
**voiu pierde:** *ind. viit.l. 1.sg.* 9,8  
**au pierdut:** *ind. pf.c. 3.pl.* 19,18  
**să piarză:** *conj. prez. 3.pl.* 24,2

**PILDUIRE:** s.f. „copie” (cf. lat. *exemplar*, -āris „copie”, „exemplar”, dar și „model”)  
**pilduirea:** *sg. ac.* 16,10

**(a se) PIȘA:** v. I  
**(să) pișe:** *ind. prez. 3.sg.* 9,8

**PIȘAT:** s.n.  
**pișatul:** *sg. ac.* 18,27

**PITHON:** s.m. „prezicător”; cu acest sens, cuvântul nu este înregistrat în DLR; reprezintă încercarea traducătorului de a adapta lat. *pythōn*, -ōnis „prezicător”, „ghicitor”.  
**pithoni:** *pl. ac.* 21,6; 23,24

**(a se) PITULA:** v. I  
**(să) pitulă:** *ind. prez. 3.pl.* 7,12

**PLAȘCĂ:** s.f. (Înv.) „pelerină lungă”; în Grigore Maior, *ILV/Lexicon*, II, *pallium* este explicat: „pălăst, haină”.  
**plașca:** *sg. ac. rezum. cap.2; 2,8, 13, 14; 4,39; 9,13*

**PLATĂ:** s.f.  
**plată:** *sg. ac.* 7,6

**(a) PLĂCEA:** v. II  
**place:** *ind. prez. 3.sg.* 9,15  
**va plăcea:** *ind. viit.l. 3.sg.* 10,3  
**plac:** *ind. prez. 3.pl.* 10,5  
**plăcea:** *ind. imp. 3.sg.* 10,30

**PLĂCERE:** s.f.  
**plăcere:** *sg. ac. rezum. cap.16*

**PLĂCUT, -Ă:** adj.  
**plăcut:** *n. sg. nom.* 15,3, 34; 16,2; 20,3; 22,2

**(a) PLĂȚI:** v. IV  
**plătea:** *ind. imp. 3.sg.* 3,4  
**să plătească:** *conj. prez. 3.sg. rezum. cap.4*

**(a) PLÂNGE:** v. III  
**au plâns:** *ind. pf.c. 3.sg.* 8,11; 20,3  
**plânge:** *ind. prez. 3.sg.* 8,12  
**plângea:** *ind. imp. 3.sg.* 13,14  
**ai plâns:** *ind. pf.c. 2.sg.* 22,19

**PLÂNGERE:** s.f.  
**plângere:** *sg. ac.* 20,3

**(a se) PLECA:** v. I  
**pleacă:** *imperativ 2.sg.* 19,16  
**au plecat:** *ind. pf.c. 3.sg.* 1,13  
**(s-)au plecat:** *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 4,34; 9,32

(a) PLESNI: v. IV  
**plesnind:** *gerunziu în sintagma plesnind cu mâinile* „bătând din palme” 11,12

(a se) PLIMBA: v. I; var. (Înv. și reg.) (a se) PRIMBLA, (a se) PRINBLA  
**(să) prinbla:** *ind. imp. 3.sg.* 4,35

PLIN, -Ă: adj.  
**plin:** *m. sg. nom.* 6,17  
**plină:** *f. sg. nom.* 7,15

(a se) PLINI: v. IV (Înv.) „a face să fie plin”, „a se umple”; (Înv. și reg.) „a îndeplini”, „a termina de făcut ceva”  
**(să) vor plini:** *ind. viit.l. 3.pl.* 4,4  
**plinindu(-să):** *gerunziu* 4,6  
**au plinit:** *ind. pf.c. 3.sg.* 10,25  
**să (se) plinească:** *conj. prez. 3.sg.* 12,12

PLOAIE: s.f.  
**ploaie:** *sg. ac. rezum. cap.3;* 3,17

POARTĂ: s.f.  
**poarta:** *sg. ac. rezum. cap.7;* 7,1, 10, 18; 11,6; 14,13; 15,35  
**porții:** *sg. gen. 7,3, 17;* 10,8; 11,19; 23,8; 25,4  
**poartă:** *sg. ac. 7,17,20;* 9,31  
**porțile:** *pl. ac.* 18,16  
**porților:** *pl. gen.* 23,8

POCROȚEL: s.n.; (Trans.) „covor țărănesc”, „scoartă”; (Prin ext.) „invelitoare”  
**pocroțel:** *sg. ac.* 8,15

(a) POFTI: v. IV  
**poftind:** *gerunziu* 7,7

(a se) POGORI: v. IV; vezi (a se) COBORI

POGORĂRE: s.f.; vezi COBORĂRE

POLATĂ: s.f. (Înv. și reg.) „palat domnesc, împărătesc”  
**polata:** *sg. ac. 7,11;* 12,18; 15,5; 20,18  
**polată:** *sg. ac.* 11,16, 19  
**polății:** *sg. gen. rezum. cap.12*  
**polăți:** *pl. nom. rezum. cap.25*

POM: s.m.  
**pomul:** *sg. ac.* 3,19  
**pomi:** *pl. ac.* 3,25

(a se) POMENI: v. IV  
**(să) pomenesc:** *ind. prez. 3.pl. rezum. cap.17*

POPĂ: s.m.  
**popii:** *pl. ac. rezum. cap.10;* 10,19

(a) PORNI: v. IV  
**pornea:** *ind. imp. 3.sg.* 18,7

PORTAR: s.m.  
**portarii:** *pl. nom.* 7,11; 22,4  
**portarilor:** *pl. dat.* 23,4  
**portari:** *pl. ac.* 25,18

PORUMB: s.m. „porumbel”  
**porumbi:** *pl. ac.* 6,25

PORUNCĂ: s.f.  
**porunca:** *sg. ac. rezum. cap.9;* 17,34, 37; 18,36; 23,35  
**poruncile:** *pl. ac.* 17,13, 16, 19; 18,6; 23,3

(a se) PORUNCI: v. IV  
**au poruncit:** *ind. pf.c. 3.sg.* 1,9; 4,15, 24; 10,25; 11,5, 15; 14,6; 15,20; 16,15; 17,27; 18,22; 21,8; 22,12; rezum. cap.23; 23,4, 21  
**poruncesc:** *ind. prez. 1.sg.* 4,24  
**(să) poruncește:** *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.6*  
**poruncește:** *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.9;* rezum. cap.10  
**vei porunci:** *ind. viit.l. 2.sg.* 10,5  
**poruncind:** *gerunziu rezum. cap.11*  
**poruncise:** *ind. m.m.c.pf. 3.sg.* 11,9; 16,11, 16; 17,12, 15, 34, 35; 18,6, 12; 22,9  
**am poruncit:** *ind. pf.c. 1.sg./pl.* 17,13; 21,8  
**poruncește:** *imperativ 2.sg.* 20,1

POTRIVNIC, -Ă: s.m./f.; var. (Înv.) PROTIVNIC, -Ă  
**protivnicii:** *s.m. pl. nom.* 3,26; 6,18  
**protivnicilor:** *s.m. pl. dat.* 21,14

POVARĂ: s.f. „încărcătură”  
**povară:** *sg. nom.* 8,9

POVARNICĂ: s.f. „femeie gravidă”; în Grigore Maior, *ILV/Lexicon*, II, *praegnans* este explicat: „groasă”, „tăroasă”.  
**(ceale) povar nice:** *pl. ac.* 8,12  
**povar nicele:** *pl. ac.* 15,16

(a se) POVĂȚUI: v. IV  
**(să) povățuiesc:** *ind. prez. 3.pl. rezum. cap.6*

POVĂȚUITOR: s.m.; var. (Înv.) POVĂȚUITORIU  
**povățuitorul:** *sg. nom./ac. rezum. cap.7;* 7,17, 19; 9,25; 15,25  
**povățuitori:** *pl. ac.* 7,2  
**povățuitorului:** *sg. dat.* 20,5  
**povățuitorii:** *pl. nom.* 25,23

(a) POVEȘTI: v. IV  
**au povestit:** *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 7,10; 8,6; 22,10  
**povestește:** *imperativ 2.sg.* 8,4  
**povestind:** *gerunziu* 8,5

PRADĂ: s.f.  
**pradă:** *sg. ac.* 3,23

PRAZNIC: s.n.  
**praznic:** *sg. ac.* 10,20

(a se) PRĂDA: v. I  
**(să) pradă:** *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.14*

PRĂȘTIITOR: s.m. „aruncător cu praștia”  
**prăștiitori:** *pl. ac.* 3,25

(a se) PRĂZNUI: v. IV  
**să (să) prăznuiască:** *conj. prez. 3.pl. rezum. cap.23*

PREAJMĂ: s.f.; var. (Înv. și reg.) PREJMĂ  
**preajmă:** *sg. ac., în loc. adv. în preajmă/din preajmă* 2,7, 15  
**prejmă:** *sg. ac., în loc. adv. din prejmă* 4,25  
**prejma:** *sg. ac., în loc. prep. din prejma* 3,22

PREOT: s.m.  
**preoții:** *pl. nom./ac.* 10,11; 12,4, 5, 6, 7, 8, 9; 17,27, 28; 23,2, 8, 9, 20  
**preotul:** *sg. nom./ac. rezum. cap.11;* 11,9, 15, 18; 12,2, 9; 16, 10, 11, 16; 22,10, 14; 23,24; 25,18  
**preoților:** *pl. gen./dat.* 12,16; 23,4  
**preotului:** *sg. dat.* 16,15; 22,12  
**preot:** *sg. nom. rezum. cap.17*  
**preoți:** *pl. ac.* 17,32; 19,2

PREȚ: s.n.  
**prețul:** *sg. ac.* 12,4

**PRICINĂ:** s.f.  
 pricină: *sg. ac.* 4,23

**PRIDVOR:** s.n.  
 pridvor: *sg. ac.* 20,4  
 pridvoare: *pl. ac.* 21,5  
 pridvoarăle: *pl. ac.* 23,12

**PRILEJ:** s.n.  
 prilejuri: *pl. ac.* 5,7

(a se) **PRIMBLA:** v. I; vezi (a se) **PLIMBA**

(a) **PRIMI:** v. IV  
 să primești: *conj. prez. 2.sg.* 5,15  
 să primească: *conj. prez. 3.sg.* 5,20

**PRIMPREJUR:** prep.; var. **PRINPREGIUR**  
 prinpregiurul: *prep.* 17,15

(a se) **PRINDE:** v. III  
 a prinde: *inf. prez. rezum. cap.* 6  
 să prinzu: *conj. prez. 1.sg.* 6,13  
 ai prins: *ind. pf.c. 2.sg.* 6,22  
 vom prinde: *ind. viit.I. 1.pl.* 7,12  
 prindeți: *imperativ 2.pl.* 10,14  
 prinzându-: *gerunziu* 10,14  
 au prins: *ind. pf.c. 3.sg.* 12,17; 14,13; 15,29; 17,6; 18,10, 13; 25,5  
 (să) prinde: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.* 14  
 prinzindu-: *gerunziu* 17,4  
 prinzind: *gerunziu rezum. cap.* 18; 25,6  
 (s-)au prins: *ind. pf.c. 3.sg.* 18,10  
 prinzând: *gerunziu* 19,8

**PRINDERE:** s.f.  
 prinderea: *sg. nom. rezum. cap.* 20

**PRINS, -Ă:** adj.  
 prins: *m. sg. ac. rezum. cap.* 23

(a) **PRISOSI:** v. IV  
 va prisosi: *ind. viit.I. 3.sg.* 4,43; 19,30  
 au prisosit: *ind. pf.c. 3.sg.* 4,44

**PRISOSIRE:** s.f.  
 prisosire: *sg. nom. rezum. cap.* 7

**PRISTOL:** s.n.; var. (Înv. și reg.) **PRESTOL**  
 prestoalele: *pl. ac.* 11,18; 21,3; 23,8  
 prestoale: *pl. ac.* 17,11; 21,4

(a) **PROBOZI:** v. IV  
 să probozească: *conj. prez. 3.sg.* 19,4  
 să probozască: *conj. prez. 3.sg.* 19,16  
 ai probozit: *ind. pf.c. 2.sg.* 19,22, 23

**PROROC:** s.m.  
 prorocilor: *pl. gen.* 2,3, 5, 7, 15; 4,1, 38; 5,22; 6,1; 9,1, 7; 17,13, 23; 21,10  
 prorocul: *sg. nom./ac.* 3,11; 5,3, 13; 6,12; rezum. cap.9; 9,1; 14,25; 19,2; 20,1, 11, 14  
 prorocii: *pl. nom./ac.* 3,13; 10,19; 23,2; 24,2  
 proroc: *sg. nom.* 5,8  
 prorocului: *sg. gen.* 9,4; 23,18

**PROROCIE:** s.f.  
 prorocia: *sg. ac. rezum. cap.* 9

**PROROCIRE:** s.f.  
 prorocirea: *sg. ac. rezum. cap.* 13

**PROROCITOR:** s.m.  
 prorocitorii: *pl. ac.* 21,6; 23,5

**PROROCIȚĂ:** s.f.  
 prorocița: *sg. nom.* 22,14

**PRUNC:** s.m.  
 prunci: *pl. nom./ac. rezum. cap.* 2; 2,23, 24  
 pruncul: *sg. nom.* 4,18, 31, 32, 35  
 pruncului: *sg. gen.* 4,29, 30, 31, 34; 5,14  
 prunc: *sg. ac.* 4,33, 34  
 pruncii: *pl. ac. rezum. cap.* 6

**PRUNCĂ:** s.f.  
 pruncă: *sg. nom./ac.* 5,2, 4

**PSĂLMUITOR:** s.m.  
 psălmuitoriu: *sg. ac.* 3,15  
 psălmuitoriul: *sg. nom.* 3,15

**PULBERE:** s.f.  
 pulbera: *sg. ac.* 13,7; 23,4  
 pulbere: *sg. ac.* 23,15

(a se) **PUNE:** v. III  
 puindu(-să): *gerunziu rezum. cap.* 2  
 puneți *imperativ 2.pl.* 2,20; 10,3, 8  
 să punem: *conj. prez. 1.pl.* 4,10; 6,8  
 au pus: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 4,20, 21, 34, 41, 44; 5,23, 24; 9,13, 28; 10,7; 11,12, 16, 18; 12,9; 13,16; 16,14, 17; 17,6, 29; 21,7; 23,33; 24,17; 25,28  
 vei pune: *ind. viit.I. 2.sg.* 4,29  
 pusease: *ind. m.m.c.pf. 3.sg.* 4,31; 23,5  
 pune: *imperativ 2.sg.* 4,38; 6,22; 13,16  
 să puîu: *conj. prez. 1.sg.* 4,43  
 (s-)au pus: *ind. pf.c. 3.sg.* 6,23  
 puindu-: *gerunziu* 10,16  
 pune: *ind. imp. 3.pl.* 17,32  
 pune-voiu: *ind. viit.I. 1.sg.* 19,28  
 puind: *gerunziu* 20,7; rezum. cap.23  
 voiu pune: *ind. viit.I. 1.sg.* 21,4, 7  
 pune: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.* 23

(a) **PURCEDE:** v. III  
 au purces: *ind. pf.c. 3.sg.* 4,25  
 purcezând: *gerunziu* 5,5

(a se) **PURTA:** v. I  
 (să) purta: *ind. prez. 3.sg.* 18,7  
 voiu purta: *ind. viit.I. 1.sg.* 18,14

**PURURI:** adv.; var. **PURUREA**  
 pururea: *rezum. cap.* 5; 25,29

**PUSTIU, -IE:** adj./s.n.; var. **PUSTIE:** s.f.  
 pustia: *s.f. sg. ac.* 3,8  
 Pustiii: *s.f. sg. gen., în s. propr. Marea Pustii* 14,25  
 pustii: *adj. f. pl. ac.* 25,4

(a) **PUTEA:** v. II  
 să poți: *conj. prez. 2.sg.* 1,16  
 pot: *ind. prez. 3.pl.* 2,16  
 să pociu: *conj. prez. 1.sg.* 5,7  
 pociu: *ind. prez. 1.sg.* 6,27  
 poate: *ind. prez. 3.sg.* 9,31  
 să poată: *conj. prez. 3.sg.* 18,35  
 putea-voiu: *ind. viit.I. 1.sg.* 1,2  
 au putut: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 3,26; 4,40; 10,4; 16,5  
 putea-va: *ind. viit.I. 3.sg.* 7,2, 19  
 vom putea: *ind. viit.I. 1.pl.* 7,12, 13; 10,4  
 voiu putea: *ind. viit.I. 1.sg.* 8,8, 9

**putea:** *ind. imp. 3.sg.* 12,18; 16,8; 20,13  
**puteț:** *ind. prez. 2.pl.* 18,23  
**puteți:** *ind. prez. 2.pl.* 18,24  
**va putea:** *ind. viit.l. 3.sg.* 18,29  
**vei putea:** *ind. viit.l. 2.sg.* 19,11

**PUTERE:** s.f.  
**puterea:** *sg. ac.* 6,14  
**puteare:** *sg. ac. rezum. cap.18; 19,3; 22,7*  
**putearea:** *sg. ac.* 20,13; 23,35

**PUTERNIC, -Ă:** adj.  
**puternici** *m. pl. gen.* 15,20  
**putearnică:** *f. sg. ac. rezum. cap.18; 18,17*

**PUȚIN:** adj./adv.  
**puțin:** *adj. n. sg. ac.* 3,18; 4,2  
**puține:** *adj. f./n. pl. ac. rezum. cap.4; 4,3*  
**pujân:** *adv.* 10,18

## R

**RANĂ:** s.f.  
**rane:** *sg. ac.* 9,15  
**rana:** *sg. ac.* 20,7

**(a) RĂBDA:** v. I  
**rabdă:** *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.24*

**RĂDĂCINĂ:** s.f.  
**rădăcină:** *sg. ac.* 19,30

**(a) RĂDICA:** v. I; vezi **(a) RIDICA**

**RĂMAS, -Ă:** adj.  
**rămas:** *n. sg. ac.* 4,7

**RĂMĂȘIȚĂ:** s.f.  
**rămășiță:** *sg. nom.* 10,11  
**rămășițele:** *pl. ac.* 19,4; 21,14  
**rămășițe:** *pl. nom.* 19,31

**(a) RĂMÂNE:** v. III; var. **(a) RĂMÂNEA:** v. II  
**au rămas:** *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 3,25; 7,13; 10,11, 21; 13,6; 17,18; 19,36; 23,18  
**să rămâie:** *conj. prez. 3.sg.* 4,10  
**vom rămânea:** *ind. viit.l. 1.pl.* 7,4  
**rămâne:** *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.10*  
**rămăsease:** *ind. m.m.c.pf. 3.sg./pl.* 10,11, 17; 25,11  
**va rămânea:** *ind. viit.l. 3.sg.* 20,17  
**rămâneți:** *imperativ 2.pl.* 25,24

**(a) RĂNI:** v. IV  
**au rănit:** *ind. pf.c. 3.pl.* 8,28  
**rănise:** *ind. m.m.c.pf. 3.pl.* 8,29

**(a se) RĂPI:** v. IV  
**răpindu(-să):** *gerunziu rezum. cap.2*

**RĂPIRE:** s.f.  
**răpire:** *sg. ac.* 21,14

**(a) RĂSĂRI:** v. IV  
**răsărind:** *gerunziu* 3,22

**RĂSĂRIT:** s.n.  
**răsăritului:** *sg. gen.* 10,33  
**răsărit:** *sg. ac.* 13,17

**(a) RĂSIPI:** v. IV; vezi **(a) RISIPI**

**RĂSIPIRE:** s.f.; vezi **RISIPIRE**

**(a) RĂSPUNDE:** v. III  
**au răspuns:** *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 1,6; 2,3, 10; 3,7, 8, 11; 4,2, 6, 13, 16, 23, 26, 43; 5, 16, 25; 6,16, 27; 7,13; 8,14; 9,12, 22; 10,8, 13; 18,27, 36; 20,15; 22,15; 23,17  
**răspunzând:** *gerunziu* 1,10, 12; 7,2  
**nu răspunde:** *imperativ prohib. 2.sg.* 4,29  
**răspuns-au:** *ind. pf.c. 3.sg.* 6,3  
**răspunsease:** *ind. m.m.c.pf. 3.sg.* 7,19  
**să răspunză:** *conj. prez. 3.sg.* 18,36

**(a) RĂSUNA:** v. I  
**au răsunat:** *ind. pf.c. 3.pl.* 9,13  
**răsunând:** *gerunziu* 11,14

**RĂU, REA:** adj./s.  
**rău:** *s.n. sg. nom./ac.* 6,33; 13,2; 17,2, 17; 21,2, 6, 9, 15, 16, 20; 23,32, 37; 24,9, 19  
**răul:** *sg. ac.* 14,10  
**rău:** *adj. n. sg. nom.* 8,18, 27; 13,11; 14,24; 15,9, 18, 24, 28  
**reale:** *adj. f./n. pl. nom./ac.* 2,19; 17,11, 13; 21,11  
**realele:** *s.n. pl. nom./ac.* 8,12; 22,20  
**reale:** *s.n. pl. ac.* 21,12; 22,16

**RĂUTATE:** s.f.; var. (Înv.) **RĂOTATE**  
**răotate:** *sg. ac.* 3,2

**RĂZBOI:** s.n.  
**războiu:** *sg. ac.* 3,7; 8,28; rezum. cap.12; rezum. cap.14; 14,7; 16,5; 18,20  
**războiul:** *sg. ac.* 13,25

**(a) RĂZBOI:** v. IV  
**au războit:** *ind. pf.c. 3.sg.* 18,7; 24,1  
**a război:** *inf. prez.* 18,20

**RÂND:** s.n.  
**rândul:** *sg. ac., în loc. prep după rândul „în ordinea”* 12,5, 7  
**rând:** *sg. ac.* 23,4

**(a se) RÂNDUI:** v. IV  
**au rânduit:** *ind. pf.c. 3.sg.* 7,17; 14,21  
**rânduindu-:** *gerunziu rezum. cap.24*  
**au rânduit:** *ind. pf.c. 3.sg.* 8,20; 23,30, 34; 24,17; rezum. cap.25; 25,22, 30  
**vom rândui:** *ind. viit.l. 1.pl.* 10,5  
**(să) rânduiaste:** *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.11*  
**ar fi rânduit:** *cond. pf. 3.sg.* 25,23

**RÂU:** s.n.  
**răurile:** *pl. nom./ac.* 5,12; 18,11  
**râul:** *sg. ac.* 17,6; 23,29; 24,7

**RĂVNĂ:** s.f.  
**răvna:** *sg. nom./ac.* 10,16; 19,31

**REPEJUNE** s.f. „râu”; „pârâu”  
**răpegiunea:** *sg. ac.* 23,12  
**repegiunii** *sg. gen.* 3,16  
**repejunea:** *sg. ac.* 10,33

**(a se) REZEMA:** v. I; var. **(a se) RĂZIMA:** v. I  
**(te) razim:** *ind. prez. 2.sg.* 18,19  
**răzimându(-să):** *gerunziu* 5,18  
**(să) răzima:** *ind. imp. 3.sg.* 7,2, 17  
**(să) va răzima:** *ind. viit.l. 3.sg.* 18,21

**(a se) RIDICA:** v. I; var. (Înv.) **(a se) RĂDICA**  
**au rădicat:** *ind. pf.c. 3.sg.* 2,13; 10,15; 14,27; 21,3  
**să rădice:** *ind. pf.c. 3.sg.* 2,1  
**au rădicat:** *ind. pf.c. 3.sg.* 9,25, 32; 25,27

(a se) **RISIPI**: v. IV; var. (Înv. și reg.) (a) **RĂSIPI**

**a răsipi**: *inf. prez.* 8,19; 13,23  
**să răsipească**: *conj. prez.* 3.sg. 10,19  
**au răsipit**: *ind. pf.c.* 3.sg. 15,4; 16,3; 18,4; 23,12  
**răsipind**: *gerunziu rezum.* cap.18  
**să răsipesc**: *conj. prez.* 1.sg. 18,25  
**răsipește**: *imperativ 2.sg.* 18,25  
**răsipit-au**: *ind. pf.c.* 3.pl. 19,17  
**răsipise**: *ind. m.m.c.pf.* 3.sg. 21,3  
**(s-)au răsipit**: *ind. pf.c.* 3.pl. 25,5

**RISIPIRE**: s.f.; var. **RĂSIPIRE**  
**răsipirea**: *sg. nom. rezum.* cap.3

**ROB, ROABĂ**: s.m./s.f.  
**roabă**: *sg. ac.* 5,2  
**robi**: *pl. nom./ac.* 17, 27, 28; 24,16

(a) **ROBI**: v. IV  
**au robii**: *ind. pf.c.* 3.sg. 15,14

**ROBIE**: s.f.  
**robie**: *sg. ac.* 14,14; 24,14, 15; *rezum.* cap.25

**ROD**: s.n.; var. **ROADĂ**: s.f.  
**roadele**: *pl. ac. rezum.* cap.8; 8,6  
**rodul**: *sg. ac.* 19,29  
**roadă**: *sg. ac.* 19,30

**RODITOR, -TOARE**: adj.  
**roditoriu**: *m./n. sg. ac.* 3,19; 18,32  
**roditori**: *m. pl. ac.* 3,25

**ROȘU, ROȘIE**: adj.  
**roșii**: *f. pl. ac.* 3,22

**RUDĂ**: s.f.  
**ruda**: *sg. ac. rezum.* cap.10

(a se) **RUGA**: v. I  
**rogu(-mă)**: *ind. prez.* 1.sg. 1,14; 2,9; 5,17; 6,18; 20,3  
**rogu-**: *ind. prez.* 1.sg. 4,16, 22; 5,15; 20,3  
**să rogi**: *conj. prez.* 2.sg. 5,18  
**să (să) roage**: *conj. prez.* 3.sg. 8,3  
**au rugat**: *ind. pf.c.* 3.sg. 1,13; 20,2  
**să (ne) rugăm**: *conj. prez.* 1.pl. 3,11  
**(s-)au rugat**: *ind. pf.c.* 3.sg. 4,33; 6,18; 13,4; 19,15  
**rugându(-să)**: *gerunziu* 6,17; *rezum.* cap.19  
**rugămu(-ne)**: *ind. prez.* 1.pl. 18,26  
**ai rugat**: *ind. pf.c.* 2.sg. 19,20

**RUGĂCIUNE**: s.f.  
**rugăciune**: *sg. ac.* 19,4  
**rugăciunea**: *sg. ac. rezum.* cap.20; 20,5

(a se) **RUPE**: v. III; var. (Înv. și reg.) (a se) **RUMPE**  
**(să) rump**: *ind. prez.* 3.pl. *rezum.* cap.2  
**au rupt**: *ind. pf.c.* 3.sg./pl. 2,12, 24; 3,5; 5,7; 6,30; 11,14; 14,13; 19,1; 22,11  
**să rumpă**: *conj. prez.* 3.pl. 3,26  
**ruptu(-)au**: *ind. pf.c.* 3.sg. *rezum.* cap.5  
**a fi rupt**: *inf. pf.* 5,8  
**ai rupt**: *ind. pf.c.* 2.sg. 5,8; 22,19  
**(s-)au rupt**: *ind. pf.c.* 3.sg. 25,4

**RUPT, -Ă**: adj./s.  
**rupta**: *adj. antep. f. sg. ac. rezum.* cap.3  
**rupte**: *adj. f. pl. ac.* 18,37  
**(ceale) rupte**: s.n. *pl. ac.* 22,6

**RUȘINE**: s.f.  
**rușine**: *sg. nom.* 3,14

S

**SABIE**: s.f.  
**sabie**: *sg. ac.* 3,21, 23, 26; 19,7  
**sabia**: *sg. ac.* 6,22; 8,12; 11,15, 20; 19,37  
**sabii**: *sg. gen.* 10,25

**SAC**: s.m.; var. (Reg.) **SACĂ**: s.f. „obiect, de formă alungită, închis la un capăt, confecționat din pânză, hârtie groasă etc. în care se păstrează sau se transportă diverse materiale”; (Înv.) „îmbrăcămintă făcută din sac (pânză de fuior de călți sau de cui din care se fac sacii) care se purta în semn de doliu sau de pocăință ori de către cei săraci”  
**sace**: *pl. ac.* 5,23  
**sac**: *sg. ac.* 19,1  
**saci**: *pl. ac.* 19,2

**SAMARITIAN**: s.m. „persoană care locuia, în Antichitate, în provincia palestiniană Samaria și care provenea din amestecul evreilor antici cu coloniștii aduși de cuceritorii asirieni”  
**samaritanii**: *pl. ac.* 17,29

**SARCINĂ**: s.f. „încărcătură”; „povară”  
**sarcina**: *sg. ac.* 5,17; 9,25

**SARE**: s.f.  
**sare**: *sg. nom./ac. rezum.* cap.2; 2,20, 21

(a) **SĂDI**: v. IV  
**sădiți**: *imperativ 2.pl.* 19,29

**SĂGEATĂ**: s.f.  
**săgeata**: *sg. nom./ac.* 9,24; 13,17, 18  
**săgeți**: *pl. ac.* 13,15  
**săgețile**: *pl. ac.* 13,15, 18  
**săgeată**: *sg. ac.* 19,32

**SĂLAȘ**: s.n.  
**sălașele**: *pl. ac.* 8,21; 13,5; 14,12

**SĂLBATIC, -Ă**: adj.; var. **SĂLBATEC, -Ă**  
**sălbatecă**: *f. sg. ac.* 4,39

**SĂMÂNȚĂ**: s.f.  
**sămânța**: *sg. ac.* 5,27; 11,1; 17,20  
**sămânță**: *sg. ac.* 10,30; *rezum.* cap.11; 25,25

**SĂNĂTATE**: s.f.  
**sănătate**: *sg. ac.* 4,29; *rezum.* cap.20  
**sănătatea**: *sg. ac.* 8,14  
**sănătății**: *sg. gen. rezum.* cap.20

(a se) **SĂNĂTOȘI**: v. IV; var. (a se) **SĂNĂTOȘA**: v. I (Înv. și reg.) „a (se) însănătoși”  
**(s-)au sănătoșat**: *ind. pf.c.* 3.pl. 2,22  
**(te) vei sănătoșa**: *ind. viit.I.* 2.sg. 8,10  
**am sănătoșat**: *ind. pf.c.* 1.sg. 20,5  
**va sănătoșa**: *ind. viit.I.* 3.sg. 20,8

**SĂPĂTURĂ**: s.f.  
**săpături**: *pl. ac.* 16,17

**SĂRAC, -Ă**: s.m./f.  
**săracii**: s.m. *pl. ac.* 24,14; 25,12

**SĂRĂTURĂ**: s.f.  
**Sărăturilor**: *pl. gen. în s. propr. Valea Sărăturilor* 14,7

(a) **SĂTURA**: v. I  
**satură**: *ind. prez.* 3.sg. *rezum.* cap.4

**SCAUN:** s.n.  
**scaun:** *sg. ac.* 4,10  
**scaunul:** *sg. ac.* 10,3; 13,13; 15,12

**SCĂDERE:** s.f. (aici) „întrerupere”  
**scădeare:** *sg. ac., în loc. adv. fără scădeare* „neîntrerupt”  
 25,30

(a) **SCĂPA:** v. I  
**să scape:** *conj. prez. 3.sg.* 10,25

**SCHIMB:** s.n.  
**schimburi:** *pl. ac.* 5,5

(a) **SCHIMBA:** v. I  
**au schimbat:** *ind. pf.c. 3.sg.* 25,29

**SCHIMBARE:** s.f.  
**schimbarea:** *sg. ac.* 8,11

**SCHIMBĂTOR, -TOARE:** adj.  
**schimbătoare:** *f. pl. ac., în sintagma haine schimbătoare* „haine de primenire” 5,22

(a) **SCOATE:** v. III  
**scoate:** *ind. imp. 3.pl.* 3,26  
**au scos:** *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 11,12; 16,6; 17,36; 25,7  
**scoateți:** *imperativ 2.pl.* 11,15  
**scosease:** *ind. m.m.c.pf. 3.sg.* 17,7  
**va scoate:** *ind. viit.I. 3.sg.* 17,39  
**a scoate:** *inf. prez.* 23,6

(a) **SCRIE:** v. III  
**scrie sănt:** *pasiv ind. prez. 3.pl.* 1,18; 8,23; 10,34; 12,19; 13,8; 12; 14,15; 18; 28; 15,6; 11; 15; 21; 26; 31; 36; 16,19; 20,20; 21,17; 25; 23,28; 24,5  
**sânt scrie:** *pasiv ind. prez. 3.pl.* 23,24  
**au scris:** *ind. pf.c. 3.sg.* 10,1; 6; 17,37  
**scris iaste:** *pasiv ind. prez. impers.* 14,6  
**(s-)au scris:** *ind. pf.c. 3.sg.* 22,13  
**era scrie:** *pasiv ind. imp. 3.pl.* 23,3  
**este scris:** *pasiv ind. prez. impers.* 23,21

**SCRIITOR:** s.m. (Înv.) „secretar”; „diac”, „logofăt”  
**scriitoriul:** *sg. nom.* 12,10; 18,18; 37; 19,2; 22,3; 8; 9; 10  
**scriitoriului:** *sg. dat.* 22,12

**SCRIS, -Ă:** adj.  
**scrise:** *f. pl. ac. rezum. cap.* 22

(a se) **SCULA:** v. I  
**scoală:** *imperativ 2.sg.* 1,3; 8,1  
**sculându(-să):** *gerunziu 3,22; 24; 6,15; 19,35; 25,26*  
**(s-)au sculat:** *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 4,30; 31; 7,5; 7; 12; 8,2; 21; 9,6; 10,12; 11,1; 12,20; 16,7; 23,25

**SEAMĂ:** s.f.; var. (Pop.) **SAMĂ**  
**samă:** *sg. ac., în sintagma luare de samă* „socoteală”, „tragere la răspundere” 12,15; 22,7

**SEARĂ:** s.f./adv.; var. (Pop.) **SARĂ**  
**sara:** *s.f. sg. ac.* 5,24;  
**sara:** *s.f. sg. ac., în loc. adj. de sara* 16,15  
**sara:** *adv.* 7,5

(a) **SECA:** v. I; var. (Înv. și reg.) (a) **SĂCA**  
**am săcat:** *ind. pf.c. 1.sg.* 19,24

(a) **SECERA:** v. I; var. (Înv. și reg.) (a) **SĂCERA**  
**săcerăți:** *imperativ 2.pl.* 19,29

**SECERĂTOR:** s.m.; var. (Înv. și reg.) **SĂCERĂTOR**  
**săcerători:** *pl. ac.* 4,18

**SECURE:** s.f.; var. (Pop.) **SĂCURE**  
**săcurii:** *sg. gen. rezum. cap.* 6; 6,5

(a) **SEMĂNA:** v. I; var. (Înv. și reg.) (a) **SĂMĂNA**  
**sămânați:** *imperativ 2.pl.* 19,29

**SEMN:** s.n.; (Înv. și pop.) **SĂMN**  
**sămnul:** *sg. nom./ac.* 19,29; rezum. cap. 20  
**sămn:** *sg. nom.* 20,8  
**seamne:** *sg. dat. (cu prep. a + num.)* 23,5

**SETE:** s.f.  
**seate:** *sg. ac. rezum. cap.* 3

**SFAT:** s.n.  
**sfat:** *sg. ac.* 6,8; 18,20  
**sfatul:** *sg. ac. rezum. cap.* 8

(a) **SFĂRĂMA:** v. I; var. (a) **SFĂRMA**  
**au sfărmat:** *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 10,27; 23,15  
**au sfărâmat:** *ind. pf.c. 3.sg.* 24,13

**SFĂRĂMAT, -Ă:** adj.; var. **SFĂRMAT, -Ă**  
**sfărmat:** *m. sg. nom.* 18,21

(a se) **SFĂTUI:** v. IV  
**a sfătui:** *inf. prez. rezum. cap.* 1  
**a (să) sfătui:** *inf. prez.* 1,6  
**sfătuiaste:** *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.* 22  
**sfătuiți:** *imperativ 2.pl.* 22,13  
**să sfătuiți:** *conj. prez. 2.pl.* 22,18

**SFÂNT, -Ă:** adj./s.  
**sfânt:** *adj. m. sg. nom.* 4,9  
**sfinților:** *s.m. pl. gen.* 12,4  
**sfântului:** *s.m. sg. gen.* 19,22

(a se) **SFÂRȘI:** v. IV  
**sfârșindu(-să):** *gerunziu* 8,3

**SFEȘNIC:** s.n.  
**sfeșnic:** *sg. ac.* 4,10

(a) **SFINȚI:** v. IV  
**sfînțiți:** *imperativ 2.pl.* 10,20  
**sfînțise:** *ind. m.m.c.pf. 3.pl.* 12,18  
**sfînțeaste:** *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.* 16

**SFINȚIT, -Ă:** adj.  
**sfînțite:** *n. pl. ac.* 12,18

**SICLU:** s.m.  
**sicli:** *pl. ac.* 15,20

**SIDON:** s.m. (cf. **Indice 2Lg**)  
**sidonilor:** *pl. gen.* 23,13

(a) **SILI:** v. IV  
**silindu-:** *gerunziu* 5,16  
**au silit:** *ind. pf.c. 3.sg.* 5,23; 23,35

**SIRIAN:** s.m.  
**sirianului:** *sg. dat.* 5,20

**SIRIENEȘTE:** adv.  
**sirienește:** 18,26

**SLAVĂ:** s.f.  
**slavă:** *sg. ac.* 14,10

**SLOBOD, -Ă:** adj.  
slobod: *m. sg. nom.* 15,5

**SLOBOZENIE:** s.f.  
slobozenie: *sg. ac. rezum.* cap.19

**(a se) SLOBOZI:** v. IV  
au slobozit: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 5,24; 6,6, 23; 18,33, 35; 24,2  
slobozând: *gerunziu rezum.* cap.7  
(mă) slobozi: *inf. prez. fără a* 8,8  
sloboziia: *ind. imp. 3.pl.* 12,9  
slobozeaste: *ind. prez. 3.sg. rezum.* cap.14  
va slobozi: *ind. viit.l. 3.sg.* 18,30, 32  
slobozit-au: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 18,34; 19,12  
slobozi: *inf. prez. fără a* 18,35  
(te) slobozi: *inf. prez. fără a* 19,11  
voiu slobozi: *ind. viit.l. 1.sg.* 20,6  
slobozise: *ind. m.m.c.pf. 3.sg.* 25,22

**SLUGĂ:** s.f.  
slugii: *sg. gen./dat.* 4,24; 5,17, 18; 6,17; 10,10; 22,12  
sluga: *sg. nom./ac.* 4,25; 5,6, 15, 17, 18, 20, 25; 8,4, 13, 19; 9,4, 36; 14,25; 16,7; 18,12; 19,34; 20,6; 21,8; 25,8  
slugile: *pl. nom./ac.* 4,38; 5,13; 6,3, 11, 12; 7,12, 13; 10,5, 19, 21, 23; rezum. cap.12; 12,20; 18,24; 19,5; 22,9; 23,30; 24,2, 10, 11, 12  
sluji: *pl. ac.* 5,23, 26; rezum. cap.21  
slujile: *pl. nom./ac.* 6,8; 9,11, 28; 12,21; 14,5; 21,23  
slugilor: *pl. gen./dat.* 9,7; 10,22; 17,13, 23; 18,26; 19,23; 21,10  
slugă: *sg. nom.* 24,1

**SLUJBĂ:** s.f.  
slujba: *sg. ac.* 5,2

**(a) SLUJI:** v. IV  
au slujit: *ind. pf.c. 3.sg./pl. rezum.* cap.17; 17,16; 18,7; 21,21  
slujia: *ind. imp. 3.pl.* 17,17, 33, 41  
slujise: *ind. m.m.c.pf. 3.sg.* 21,21  
slujeaste: *ind. prez. 3.sg. rezum.* cap.24  
slujea: *ind. imp. 3.sg.* 25,14  
a sluji: *inf. prez.* 25,24  
slujiți: *imperativ 2.pl.* 25,24

**SLUJITOR:** s.m.  
slujitoriul: *sg. nom.* 4,43; 6,15

**SLUJNICĂ:** s.f.  
slujnice: *pl. ac.* 5,26

**SMERENIE:** s.f.  
smerenia: *sg. ac. rezum.* cap.1

**(a se) SMERI:** v. IV  
(te)-ai smerit: *ind. pf.c. 2.sg.* 22,19

**SMERIT, -Ă:** adj.  
smeriți: *m. pl. nom.* 19,26

**SMOCHIN:** s.m.  
smochinul: *sg. ac.* 18,31

**SMOCHINĂ:** s.f.; var. (Înv. și pop.) ZMOCHINĂ  
zmochine: *pl. ac.* 20,7

**SOARE:** s.m.  
soarele: *sg. nom.* 3,22  
soarelui: *sg. gen./dat.* rezum. cap.20; 23,5, 11

**(a se) SOCOTI:** v. IV  
aș fi socotit: *cond. pf. 1.sg.* 3,14  
socotiți: *imperativ 2.pl.* 5,7  
să (să) socotească: *conj. prez. 3.sg.* 22,7

**SOL:** s.m.  
soli: *pl. ac.* 1,2, 5; 14,8; 16,7; 17,4; 18,14; 19,9  
solilor: *pl. gen.* 1,3; 19,14  
solii: *pl. nom.* 1,5; 7,15  
sol: *sg. nom./ac.* 5,10; 10,8  
solul: *sg. nom.* 6,32, 33; 9,18

**SORĂ:** s.f.  
sora: *sg. nom.* 11,2

**SOTȚ:** s.m. „tovarăș”  
soț: *sg. nom. rezum.* cap.2  
soților: *pl. dat.* 4,40

**SOTIE:** s.f. „tovarăș”  
soțiile: *pl. nom.* 25,23  
soțiilor: *pl. dat.* 25,24

**SPART, -Ă:** adj. „zdrobit, distrus”  
spartul: *n. sg. ac.* 18,21

**SPATĂ:** s.f.  
spete: *pl. ac.* 9,24

**(a se) SPĂLA:** v. I  
(te) spală: *imperativ 2.sg.* 5,10  
să (mă) spal: *conj. prez. 1.sg.* 5,12  
spală(-te): *imperativ 2.sg.* 5,13  
(s-)au spălat: *ind. pf.c. 3.sg.* 5,14

**SPĂLARE:** s.f.  
spălarea: *sg. ac. rezum.* cap.5

**(a se) SPĂSI:** v. IV (Înv. și reg.; Bis.) „a se mântui”  
să (se) spăsască: *conj. prez.* 19,31

**(a) SPINTECA:** v. I  
au spintecat: *ind. pf.c. 3.sg.* 15,16

**(a) SPRIJINI:** v. IV  
sprijinea: *ind. imp. 3.pl.* 16,17

**(a) SPURCA:** v. I  
au spurcat: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 23,8, 10, 13, 16

**SPURCĂCIUNE:** s.f.  
spurcăciune: *sg. ac. rezum.* cap.21

**(a) SPUNE:** v. III  
spune: *imperativ 2.sg.* 4,2; 9,12  
au spus: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 4,7, 27; 7,15; 10,8  
spuneți: *ind. prez. 2.pl.* 6,11  
spune: *ind. prez. 3.sg.* 6,12

**(a) STA:** v. I  
au stătut: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 2,13; 3,21; 5,9, 15; 8,11; 11,11; 13,21; 18,17, 28; 23,3  
sta: *ind. imp. 3.sg./pl.* 2,7; 9,17  
stau: *ind. prez. 1.sg.* 3,14; 5,16  
au stat: *ind. pf.c. 3.sg.* 4,6  
stând: *gerunziu* 4,12, 15; 5,11; 8,9; 10,9; 11,14  
va sta: *ind. viit.l. 3.sg.* 6,31  
vei sta: *ind. viit.l. 2.sg.* 9,3  
sta: *inf. prez. fără a* 10,4  
stătuse: *ind. m.m.c.pf. 3.sg./pl.* 13,18; 25,19

**STATER:** s.m.; var. STATIR „veche monedă grecească sau macedoneană de aur ori de argint, a cărei valoare varia între 2 și 20 de drahme”  
statir: *sg. ac.* 7,18  
ștatir: *sg. ac.* 7,1, 16

**STĂPÂN, -Ă:** s.m./s.f.  
**stăpânul:** *sg. nom./ac.* 2,3, 5, 5,18; 6,22  
**stăpână-sa:** *sg. ac.* 5,3

**(a) STĂPĂNI:** v. IV  
**stăpânea:** *ind. imp.* 3.sg. 15,5

**STĂLP:** s.m.  
**stălp:** *sg. nom.* 23,17; 25,17  
**stălpii:** *pl. ac.* 25,13  
**stâlpi:** *pl. nom.* 25,16  
**stălpului:** *sg. gen.* 25,17

**STÂNG, -Ă:** adj./s.  
**stânga:** *s.f. sg. ac., în loc. adv. la dreapta sau la stânga,* în construcție neg. „în nici o parte”, „nicaieri” 22,2  
**stânga:** *s.f. sg. ac., în loc. prep. de-a stânga* 23,8  
**stângă:** *adj. f. sg. ac.* 11,11

**STERP, STEARPĂ:** adj.  
**stărp:** *n. sg. nom.* 2,19

**STERPĂCIUNE:** s.f.; var. (Înv. și reg.) **STĂRPICIUNE** (Rare; ccr.) „pământ sterp”  
**stărpiciunea:** *sg. nom. rezum.* cap.2  
**stărpiciune:** *sg. nom.* 2,21

**STIBIU:** s.n.; var. **STIVIE:** s.f. „antimoniu”; aici cu sensul: „preparat cosmetic din antimoniu și gogoși de ristic cu care se vopseau pleoapele și sprâncenele”; lat. *stibium*; aici prima atestare a cuvântului; cf. MDA, unde prima atestare este în T. Stamati, *Disionăraș românesc de cuvinte tehnice și altele greu de înțeles*, Iași, 1851.  
**stivie:** *sg. ac.* 9,30

**(a se) STINGE:** v. III  
**stânge:** *ind. prez.* 3.sg. rezum. cap.11  
**(să) va stânge:** *ind. viit.I.* 3.sg. 22,17

**STINS, -Ă:** adj.  
**(mai) stânși:** *m. pl. nom. rezum.* cap.3

**STORS, STOARSĂ:** adj.  
**stoarse:** *n. pl. ac. rezum.* cap.5

**STRAISTĂ:** s.f.; vezi **TRAISTĂ**

**STRAJĂ:** s.f.  
**străjile:** *pl. ac.* 11,6, 7

**STRĂIN, -Ă:** adj.  
**streine:** *f. pl. ac.* 19,24  
**streini:** *m. pl. ac./dat.* 5,17; 17,7, 35, 37, 38; 22,17

**STRĂJER:** s.m.; var. (Înv. și pop.) **STRĂJAR**  
**străjariul:** *sg. nom.* 9,17, 18, 20

**STRĂMTOARE:** s.f. (Înv.; prin ext.) „asuprire”  
**strămtoarea:** *sg. ac.* 13,4  
**strămtoare:** *sg. ac. rezum.* cap.14

**(a) STRĂNȘTELUJ:** v. IV; verbul nu este înregistrat în DLR. Este, în schimb, înregistrat substantivul *strîște/strânște* „soartă”; „noroc”; „fericire”. Verbul ar putea fi o creație a traducătorului de la substantiv, dacă nu va fi circulat regional în perioada respectivă, însemnând „a se interesa de soarta cuiva la un moment dat”; „a saluta”.  
**a strânștelui:** *inf. prez.* 10,13

**(a) STRICA:** v. I  
**stricănd:** *gerunziu rezum.* cap.23

**au străcat:** *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 3,25; 10,27; 11,18; 23,7, 8, 12, 15; 25,10  
**străcând:** *gerunziu rezum.* cap.11

**(a) STRIGA:** v. I  
**străga:** *ind. imp.* 3.sg. 2,12; 4,1  
**au străgat:** *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 4,40; 6,5, 26; 11,14; 18,28  
**străgând:** *gerunziu* 8,5

**(a se) STROPI:** v. IV  
**(s-)au stropit:** *ind. pf.c. 3.sg.* 9,33

**SUDALMĂ:** s.f.  
**sudalmei:** *sg. gen.* 19,3

**SUFLET:** s.n.  
**sufletul:** *sg. nom./ac.* 1,13, 14; 2,2, 4, 6; 4,27, 30; 10,24; 23,3, 25  
**sufletele:** *pl. ac.* 7,7  
**sufletului:** *sg. gen.* 12,4

**(a) SUGRUMA:** v. I; var. (Reg.) **(a) ZUGRUMA**  
**au zugrumat:** *ind. pf.c. 3.pl.* 10,14

**(a se) SUI:** v. IV  
**(te) suie:** *imperativ 2.sg.* 1,3  
**(te-)ai suit:** *ind. pf.c. 2.sg.* 1,4, 6, 16  
**(s-)au suit:** *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 1,9; 2,11, 23; 3,21; 4,21, 34, 35; 6,24; 9,16; 12,17; 14,11; 15,14; 16,5, 9, 12; 17,3; 18,9, 13; 19,14, 28; 23,2, 29; 24,1, 10  
**suindu(-să):** *gerunziu* 2,23; 17,5; 18,17  
**suie(-te):** *imperativ 2.sg.* 2,23; 16,7; 18,25  
**(să) suie:** *ind. prez.* 3.sg. rezum. cap.3  
**sui(-mă)-voiu:** *ind. viit.I. 1.sg.* 3,7  
**(ne) vom sui:** *ind. viit.I. 1.pl.* 3,8  
**(să) suise:** *ind. m.mc.pf. 3.sg.* 9,18  
**(să) suia:** *ind. imp. 3.pl.* 12,10; 23,9  
**să (se) suie:** *conj. prez.* 3.sg. 12,17; 20,9  
**(m-)am suit:** *ind. pf.c. 1.sg.* 18,25; 19,23  
**(te) vei sui:** *ind. viit.I. 2.sg.* 20,5  
**(mă) voiu sui:** *ind. viit.I. 1.sg.* 20,8

**SUIȘ:** s.n.  
**suișul:** *sg. ac.* 9,27

**SULIȚĂ:** s.f.  
**sulițele:** *pl. ac.* 11,10

**SUNAMITEANCĂ:** s.f. „femeie care provine din Șunem, astăzi Sulam”  
**sunamiteancii:** *sg. dat. rezum.* cap.4  
**sunamiteanca:** *sg. nom./ac.* 4,12, 25, 36; rezum. cap.8

**SUNET:** s.n.  
**sunetul:** *sg. nom.* 6,32  
**sunet:** *sg. ac.* 7,6

**SUS:** adv.  
**sus:** *adv. în loc. adj. din sus* 18,17  
**sus:** *adv. în loc. adv. în sus* 19,30

**SUTAȘ:** s.m.  
**sutași:** *pl. ac.* 11,4, 19  
**sutașii:** *pl. nom.* 11,9  
**sutașilor:** *pl. dat.* 11,15

Ș

**ȘARPE:** s.m.  
**șarpele:** *sg. ac. rezum.* cap.18; 18,4

(a se) **ȘANȚUI**: v. IV „a se înconjura cu șanțuri de apărare, cu fortificații”  
(s-)au **șențuit**: *ind. pf.c. 3.sg. 25,2*

(a) **ȘEDEA**: v. II  
**șezând**: *gerunziu 1,9; 9,25*  
**șezi**: *imperativ 2.sg. 2,2, 4, 6; 14,10*  
**au șezut**: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 2,7; 11,19; 13,13*  
**ședea**: *ind. imp. 3.sg./pl. 6,32; 9,5; 10,30*  
**vor ședea**: *ind. viit.l. 3.pl. 15,12*  
**șed**: *ind. prez. 3.pl. 18,27; 19,26*  
**șezi**: *ind. prez. 2.sg. 19,15*

**ȘERB**: s.m.  
**șerb**: *sg. nom. 17,3*

**ȘES**: s.n.  
**șesul**: *sg. ac. 25,5*

(a se) **ȘTERGE**: v. III „a distruge, a nimici”  
**să ștargă**: *conj. prez. 3.sg. rezum. cap.9; 14,27*  
**ștearge**: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.10*  
**au șters**: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 10,28; 21,2; 23,5*  
**va ștearge**: *ind. viit.l. 3.sg. rezum. cap.21*  
**voiu ștearge**: *ind. viit.l. 1.sg. 21,13*  
**(să) șterg**: *ind. prez. 3.pl. 21,13*  
**ștergându-**: *gerunziu 21,13*

(a) **ȘTI**: v. IV  
**știi**: *ind. prez. 2.sg. 2,3, 5; 4,1*  
**știu**: *ind. prez. 1.sg. 2,3, 5; 5,15; 7,12; 8,12*  
**știa**: *ind. imp. 3.sg. 4,39*  
**să știi**: *conj. prez. 2.sg. 5,6*  
**să știe**: *conj. prez. 3.sg. 5,8; 19,19*  
**știi**: *ind. prez. 2.pl. 6,32*  
**știu**: *ind. prez. 3.pl. 17,26*  
**am știut**: *ind. pf.c. 1.sg. 19,27*  
**neștiind**: *gerunziu rezum. cap.17*

## T

**TABĂRĂ**: s.f.  
**tabăra**: *sg. ac. 3,24; 7,4, 5, 6, 10, 14, 16; 19,35*  
**taberii**: *sg. gen. 7,5, 8*  
**tabără**: *sg. ac. 7,7, 12*

**TABLĂ**: s.f.  
**tablele**: *pl. nom. 21,13*

**TAINĂ**: s.f.  
**tainele**: *pl. ac. rezum. cap.6*

**TALANT**: s.m.  
**talanți**: *pl. ac. 15,19; 18,14*  
**tălanți**: *pl. ac. 5,5, 23; 23,33*  
**tălant**: *sg. ac. 5,22; 23,33*

**TARE**: adj./adv.  
**tari**: *adj. m. pl. nom./ac. 2,16; 24,14, 16*  
**tare**: *adj. m. sg. nom. 5,1*  
**tare**: *adv. 22,13*

**TATĂ**: s.m.; var. (Înv. și pop.) **TĂTÂNE**  
**tatăl**: *sg. nom./ac. 3,2; 9,25; 14,3, 5; 15,3, 34; 16,2; 18,3; 21,20, 21; 24,9*  
**tată-său**: *sg. nom./ac. 4,18; 14,21; 21,3*  
**tătâne-tău**: *sg. gen. 3,13*  
**tătâni-său**: *sg. gen./dat. 4,19; 10,3; 13,25; rezum. cap.14; 15,38; 22,2; 23,30, 34*  
**tătâni-tău**: *sg. gen. 20,5*

(a) **TĂBĂRI**: v. IV  
**tăbărând**: *gerunziu 8,29; 9,15*

(a) **TĂCEA**: v. II  
**tăceți**: *imperativ 2.pl. 2,3, 5*  
**vom tăcea**: *ind. viit.l. 1.pl. 7,9*  
**au tăcut**: *ind. pf.c. 3.sg. 18,36*

(a) **TĂGĂDUI**: v. IV  
**tăgăduind**: *gerunziu rezum. cap.17*

(a se) **TĂIA**: v. I  
**să (să) taie**: *conj. prez. 3.sg. 6,32*  
**taie(-să)**: *conj. prez. fără să 3.sg. 11,15*  
**veți tăia**: *ind. viit.l. 2.pl. 3,19*  
**(s-)au tăiat**: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 3,23; rezum. cap.10; 17,21*  
**au tăiat**: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 3,25; 6,6*  
**tăia**: *ind. imp. 3.pl. 6,4; 12,12*  
**tăind**: *gerunziu 6,5*  
**(să) tăia**: *ind. imp. 3.pl. 12,12*  
**am tăiat**: *ind. pf.c. 1.sg. 19,23*

**TĂIETRUĂ**: s.f.  
**tăieturi**: *pl. ac. 22,6*

(a) **TĂINUI**: v. IV  
**au tăinuit**: *ind. pf.c. 3.sg. 4,27*

(a se) **TĂMĂDUI**: v. IV  
**(să) tămăduiesc**: *ind. prez. 3.pl. rezum. cap.2*

(a) **TĂMĂIA**: v. I  
**tămăia**: *ind. imp. 3.sg./pl. 12,3; 14,4; 15,4, 35; 16,4; 17, 11; 18,4; 23,5*

**TĂRIE**: s.f.  
**tăria**: *sg. nom. 10,34*  
**taria**: *sg. nom. 13,8, 12; 14,15, 28; 20,20*  
**tărie**: *sg. nom./ac. 17,36; 19,32*  
**tării**: *pl. ac. 24,10; 25,1*

**TĂTÂNE**: s.m.; vezi **TATĂ**

**TĂLHĂRIE**: s.f.  
**tălhărie**: *sg. ac. 7,9*  
**tălhării**: *pl. ac. rezum. cap.24*

**TÂNĂR, -Ă**: s.m./f.  
**tineri**: *s.m. pl. nom. 5,22*  
**tinerii**: *s.m. pl. ac. 8,12*  
**tinărul**: *sg. nom. 9,4*

**TÂRG**: s.n.  
**târgul**: *sg. nom. 14,11*

**TÂRSÂNĂ**: s.f.; var. **TÂRSÂNĂ** (Înv.) „țesătură aspră din păr de capră, purtată de asceți sau de călugări direct pe piele”; „țesătură groasă (ca pânza de sac)”  
**târsâna**: *sg. ac. 6,30*

**TEASC**: s.n.  
**teasc**: *sg. ac. 6,27*

(a se) **TEME**: v. III  
**au fos temându(-să)**: *ind. pf.c.perifr. 3.sg. 4, 1*  
**nu (te) teame**: *imperativ prohib. 2.sg. 6,16*  
**temutu(-s)-au**: *ind. pf.c. 3.pl. 10,4*  
**(să) temea**: *ind. imp. 3.pl. 17,25*  
**(să) tem**: *ind. prez. 3.pl. 17,34*  
**nu (vă) teamereti**: *imperativ prohib. 2.pl. 17,35, 37*

**să (nu vă) teamește:** conj. prez. 2.pl. 25,24  
**(vă) teamește:** imperativ 2.pl. 17,36  
**(vă) teameș:** conj. prez. fără **să** 2.pl. 17,39  
**temându(-să):** gerunziu 17,41; 25,26  
**să (te) teami:** conj. prez. 2.sg. 19,6

**TEMEI:** s.n.  
**temeiurile:** pl. ac. 16,17

**TEMELIE:** s.f.  
**temeliile:** pl. nom./ac. 25,13, 16

**TEMNIȚĂ:** s.f.  
**temniță:** sg. ac. 14,26; 17,4; 25,27, 29

**TIGVĂ:** s.f.; var. (Reg.) **TIDVĂ**  
**tidve:** pl. ac., în sintagma **tidve de câmp** 4,39

**(a) TOCMI:** var. (Reg.) **(a) TOGMI**  
**au togmit:** ind. pf.c. 3.sg. 7,6

**TOIAG:** s.n.  
**toiagul:** sg. ac. 4,29, 31; 18,21

**TRAIȘTĂ:** s.f.; var. **STRAIȘTĂ**  
**straista:** sg. ac. 4,42

**TRAPEZARE:** s.f.; var. (Înv.) **TREPEZARE** „masă (de sufragerie)”; (Înv. și reg.) „pristol”; „sală de mese într-o mănăstire, într-un castel”; „odaie situată la etaj sau la mansardă”, „foișor”  
**trepăzării:** sg. gen. 1,2; 23,12  
**trepezare:** sg. ac. 11,2

**(a) TRĂI:** v. IV  
**trăi:** inf. prez. fără **a** 1,2  
**trăiaște:** imperativ 2.sg. 4,7  
**vom trăi:** ind. viit.I. 1.pl. 7,4  
**va trăi:** ind. viit.I. 3.sg. 10,19  
**trăiască:** conj. prez. fără **să** 3.sg. 11,12  
**au trăit:** ind. pf.c. 3.sg. 14,17  
**veți trăi:** ind. viit.I. 2.pl. 18,32  
**vei trăi:** ind. viit.I. 2.sg. 20,1

**TRĂMBIȚĂ:** s.f.  
**trămbița:** sg. ac. 9,13  
**trămbițele:** pl. nom./ac. 11,14; 12,13

**TREABĂ:** s.f.  
**treabă:** sg. ac. 4,13

**TREAPTĂ:** s.f.  
**treapte:** pl. ac. 1,2  
**treapte:** pl. ac. 20,9, 10, 11; 23,3

**(a) TREBUI:** v. IV; var. (Reg.) **(a) TRĂBUI**  
**trăbuia:** ind. imp. impers. 5,13  
**trăbuie:** ind. prez. impers. 7,4  
**trebuie:** ind. prez. impers. 11,5

**(a se) TRECE:** v. III  
**trece:** ind. prez. 3.sg. rezum. cap.2  
**au trecut:** ind. pf.c. 3.sg./pl. 2,8, 9, 14; 14,9; rezum. cap.15; 15,29; 16,9; 17,6; 18,12; 21,6  
**trecea:** ind. imp. 3.sg. 4,8; 6,30  
**trecând:** gerunziu 4,8; 6,26  
**trece:** ind. prez. 3.sg. 4,9  
**să treci:** conj. prez. 2.sg. 6,9  
**treci:** imperativ 2.sg. 9,18, 19  
**vor trece:** ind. viit.I. 3.pl. 9,37

**trec:** ind. prez. 3.pl. 12,4  
**trecându-:** gerunziu 16,3  
**trece:** ind. prez. 3.sg. rezum. cap.17  
**trecuse:** ind. m.m.c.pf. 3.sg. 17,11  
**(s-)au trecut:** ind. pf.c. 3.sg. 17,23; 25,21  
**treceți:** imperativ 2.pl. 18,23  
**voiu trece:** ind. viit.I. 1.sg. 18,32

**TRESTIE:** s.f.  
**trestie:** sg. ac. 18,21

**TRIMIS, -Ă:** adj.  
**trimiși:** m. pl. nom./ac. rezum. cap.1; rezum. cap.17  
**trimise:** n. pl. ac. rezum. cap.16

**(a se) TRIMITE:** v. III; var. (Înv.) **(a se) TREMITE**  
**au trimis:** ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,2, 6, 9, 11, 13; 2,2, 4, 6; 3,7; 5,7, 8, 10, 22; 6,10, 14, 32; 7,14; 8,9; 9,19; 10,1, 5, 7, 21; 11,4; 12,18; 13,17; 14,8, 9, 19; 16,7, 8, 10; 17,4; 18,14, 17; 18,27; 19,2, 4, 16, 20; 22,15, 18; 23,1; 24,2  
**trimiți:** ind. prez. 2.sg. 1,6  
**ai trimis:** ind. pf.c. 2.sg. 1,16; 17,26  
**nu trimiteți:** imperativ prohib. 2.pl. 2,16  
**tremiteți:** imperativ 2.pl. 2,17  
**au tremis:** ind. pf.c. 3.sg./pl. 2,17; 6,9; 17,25, 26; 19,9, 18; 20,12; 23,16  
**nu tremiteți:** imperativ prohib. 2.pl. 2,18  
**trimit:** imperativ 2.sg. 4,22; 9,17; 13,17  
**voiu trimite:** ind. viit.I. 1.sg. 5,5; 19,7  
**am trimis:** ind. pf.c. 1.sg. 5,6; 17,13  
**să trimiți:** conj. prez. 1.sg. 6,13  
**trimițând:** gerunziu 7,13  
**trimit:** ind. prez. 3.sg. rezum. cap.12  
**a trimite:** inf. prez. 15,37  
**(să) trimite:** ind. prez. 3.sg. rezum. cap.17  
**trimisease:** ind. m.m.c.pf. 3.sg. 17,4  
**trimițind:** gerunziu rezum. cap.18  
**va tremite:** ind. viit.I. 3.sg. 19,30  
**va trimite:** ind. viit.I. 3.sg. 19,32  
**trimis-au:** ind. pf.c. 3.sg. 22,3

**TROACĂ:** s.f.  
**troacele:** pl. ac. 25,14

**TRON:** s.n.; var. **THRON** (cf. lat. *thronus*, -i)  
**thronul:** sg. ac. 10,30; 11,19; 25,28

**TRUFIE:** s.f.  
**trufia:** sg. nom. 19,28

**TRUP:** s.n.  
**trupul:** sg. nom./ac. 4,34; 5,10, 14; rezum. cap.9; 9,36; 13,21  
**trup:** sg. ac. 6,30  
**trupurile:** pl. ac. 19,35

**(a se) TULBURA:** v. I; var. (Înv.) **(a se) TURBURA**  
**(s-)au turburat:** ind. pf.c. 3.sg. 6,11  
**turburându(-să):** gerunziu 7,15  
**(s-)au turburat:** ind. pf.c. 3.sg. 8,11

**TURN:** s.n.  
**turnul:** sg. ac. 15,25; 17,9; 18,8

**(a) TURNA:** v. I  
**toarnă:** imperativ 2.sg. 4,4, 41  
**turna:** ind. imp. 3.sg./pl. 3,11; 4,5; 12,10  
**turnând:** gerunziu rezum. cap.4  
**au turnat:** ind. pf.c. 3.sg. 4,40; 8,15; 9,6; 16,13  
**vei turna:** ind. viit.I. 2.sg. 9,3; 16,15

Ț

**ȚARĂ:** s.f.

**țară:** sg. ac. 15,20; 20,14

**țara:** sg. ac. 19,7

**țărâlor:** pl. dat. 19,11

**țărăle:** pl. ac. 19,17

**ȚARINĂ:** s.f.

**țarinile:** pl. ac. rezum. cap.8; 8,3, 5

**țarinelor:** pl. gen. 8,6

**ȚĂRM:** s.n.; var. (Înv. și reg.) **ȚĂRMURE**

**țărmorele:** pl. ac. 2,13

**ȚEREMONIE:** s.f.; vezi **CEREMONIE**

**(a) ȚESE:** v. III

**țesea:** ind. imp. 3.pl. 23,7

**(a se) ȚINE:** v. III

**au ținut:** ind. pf.c. 3.sg. 4,8

**țindu(-să):** gerunziu rezum. cap.1

**(s-)au ținut:** ind. pf.c. 3.sg. 6,10

**ținind:** gerunziu 9,3

**ție:** conj. prez. fără **să** 3.sg. 11,6

**au ținut:** ind. pf.c. 3.sg. 21,6

**ȚINUT:** s.f.

**ținut:** sg. ac. 25,24

**ținutului:** sg. gen./dat. 21,24; 23,33, 35

**ținutul:** sg. ac. 15,29; 17,5; 18,35

**ținutului:** sg. gen. 16,15

**(a) ȚIUI:** v. IV

**să țiuiască:** conj. prez. 3.pl. 21,12

U

**(a se) UCIDE:** v. III

**ucide:** inf. prez. fără **a** 5,7

**(a să) ucide:** inf. prez. rezum. cap.6; rezum. cap.10

**a ucide:** inf. prez. 7,4

**vei ucide:** ind. viit.I. 2.sg. 8,12

**au ucis:** ind. pf.c. 3.sg./pl. rezum. cap.9; 9,31; 10,7; 11,1, 18; 14,6, 19; 15,10, 14, 16, 25, 30; 16,9; 21,23; 23,20; 25,7, 21

**voiu ucide:** ind. viit.I. 1.sg. 9,8

**ucide:** ind. prez. 3.sg. rezum. cap.10

**am ucis:** ind. pf.c. 1.sg. 10,9

**(să) ucide:** ind. prez. 3.sg. rezum. cap.11; rezum. cap.12; rezum. cap.14; rezum. cap.19

**(să) ucidea:** ind. imp. 3.pl. 11,2

**să (să) ucigă:** conj. prez. 3.sg. 11,2

**ucigă(-să):** conj. prez. fără **să** 3.sg. 11,8

**(să) ucigă:** conj. prez. fără **să** 3.sg. 11,15

**(s-)au ucis:** ind. pf.c. 3.sg. 11,16, 20

**ucisease:** ind. m.m.c.pf. 3.sg./pl. 13,7; 14,5, 6

**ucigând:** gerunziu rezum. cap.14

**ucidea:** ind. imp. 3.pl. 17,25

**ucid:** ind. prez. 3.pl. 17,26

**ucigându(-să):** gerunziu rezum. cap.21; rezum. cap.25

**au fost ucis:** pasiv ind. pf.c. 3.sg. 23,29

**UCIGAȘ:** s.m.

**ucigașului:** sg. gen. 6,32

**UCIGĂTOR, -TOARE:** s.m./f.

**ucigătorii:** s.m. pl. ac. rezum. cap.14

**UCIS, -Ă:** adj.

**ucis:** m. sg. nom. rezum. cap.23

**(a se) UITA:** v. I

**uitându(-să):** gerunziu 2,24

**(m-)așu fi uitat:** ind. pf.c. 1.sg. 3,14

**(s-)au uitat:** ind. pf.c. 3.sg. 9,30

**să uitati:** conj. prez. 2.pl. 17,38

**(a) UMBLA:** v. I

**au umblat:** ind. pf.c. 3.sg./pl. 8,18, 27; 13,6, 11; 16,3; 17,8, 19, 22; 21,2 1, 22; 22,2

**umblase:** ind. m.m.c.pf. 3.sg. 8,18; 21,21

**să umble:** conj. prez. 3.sg. 10,31; 23,3

**am umblat:** ind. pf.c. 1.sg. 20,3

**unblând:** gerunziu 2,11

**UMBRĂ:** s.f.

**umbra:** sg. nom./ac. 20,9, 11

**umbrei:** sg. dat. 20,10

**(a) UMPLE:** v. III

**au împlut:** ind. pf.c. 3.sg. 24,4

**(să) va umplea:** ind. viit.I. 3.sg. 3,17

**(s-)au umplut:** ind. pf.c. 3.sg. 3,20; 10,21

**au umplut:** ind. pf.c. 3.sg./pl. 3,25; 21,16; 23,14

**a umplut:** ind. pf.c. 3.sg. 4,39

**UNCHI:** s.m.

**unchiu-său:** sg. ac. rezum. cap.24

**unchiul:** sg. nom. 24,17

**(a se) UNGE:** v. III

**să (mă) ung:** conj. prez. 1.sg. 4,2

**uns fiind:** pasiv gerunziu rezum. cap.9

**au uns:** ind. pf.c. 3.sg./pl. 11,12; 23,30

**UNGHEȚ:** s.n.

**unghețului:** sg. gen. 14,13

**UNSOARE:** s.f.

**unsorti:** pl. ac. 20,13

**UNTDELEMN:** s.n.

**untdelemn:** sg. ac. rezum. cap.4; 4,2; 9,1, 6

**untul-de-lemn:** sg. nom./ac. 4,6, 7; 9,3

**untului de lemn:** sg. gen. 18,32

**URĂCIUNE:** s.f.

**urâciunile:** pl. ac. 21,11; rezum. cap.23; 23,24

**urâciunii:** sg. dat. 23,13

**URĂT, -Ă:** adj.

**urâta:** sg. ac. rezum. cap.21

**URECHE:** s.f.

**ureachea:** sg. ac. 19,16

**urechile:** pl. nom./ac. 19,28; 21,12

**URGIE:** s.f.

**urgie:** sg. nom. 3,27

**urgia:** sg. nom. 13,3; 19,27; 22,17; 23,26

**urgiii:** sg. gen. 23,26

**(a) URGISI:** v. IV

**să urgisești:** conj. prez. 2.sg. 1,13

**(a se) URÎ:** v. IV

**a (se) urî:** inf. prez. 10,32

(a) URMA: v. I

**urmează:** *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.1; rezum. cap.12; rezum. cap.13; rezum. cap.14; rezum. cap.15; rezum. cap.16; 17,34; rezum. cap.20; rezum. cap.21; rezum. cap.23; rezum. cap.24*

**au urmat:** *ind. pf.c. 3.sg./pl.2,7; 4,30; 5,21; 13,2; rezum. cap.15; 17,15*

**urma:** *ind. imp. 3.pl. 3,9*

**urmași:** *imperativ 2.pl. 6,19*

**urmează:** *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.8; rezum. cap.10; rezum. cap.14*

**urmam:** *ind. imp. 3.pl. 9,25*

**va urma:** *ind. viit.I. 3.sg. 11,15*

URMĂ: s.f.

**urmă:** *sg. ac., în loc. adj. mai pre urmă/măi de pre urmă 9,8; 14,26*

**urmă:** *sg. ac., în loc. adv. mai pre urmă „mai târziu” rezum. cap.12*

**urmele:** *pl. ac. 18,6; 19,24*

(a) URNI: v. IV

**urni:** *inf. prez. fără a 18,29*

URS: s.m.

**urși:** *pl. nom./ac. rezum. cap.2; 2,24*

(a se) USCA: v. I

**(s-)au uscat:** *ind. pf.c. 3.sg. 19,26*

USCAT: s.n.

**uscat:** *sg. ac. rezum. cap.2; 2,8*

UȘĂ: s.f.

**ușa:** *sg. ac. 4,4, 5, 21, 33; 5,9; 6,32; 9,3, 10*

**uși:** *sg. gen. 4,15; 23,8*

**ușile:** *pl. ac. 12,9*

V

VADRA: s.f.

**vedrile:** *pl. ac. 12,13*

VALE: s.f.

**vale:** *sg. ac. 2,16*

**Valea:** *sg. ac., în s. propr. Valea Săraților/Valea Chedronului/*

*Valea Chiedranului 23,4, 6; 14,7;*

**valea:** *sg. ac. 23,10*

VAS: s.n.

**vas:** *sg. ac. 2,20; 4,6*

**vase:** *pl. ac. 4,3; 7,15*

**vasele:** *pl. nom./ac. 4,4, 5, 6; 14,14; 23,4; 24,13; 25,14*

**vasul:** *sg. nom./ac. 12,13; 16,17*

**vaselor:** *pl. gen. 20,13; 25,16*

VAVILON: s.m.; vezi BABILON

VAVILONEAN: s.m.; vezi BABILONEAN

VĂDUVĂ: s.f.

**văduvei:** *rezum. cap.4*

(a) VĂRSA: v. III

**au vărsat:** *ind. pf.c. 3.sg. 21,16; 24,4*

VĂRSAT, -Ă: adj. „turnat”

**vărsați:** *m. pl. ac. 17,16*

VĂTĂMARE: s.f.

**vătămării:** *sg. gen., în s. propr. Muntele Vătămării 23,13*

**vătămării:** *sg. dat. 23,13*

VĂZĂTOR, -TOARE: s.m./f.

**văzătorilor:** *s.m. pl. gen. 17,13*

VÂNT: s.n.

**vânt:** *sg. ac. 3,17*

(a) VÂNTURA: v. I

**vânturase:** *ind. m.m.c.pf. 3.sg. 13,7*

VÂNZĂTOR: s.m.

**vânzătorul:** *sg. nom. 6,11*

VÂRF: s.n.

**vârful:** *sg. ac. 1,9; 19,23*

**vâr furile:** *pl. ac. 9,35*

VÂRTOS, -OASĂ: adj./adv.

**vârtoși:** *adj. m. pl. ac. 24,16*

**(mai) vârtos:** *adv. 5,13; 9,12; 18,27*

VÂRTUTE: s.f.

**vârtutea:** *sg. ac. 23,25; rezum. cap.24*

VEAC: s.n.

**veac:** *sg. ac., în loc. adv. în veac/până în veac „pentru totdeauna” 5,27; 21,7*

VECHI, -E: adj.

**veachea:** *f. sg. ac. rezum. cap.17*

**vechiu:** *n. sg. ac. 17,34, 40*

VECIN: s.m.

**vecinii:** *pl. ac. 4,3*

(a se) VEDEA: v. II

**să vază:** *conj. prez. 3.sg./pl. 6,17, 18, 20; 8,29; 22,20*

**au văzut:** *ind. pf.c. 3.sg./pl. 2,12, 24; 3,22; 6,15, 17, 30; 9,17; 11,14; 13,4, 21; 14,26; 16,12; 19,35; 20,15; 23,16*

**văzând:** *gerunziu 2,15; 3,26; 9,22, 27; 11,1; 12,10; 16,10*

**văzind:** *gerunziu 4,25*

**(s-)au văzut:** *ind. pf.c. 3.pl. 6,20; 14,11*

**văzându-:** *gerunziu 5,21; 6,21*

**văzu:** *ind. prez. 1.sg. 9,17; 23,17*

**am văzut:** *ind. pf.c. 1.sg. 9,26; 20,5*

**văzuse:** *ind. m.m.c.pf. 3.sg. 23,29*

**vei vedea:** *ind. viit.I. 2.sg. 2,10; 7,2; 9,2*

**vedea:** *ind. imp. 3.sg. 2,12*

**vezi:** *ind. prez. 2.sg. 2,19; 10,16; 19,16*

**veți vedea:** *ind. viit.I. 2.pl. 3,17*

**vedeți:** *imperativ 2.pl. 5,7; 6,13, 32; 7,14; 9,34; 10,10, 23; 18,23*

**vedea-vei:** *ind. viit.I. 2.sg. 7,19*

**a vedea:** *inf. prez. 9,16*

**(să) va vedea:** *ind. viit.I. impers. 12,5*

**să (ne) vedem:** *conj. prez. 1.pl. 14,8*

VEDERE: s.f.

**vedeare:** *sg. ac. 3,14*

(a) VENI: v. IV

**venind:** *gerunziu 1,13; 2,4; 4,11, 27; 5,24; 6,4, 14; 7,5, 8, 10; 8,15; 9,2, 17; 10,7, 12; 16,12; 17,28*

**venindu-:** *gerunziu 2,15*

**venia:** *ind. imp. 3.pl. 3,20*

**au venit:** *ind. pf.c. 3.sg./pl. 3,24; 4,7, 25; 4,42; 5,9; 6,23; 7,6; 8,7, 14, 21; 9,11, 18, 19, 30; 10,8, 12, 21; 11,9, 19; 13,20; 15,14, 29; 16,6, 11; 18,17, 37; 19,5; 20,1, 14; 22,9; 23,17; 24,11; 25,1, 23, 26*

**va veni:** *ind. viit.I. 3.sg. 4,10; 6,32; 8,1*

**venit-au:** *ind. pf.c. 3.sg. 4,37; 5,15; 9,18, 20; 19,3, 35; 25,8, 25*

**veniră:** *ind. pf.s. 3.pl. 5,22*

**voiu veni:** *ind. viit.I. 1.sg. 6,3; 18,32*

**a veni:** *inf. prez. 6,32*

**vena:** *ind. imp. 3.sg. 6,33*

**veniți:** *imperativ 2.pl. 7,4, 9; 10,6*

**ai venit:** *ind. pf.c. 2.sg. 19,28*

**vor veni:** *ind. viit.I. 3.pl. 20,17*

**venise:** *ind. m.m.c.pf. 3.sg. 23,18*

**vino:** *imperativ 2.sg. 3,7; 6,3; 9,18, 19; 10,16; 14,8*

**vine:** *ind. prez. 3.sg. 4,1*

**vie:** *conj. prez. fără să 3.sg. 5,8*

**vii:** *ind. prez. 2.sg. 5,25*

**să vie:** *conj. prez. 3.sg./pl. 7,5; 10,19, 21*

**vinea:** *ind. imp. 3.sg. 15,19*

**VENIRE:** s.f.

**venirea:** *sg. ac. 20,13*

**(a se) VESELI:** v. IV

**veselindu(-să):** *gerunziu 11,14*

**(s-)au veselit:** *ind. pf.c. 3.sg. 11,20; 20,13*

**VESTE:** s.f.

**veaste:** *sg. ac. 7,9; 19,7*

**(a se) VESTI:** v. IV

**(să) vesteaste:** *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.1; rezum. cap.20*

**au vestit:** *ind. pf.c. 3.sg./pl. 4,31; 5,4; 6,13, 15; 7,11; 8,7; 9,20, 36; 18,37; 22,9; 23,1*

**vesteaste:** *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.7; rezum. cap.20*

**vestesc:** *ind. prez. 3.pl. rezum. cap.7*

**a vesti:** *inf. prez. 7,9*

**să vestim:** *conj. prez. 1.pl. 7,9*

**vestește:** *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.8*

**să vestească:** *conj. prez. 3.sg. 9,15*

**(s-)au vestit:** *ind. pf.c. 3.sg. 17,26; 19,33*

**VESTIT, -Ă:** adj.

**vestită:** *f. sg. ac. rezum. cap.8*

**VEȘMÂNT:** s.n.

**vejmintele:** *pl. ac. 2, 12; rezum. cap.5; 5,7, 8; 6,30; 10,22; 11,14; 19,1; 22,11, 19*

**vejminte:** *pl. ac. 5,5, 23*

**vejmintelor:** *pl. gen. 22,14*

**VIAȚĂ:** s.f.

**viață:** *sg. ac. 4,16*

**vieții:** *sg. gen. rezum. cap.20; 25,29,30*

**VICLEȘUG:** s.n.

**vicleșug:** *rezum. cap.10*

**VIE:** s.f.

**vii:** *pl. ac. 5,26; 19,29; 25,12*

**via:** *sg. ac. 18,31*

**viilor:** *pl. gen. 18,32*

**VIN:** s.n.

**vin:** *sg. ac. 16,17; 18,32*

**(a se) VINDE:** v. III

**vinde:** *imperativ 2.sg. 4,7*

**(să) vindea:** *ind. imp. 3.sg. 6,25*

**(a) VINDECA:** v. I

**să vindece:** *conj. prez. 3.sg. rezum. cap.5*

**ar fi vindecat:** *cond. pf. 3.sg. 5,3*

**să vindeci:** *conj. prez. 2.sg. 5,6*

**să vindec:** *conj. prez. 1.sg. 5,7*

**(s-)au vindecat:** *ind. pf.c. 3.sg. 20,7*

**(a se) VINOVĂȚI:** v. IV (Înv. și reg.) „a (se) învinui”

**(ne) vom vinovăți:** *ind. viit.I. 1.pl. 7,9*

**VISTIERIE:** s.f.

**vistierii:** *sg. gen. rezum. cap.12*

**vistierie:** *sg. ac. 12,9, 10*

**vistierile:** *pl. ac. 14,14*

**VIȚĂ:** s.f.

**viță:** *sg. ac. 4,39*

**VIȚEL:** s.m.

**vițelor:** *pl. gen. rezum. cap.10*

**vițeii:** *pl. ac. 10,29*

**vițeii:** *pl. ac. 17,16*

**VIU, VIE:** adj.

**viu:** *m./n. sg. nom./ac. 2,2, 4, 6; 3,14; 4,30; 5,7, 16, 20; 19,4, 16*

**vii:** *m. pl. ac. 7,12; 10,14*

**(a) VOI:** v. IV

**voiu:** *ind. prez. 1.sg. 4,16*

**voim:** *ind. prez. 1.pl. 7,3*

**VOIEVOD:** s.m.

**voivodule:** *sg. voc. 9,5*

**voivozilor:** *pl. dat. 10,25*

**voivozii:** *pl. nom. 10,25*

**VOLBURĂ:** s.f.

**volbură:** *sg. ac. sg. 2,1, 11*

**VORBĂ:** s.f.

**vorbele:** *pl. ac. 6,12*

**(a se) VORBI:** v. IV

**vorbindu(-se):** *gerunziu 2,11*

**vorbea:** *ind. imp. 3.sg. 8,4*

**(a) VRĂJII:** v. IV

**au vrăjit:** *ind. pf.c. 3.sg. 21,6*

**VRĂJITORIE:** s.f.

**vrăjitorilor:** *pl. dat. 17,17*

**VRĂJMAȘ:** s.m.

**vrăjmașu:** *sg. nom. 9,20*

**(a) VREA:** v. II

**vrând:** *gerunziu rezum. cap.1*

**au vrut:** *ind. pf.c. 3.sg./pl. 2,1; 8,19; 13,23; 17,14; 24,4*

**vreat:** *ind. prez. 2.sg. 4,2, 13; 5,17; 6,27; 20,9*

**vrea:** *ind. prez. 3.sg. 4,14*

**vom vrea:** *ind. viit.I. 1.pl. 7,4, 9*

**vor vrea:** *ind. viit.I. 3.pl. 7,4*

**vruse:** *ind. m.m.c.pf. 3.pl. 15,16*

**vreau:** *ind. prez. 1.sg. 20,10*

**VRERE:** s.f.

**vrearea:** *sg. ac. 12,4; 16,15; 18,25*

**vrearii:** *sg. dat. 16,9*

**VREME:** s.f.

**vreamea:** *sg. ac. 4, 16, 17; 7,1*

**vreamea:** *sg. ac. 5,19*

**vreame:** *sg. ac. 7, 18; 13,23*

**vreamea:** *sg. ac., în loc. adv. în vreama aceea/în vreama aceea „pe atunci” 8,22; 16,6; 18,16; 20,12; 24,10*

**vreami:** *pl. ac. rezum. cap.15*

**vreamea:** *sg. ac., în loc. adv. din vreama aceea „de pe atunci” 17,21*

## Z

**ZĂBAVĂ:** s.f.**zăbavă:** *sg. ac.* 4,24**(a) ZĂBOVI:** v. IV**au zăbovit:** *ind. pf.c. 3.sg.* 15,20**(a) ZĂCEA:** v. II**zăcea:** *ind. imp. 3.sg.* 4,32**(a) ZĂMISLI:** v. IV**au zămislit:** *ind. pf.c. 3.sg.* 4,17**(a) ZDROBI:** v. IV**au zdrobit:** *ind. pf.c. 3.sg.* 11,18; 18,4; 21,9; 23,14**zdrobise:** *ind. m.m.c.pf. 3.sg.* 13,4**ZI:** s.f.**zilelor:** *pl. gen./dat.* 1,18; 8,23; 10,34; 12,19; 13,8; 12; 14,15; 18, 28; 15,6; 11, 15, 21, 26, 31, 36; 16,19; 20,6; 20; 21,17; 25; 23,28; 24,5**zile:** *pl. nom./ac.* 2,17; 3,9; 8,2; 20,17; 25,30**zioa:** *sg. nom./ac.* 2,22; 3,6; 8,6; 22; 10,27; 14,7; 15,5; 19,3; 20,5; 17; 21,15; 25,1, 3, 8, 27**zi:** *sg. nom./ac.* 4,8; 11, 18; 6,29; 7,9; 8,15; 10,20; 16,6; 17,23; 34, 41; 20,8; 21,15**zilele:** *pl. ac., în loc. adv. în toate zilele* 8,19; 12,2; 13,3; 22; 17,37**zilele:** *pl. nom./ac.* 8,20; 10,32; 36; 15,18; 29; 37; 19,25; 20,1; 19; 23,22; 29; 24,1; 25,29,30**(a se) ZICE:** v. III**zicând:** *gerunziu* 1,2, 3, 15; 2,23; 3,7; 4,1, 31, 40; 5,4, 8, 10, 11, 22; 6,8, 9, 13, 15, 18, 26; 7,10, 12, 14; 8,1, 4, 6, 7, 8, 9; 9,18, 20, 25, 36; 10,1, 5, 6, 8; 11,5; 14,6, 8, 9; 15,12; 16,7, 15; 17,13, 27, 35; 18,14, 27, 30, 32; 19,9, 15, 20; 20,2, 4; 21,10; 22,10, 12; 23,21; 25,24**vei zice:** *ind. viit.I. 2.sg.* 1,3; 9,3; 18,22**zice:** *ind. prez. 3.sg.* 1,4, 6, 11, 16; 2,21; 3,16, 17; 4,43; 7,1; 9,3, 6, 12, 18, 19, 26; 18,19, 29, 31; 19,3, 6, 10, 20, 32, 33; 20,1, 5, 17; *rezum. cap.* 21; 21,12; 22,15, 16, 18, 19**au zis:** *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 1,5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13; 2,2, 3, 4, 5, 6, 9, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21; 3,8, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 23; 4,2, 3, 6, 7, 9, 12, 14, 16, 19, 22, 23, 25, 27, 28, 29, 30, 36, 38, 41, 42, 43; 5,3, 5, 7, 13, 15, 17, 19, 20, 21, 22, 23, 25, 26; 6,1, 2, 3, 5, 6, 7, 11, 12, 13, 17, 19, 20, 21, 22, 27, 28, 31, 32, 33; 7,1, 2, 3, 6, 9, 12, 18, 19; 8,5, 8, 9, 10, 12, 13, 14; 9,1, 5, 6, 11, 12, 13, 15, 17, 18, 19, 21, 22, 23, 25, 27, 31, 32, 33, 34, 36; 10,4, 9, 13, 14, 15, 16, 18, 20, 22, 23, 30; 11,12, 15; 12,4; 13,15, 16, 17, 18, 19; 17,26; 18,19, 25, 26, 28; 19,3, 6; 20,1, 7, 9, 10, 14, 16; 21,4; 22,8, 9; 23,17, 18, 27**veți zice:** *ind. viit.I. 2.pl.* 1,6; 19,6; 22,18**am zis:** *ind. pf.c. 1.sg.* 2,18; 4,28; 6,29; 23,27**zis-au:** *ind. pf.c. 3.sg.* 4,13; 20,15, 19**zisease:** *ind. m.m.c.pf. 3.sg.* 4,17; *rezum. cap.* 5; 6,10; 7,18, 19; 10,24; 11,15; 20,8; 23,1, 16**zi:** *imperativ 2.sg.* 4,26; 8,10; 20,5**nu zi:** *imperativ prohib. 2.sg.* 4,29**va zice:** *ind. viit.I. 3.sg.* 4,29**ar fi zis:** *cond. pf. 3.sg.* 5,13**zic:** *ind. prez. 1.sg.* 7,12**(s-)au fost zis:** *ind. m.m.c.pf. perifr. impers.* 7,20**zică:** *conj. prez. fără să* 3.sg. 9,17**să zică:** *conj. prez. 3.pl.* 9,37**zicându-:** *gerunziu* 12,7; 22,3**zicea:** *ind. imp. 3.sg.* 13,14**ziceți:** *imperativ 2.pl.* 19,10; 22,15**ai zis:** *ind. pf.c. 2.sg.* 19,23**ZID:** s.n.**zidurile:** *pl. nom./ac.* 3,25; 25,10**zid:** *sg. ac.* 3,27; 6,26, 30; 18,26, 27**zidul:** *sg. ac.* 9,17; 14,13; 25,4**ZIDAR:** s.m.**zidarii:** *pl. ac.* 12,11**zidarilor:** *pl. dat.* 22,6**(a) ZIDI:** v. IV**să zidim:** *conj. prez. 1.pl.* 6,2**au zidit:** *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 14,22; 15,35; 16,11; 17,9; 21,3**zidise:** *ind. m.m.c.pf. 3.sg.* 16,18; 23,13**am zidit:** *ind. pf.c. 1.sg.* 19,25**ZIDIRE:** s.f.**zidirea:** *sg. ac.* 12,5, 7, 8, 12**ZIDIT, -Ă:** adj.**zidită:** *f. sg. ac.* 3,19; 17,9; 18,8**zidite:** *f. pl. ac.* 8,12; 18,13; 19,25**ZIDITOR:** s.m.**ziditorii:** *pl. ac.* 12,11**ZMOCHINĂ:** s.f.; vezi **SMOCHINĂ****(a) ZUGRĂVI:** v. IV**au zugrăvit:** *ind. pf.c. 3.sg.* 9,30**ZUGRĂVITURĂ:** s.f.**zugrăvituri:** *pl. ac.* 20,13**(a) ZUGRUMA:** v. I; vezi **(a) SUGRUMA**